

A SHORT  
dictionary most profitable for  
young beginners: the thirde time  
corrected and augmented, with dy-  
uers Phrases, and other things  
necessary therunto added  
by Levvys Euans.

*Cicero 3. de orat.*

*Suauitate scientie, nihil est  
homini iucundius.*

*Nothing is more pleasaunte to a  
man then the sweetnes of know-  
ledge.*

Cum Priuilegio ad impri-  
mendum solum

1581,

TO THE RIGHT HONORABLE Earle, his only good Lorde and  
Mayster, the Lord Robert Dudley, Earle of Leicester,  
Baron of Denbigh, maister of the Horse to the Queens  
*Maiestie, Knight of the noble order of the Garter, and  
one of the Queenes highnesse most honourable  
prinie Counsayle, &c.*



**H**AD I not had triall ynoughe  
of youre honours singuler good  
nature, & were it not that I  
knew righte well, how litle it  
can delight you, to bee praised with a  
plausible style, I woulde not haue begone  
thus plainlye, neither yet haue enterpri  
sed to dedicate this small laboure vnto  
your good honour so boldly: Ceasse not to  
liste vp your bandes vnto the higheste,  
his giftes in your honour are great, your  
perfect fidelitie towards your grations  
soueraigne, & ours commēdeth you, your  
continuall & faithful care towards your

(ii)

native

## The Epistle.

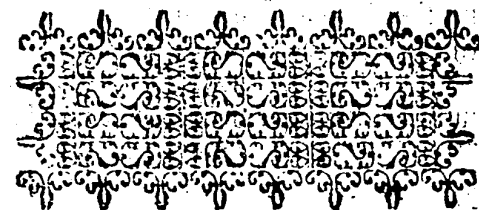
native countrey praiseth you, your hartie  
zeale in fauouringe true religion tryeth  
you, your liking toward the learned your  
helping of the afflicted, your ready will to  
further and helpe all, and your godlye &  
gentle harte that neuer hurt anye, will  
(though Timon say, nay) be a perpetual  
monument of Gods manifolde good gra-  
ces engrafted in you, well: Sic iur ad a-  
stra. Hauinge once before corrected this  
smal booke, I was desired (my good lord)  
to view it now ouer againe, and for that it  
might do some good vnto the tender youth  
of this realm, I was the willinglier to em-  
ploy some vacant time in it: which my la-  
bours (such as they are) I am bold to pu-  
blish vnder your good honours protection,  
not doubting, but that as it may profite  
young schollers, so it will be recined in  
good

## The Epistle.

good parte of your honour accordingly.  
And that I trouble not your good Lord-  
ship any lenger, I beseech god to assist you,  
& the rest of the Queenes maiesties most  
honorable Counsaile, that true Religiō be  
earnestlie defended, our noble Princesse  
mightilie protected, hir highnes dominions  
(as they are) prudentlie gouerned, &  
the malice of enemies, if not with  
speede, yet, in due time  
utterlie suppressed.

Amen.

Your Honors most humble, faithful,  
obedient Seruaunt, *Leis ENNIS.*



*For that the titles of the thinges contained within this dictionary are euident, the same being in their places set forth in distinct letter: it shall suffice that the table bee in this wise imprinted: and that is orderly and plainly.*

**T**he planets, tymes, parts Brewer, with that belongeth of the peares and elements Fol. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. with thapurtenuances. Fol. 28.

**1. 2.** The wyndes: partes of the vitailer: Smith and Carpenter: Bydes, Bees, and flies. ter with that belongeth. Fol. with the appurtenuances. Fol. 29. 30.

**3. 4. 5. 6.** The waton: other craftes The water, Sea, Fishes, men, the Cloth maker of linshippes, earth, & mettals, with nen, sylke, the clothmaker of thapurtenuances. Fol. 7 wolle, the weauer: fuller, dyer 8. 9. 10. 11. 12. colours of cloth: Shearemen,

Serpents, wormes: the field Draper, Tayler, Semster, four footed beastes, a parke with Goldsmith, coyner, Broderer, the appurtenuances. Fol. 13. 14 and coyler, with that belongeth. Fol. 15. 16.

**Fol. 31. 32. 33. 34.** Hogges Hearemen, Husbā The shoemaker, Cobler, man, tilling of the landes: in. butcher, barber, waterbearer, strumetes of husbandrye: the Housling for Husbandmen, a names of cozne, the field with a Towne, Village, Deyrpe that belongeth. Fol. 17. house, houses of office, a bakehouse, Brewhouse: and buttry 18. 19. 20,

The medow: trees, fructes, with that belongeth. 35. 36. 37 Alncardes: Wynes, Hearbes, 38. 39. 40.

Spices, miller: Baker: and The pantrye, wyne celler Cwy

Cwyte, Laarder house: Kit: seruants. Fol. 55. 56. 57. chin: Banquet, Potage: Sauce: Peate: White meate, Of: Divine seruice: Religion: ficer: a haule: a bed chamber: Playing with Instruments: a Bathe: with the appurts: the instrumentes of Musick: nances. Fol. 41. 42. 43. 44. Distrels: the names of Kindreds, and of affinitie. Fol. 58. 59. 60. 61.

**¶** A Wardypp: apparell; Flo: thing for women, a Citie, housing in a towne, and the place where the Lawe is ministred. Fol. 48. 49. 50. **¶** The partes of the body, and uncleanness of the same, with the uncleanness of the Soule: and of ages. &c. Fol. 62. 63. 64. 65.

**¶** Places where Maisterpes and playes be shewed, & place where Market is kepte: the Stewes: places for Execution and Correction, a ruler in the Province, the Maior of a town: the Schole. Fol. 51. 52. 53. 54.

**¶** Of sickneses, Battayle, the instrumentes of Battayle, a Whistion, Pothicarie, and Chirurgicalian, with thapurtenuances. Fo. 66. 67. 68. 69. 70. **¶** The fine wittes, a tourney together with adiectiues, some belonging to the bodye, and some to the minde. Fol. 71. 72. **¶** Strife, and wrong: the law, belonging to the law, and che with the Ministers, and 73. 74. 75.

*FINIS.*



*QVOD fuerat manuum solidos nunc reperit artus:  
Et noua desertum lima poluit opus.*

*Non bene vitalis partus qui repit in auras  
Nervos & numerus plenius ecce tenet.*

*Carpito de plenis, adsit tunc copia plena:  
Fluminate quis medio sordida stagna petet*

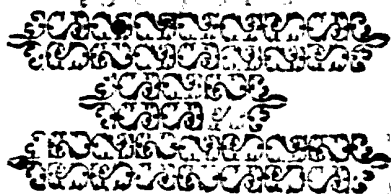
*Vix labor immensus, vix multa volumina prastant  
Quod multo lenius perficit iste liber*

*Classibus en apte sunt iuncta vocabula rebus,  
Non quisquam proprio, cernis obesse gradu*

*Anglica quae pubes desudat in arce Minervae.  
Hanc sibi pernotum flagmet esse librum*

*Tanti participem doni te fecit Euannus  
Qui studium patria destinat omne suum*

*Effice, sic merito reddatur grata voluntas  
Quo piger in fructus non erit ille tuos.*



## The Skye.

scs.

The vij. Planets.

The Skye, ether, athera.

Saturnus, Iupiter, Mars, Sol, Venus, Mercurius, Luna.

The sphere, sphaera, globus.

Circles imagined in the Firma-  
ment, Zona coeli.The pointe in the firmament di-  
rectly against ones head, Zenith.

A starre, stella, sydus.

The point directly against the  
same, nadir.The vij. starres, septentriones,  
pleiades, vergilia.The circle of the moone, globus  
lunaris.A blasing starre, cometa, come-  
tes.The chaunge of the moone, inter-  
lunium, coniunctio, vel coitus luna.

The North pole, polus arcticus.

The South pole, polus antarcti-  
cus.The time of the newe moone,  
nonilunium.Charles wayne, vrsa minor, Cy-  
nosura.The full of the moone, pleniluni-  
um, luna semestris, oppositio luna.a starre at the taile of vrsa maior,  
arcturus.The eclipse of the Moone, defe-  
ctus, eclipsis, labores luna.A starre that followeth Charles  
wayne, bootes.the wane of the moone, luna se-  
nescens, decrepescens, minuens, de-  
ficiens, declinans.

The daye starre, lucifer.

The euening starre, vesper, hespe-  
rus.

Times.

It wareth daye, diefcit.

Time past, Tempus praeteritum,  
anteactum, actum.

It wareth late, vesperascit.

It wareth light, lucefcit.

It wareth night, noctefcit.

It wareth cleare, clarescit, splen-  
descit.tyme present, Tempus praesens, in-  
stans.To shyne as the sunne doth, ful-  
geo, radio, as.tyme to come, tempus futurum,  
consequens.Zodiachus, a circle wherein the  
xii. signes are.A meete time, tempus commodum  
opportunitum, dextrum, optimum,  
secundum,Aries, Taurus, Gemini, Cancer,  
Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagitta-  
rius, Capricornus, Aquarius, Pi-the dauning of the daye, prima  
aurora, mane, tempus anteluca-  
num.

the light, lumen, lux.

A.

the

The twy light, *crepusculum*. In the beginning of nighte, *urgens*, *bus affris*.  
 Day before the sunne rising, *diliculum*. Darke in the evening, *Lux obscura*.  
 Betwixt in the morning, *dilicula*. Darknesse, *obscuritas*, *tenebra*.  
 to wate daye, *dilicula*, *as*. Shadowed, *Opacum*, *a, um*.  
 the morning, *aurora*. The night, *Nox*, *lis*.  
 at the sunne rising, *sole nono*, *ex*. the night farre gone, *Nox adulta*,  
*orta solis*. *concupia*.  
 From the sunne rising, *a primo so-* the tyme when all thinges be in  
*le*. silence, *contemium*, *concupium*.  
 an unfortunate day, *niger sol*, *aura* the going down or setting of the  
*dies*. sunne, *Ocasus solis*.  
 Short dayes, *archi soles*. a day, *Dies*.  
 Long dayes, *longi soles*. Alwayes, *Noctes atq, dies*.  
 The sunne beames, *radij sola-* almost nighte, *Praceps*, *labens*  
*res*. *dies*.  
 a bright beame, *nitidum*, *ardens*, a bright day, *junubis*, *clarus*, *luci-*  
*flammeum*, *splendidum*, *ubar*. *das dies*.  
 Brightnesse, *splendor claritas*. A night somewhat cleare, *Nox*  
 the cleare firmament withoute *sublustris*.  
 cloudes, *fidum*.  
 Fayre weather, *serenum*, *ni*. The foure partes of the  
 warme with the sunne, *apricus*, *a, um*. year.  
 to sit a sunning, *apricor*, *ris*. A yeare, *Annus*.  
 Midday, *Meridies*. the spring of the yeare, *ver*, *ris*.  
 at noone, *Meridiano*, *medio diei*. At the beginning of the spring,  
*It is almost noone*, *appetit*, *inclinat meridies*. *primo*, *nono vere*.  
 A shadow, *umbra*. Of the spring time, *vernus*, *a, um*.  
 The place where a shadowe is, *umbraculum*, *astina*, *ornum*. Flores in the spring time, *ver-*  
 to shadow, *umbro*, *as*. *ni flores*.  
 The evening, *Tempus vesperti-* The springing of the leafe, *ger-*  
*num*. *minationis*.  
 Greenenesse, *viriditas*, *tis*.  
 The evening, *Tempus vesperti-* *Uireo*, *res*, *ui*, *cares* *supi*, & *vi-*  
*num*. *resco*, *scis*. to wax greene, *Co*

To, spring, to braunche oute, to ther together.  
 biergen, *Germino*, *verno*, *as*. Winter tyme, *hyems*, *mis*.  
 A fielde beginning to spring, *a-* An extream hard winter, *hyems*  
*ger vernans*. *dura*, *fera*, *summa*.  
 Trees beginning to biergen, *ar-* *Hyemo*, *mas*, to winter.  
*bore vernantes*. The tyme when the daye is shor-  
 A fayre weather, *vernans celum*. test, *solstitium brumale*, *bru-*  
*Cresco*, *cis*, *creui*, *cretum*, to *ma*, *e*.  
 spring or grow. a leape yere, *Annus bissextilis*, *in-*  
 the summer tyme, *estas*, *tatis*. *tercalaris*.  
 the tyme when the day is longest the space of two yeares, *Bienni-*  
*solstitium aestiuum*. *um*.  
 When the day and night bee of Of this yeare, as wyne, wheate,  
 one length, *Aequidiale*, *aqui-* fruit or other thing, *hornus*, &  
*dies*. *horno*, *inus*, *a, um*.  
 Aftiuo, *uas*, to summer. Lambes of this yere, *horni agni*.  
 Heying time, *fanificum*, *fanificia*. Ruttes of this yeare, *hornotina*  
*Uey*, *fanum*, *ni*. *nucis*.  
 A cocke of hay, *Meta feni*. Halfe a yeare, *dimidium anni*.  
 a mowre of hay, *fanifex*. a quarter of a yeare, *tempus tri-*  
 the later mathe, *fanam cordum*. *mestre*.  
 the time to gather cozn and fruit the tyme of two monthes, *Tem-*  
*Messis*, *sis*. *pus bimestre*, *bimensis*, *Sic tri-*  
 A fruitfull haruest, *Messis*, *fru-* *mestre*, *quadrimestre*, *quinque-*  
*gisa*, *larg*, *opina*, *uberrima*. *mestre*, & c.  
 a reaping, *Messio*, *onis*. the tyme of sixe weekes, *sesqui-*  
 Cickles or liches, *falces mello-* *mensis*.  
*ria*. a moneth, *mensis*, *sis*.  
 the wearied haruest man, *fessi* the moneth of August, *Mensis*  
*messores*. *sextilis*.  
 Meip, *tis*, *ssui*, *ssum*, to reape a fortnight, *dimidium mensis*, *vel*  
 cozne or other thinges. *dimidiatus mensis*.  
 Cleafing or leasing of Cozne in a weeke, *septimana*, *ne*, *hebdomo-*  
 haundesfulles togeather, *spice-* *da*, *da*, *hebdomas*, *madis*.  
*legium*. the tyme of two dayes, *bidu-*  
 Colligo, *gis*, *legi*, *etum*, to ga *um*.  
 A. ii. the

A little Dictionarie.

The time of three dayes, *triduum*, *us, negotiosus*.  
the time of foure dayes, *quattriduum*.  
a day and a halfe, *sesquidies*.  
that that dureth all the daye, *per diem*.  
Very long, *per diem*.  
an hower and a halfe, *sesquihora*.  
An houre, *hora, re*.  
Euery houre, *in horas*.  
aboue an hower, *hora amplius*.  
Halfe an houre, *dimidium hora, vel semihora*.  
a quarter of an houre, *quarta pars hora, vel quadrans hora*.  
the shortest time that can be, *momentum, punctum temporis*.  
In a moment, *momento*.  
that dureth but a while, *momentaneus, a, um*.  
tenne times a day, *die decies*.  
the day appeareth, *illuxit dies*.  
After a few dayes, *paucis interpositis, vel interiectis diebus*.  
Monday, *dies lunae*.  
tuesday, *dies martis*.  
Wednesday, *dies mercurij*.  
thursday, *dies iouis*.  
Friday, *dies veneris*.  
Saturday, *dies sabbati*.  
Sunday, *dies dominicus, vel dies solis*.  
Holy day, *dies festus, feria*.  
Respite of warre, *feria belli*.  
Halfe holy day, *dies intercisus*.  
Workeday, *dies profectus, operari-*

Fasting day, *dies ieiunij, vel feria esuriales*.  
a feast day, *epularis dies*.  
the marriage daye, *dies nuptialis*.  
The foure Elements.  
Fire, *ignis, nis*.  
the ayre, *aer, ris*.  
Water, *aqua, qua*.  
the earth, *terra, re*.  
Pyra, a fyre wherein deade bodies were buried, or roghs called of some a bonfire.  
to make a bonfire, *erigere pyram*.  
thunder, *tonitru, tonitrus, vel tonitruum*.  
Tonat, it thundereth.  
the lightning, *fulgur, guris, fulguratio, onis*.  
Fulget, fulminat, it lightneth.  
the thunder bolt, *fulmen, nis*.  
Blasted, *fulmine percussus*.  
A blast of lightning, *ictus fulmineus*.  
Echo, or echus, a sounde or noise that is made in a Valleye, or in a Woodde, or suche other.  
Frost, *gelu, indeclinabile*.  
Frosen, *concretum gelu*.  
a colde frost, *frigidum gelu*.  
Gelat, gelaſci, it freezeth.  
Bricke ple, *glacies fragilis, futilis*.

for Children.

3

A hoze frost, *primina, na*.  
Ice, *glacies, es*.  
To tourne to yse, *glacio, as*.  
Hayle, *grando, dinis*.  
Grandinat, it hayleth.  
Snow, *nix, nimis*.  
Ningit, it snoweth.  
The Istickles or pipes hanging vpon the eanes of a house or other place, *Stiria, vel stria*.  
The thawe after a frost, *Regelatio, nis*.  
Regelat, it thaweth.  
The.iiii. windes.  
The east winde, *subsolanus*.  
the South winde, *auster, tri*.  
the south west wynde, *affricus*.  
The west winde, *faxonius, nij*.  
the North west winde, *cornu*.  
the North wynde, *boreas, e*.  
the North west winde, *vulturnus, velaquilo*.  
Flo, as, & spiro, ras, to blow.  
A small, easie, or pleasaunt wind, *aura, re, ventulus, li*.  
A prosperous wynde, *Facilis aura*.  
a greate wynde, *ventus validus, rapidus*.  
the noyse of winde among trees, *fragor, goris*.  
a whyppe wynd, *turbo, typhen*.  
The hissing of the wynde or other things, *sibilus, li, venti flatus*.  
Sibilo, las, to hisse.  
Heate, *calor, loris*: & *caliditas, atis* hotenesse.  
Hote, *calidus, da, um*.  
Caleſcit, it waxeth hote.  
Feruent heate, or swolye hote, *estus, tus*.  
Vehement heate, *rapidus torrens, vastus, validus astus*.  
Ferueſcit, it waxeth feruente hote.  
Dryenesse, *siccitas, tatis, ariditas, tatis*.  
Drye, *siccus, a, um*.  
Sicco, as, to drye, & *aresco, cis*, to war drye.  
Moyſture, *humor, ris*.  
Moyſtnesse, *vligo, ginis*.  
Moyſt, *humidus, humectus, a, um*.  
A moyſt grounde, *humus humida*.  
Humecto, *meſtas*, to make moyſt.  
Humefco, is, *humeco, es*, to waxe moyſt.  
Warmth, *tepor, ris*.  
Warmenesse, *tepiditas, ris, apricitas*.  
Luke warme, or betweene hote and colde, *tepidus, a, um*.  
Tepeo, pas, *tepeſco, ſcis*, to waxe warme.  
To make warme, *tepeſacio*.  
A hote house, *tepidarium*.

A.iii.

Col

Colde, *frigus, goris, algor, oris*. A tempest, *tempestas, ris*.  
 Nothing more colde, *nihil alius*. a tempest risen, *Coorta tempestas*.  
*Frigeo, ges, gni, vel frixi, frictu*,  
 & *frigesco, scis*, to waxe colde. The weather is to bee liked, *ridet, arrides tempestas*.  
*Frigidus, gelidus, da, dum*.  
 A cold feare, *timor, vel tremor* a troublous weather, *turbulenta, turbida, violenta, fena, atra, aduersa, immoderata tempestas*.  
 Stiffe colde, *rigor goris*.  
 A colde miste, *rigida caligo*.  
 Rayne, *pluvia, uia*.  
*Pluit, it rayneth*.  
 The Raynebow, *pluuium arcu, celestis arcu, iris*.  
 The Raynebowe coloured lyke the ayre of roses, crooked, of of diuerse coloures, *fris, aëria, roscida, curua, multicolor*.  
 A Cloude, *nubes, bis, Nubecula, la, vel nubilum, li*.  
 Cloude, a cloude weather, *nubilosus, sa, sum*.  
*Nubilo, las*, to make cloude.  
 A shower, *imber, imbris*.  
 Unseasonable rayne, *intempestiui imbres*.  
 Raynie, of that byingeth raynie weather, *imbricus, ca, cum*.  
 Showry weather, *caeli imbrici*.  
 A raynye day, *pluuium dies*.  
 A mist, *nubula, la, vel caligo, ginis*.  
 Great darkenelle, *Cæca caligo*.  
 A great sodayne shewe, *Nimbis*.  
 Storme, *Nimbosus, procellosus, a, um*.  
 A storme, *procella, la*.

The dew, *ros, roris*.  
 Roses full of dew, *Rorata rose*.  
 The grounde weat with dewe, *terra rorescens*.  
 a meldeu that hurteth Cozne, *melligo, ginis*.  
 Roro, *ras*, to dew.

The foure partes of the Worlde.  
 The east part of the Worlde, *Oriens, entis*.  
 The west part, *Occidens, tis*.  
 The south part, *pars australis*.  
 The north coast of North part, *septentrio*.  
 The worlde, *Mundus, di*.  
 The sunne and the Moone are the Watchmen of the worlde, *Vigiles mundi, Sol, & Luna*.  
 Byrdes.  
 The partes of a byrde.  
 A byrde, *avis, is, volucris, cris, ales, litis*.  
 The chirping of byrdes, *cantus animum*.  
 The byl of beake of a Byrde, *rostrum, tri*.

The

The poynt of the beake, *Acies* Eagle, *Aquila, la, fulvus ales* *rostri*.  
 A cockes combe, *crista galli*. The fierce eagles, *aquila feroces* *ionis*.  
 That hath a crest or come, *cristatus, a, um*, the combe vppon An hauke, *accipiter, tris*.  
 a birds hed, *crista, apex, cirrus*. A vulture or geyze, *vultur, ris*.  
 a feather, *pluma, ma*.  
 To begin to haue feathers, *plumoso, as, plumesco, scis*.  
 Without feathers, *implumis, deplumis*.  
 Feathered, *pennatus, ta, tum, vel plumatus, ta, tum*.  
 a feathered arrow, *pennatum, telum*.  
 a quill of a feather, *penna, na*.  
 Swift of wing, *celer penna*.  
 Hole footed, as water foules be, *palmipes, dis*.  
 Water foules, *palmipedes aues*.  
 Cloue footed, *bifidus, bifidatus*.  
 Aiger, any thing that hath wings, *Ala, ala, a wing*.  
 To clap y wings, *cōcutere alas*.  
 A talande or clec of a Byrdes foote, *digitus, giti, a clawe, as*.  
 haukes haue, *unguis aduncus*.  
 a spurre wherewith the cockes doe fight, *telum, li, calcar, ris*.  
 a tayle, *cauda, de*.  
 The ende of the tayle, *summa, extrema, nouissima, ma cauda*.  
 to sawne, *iactare caudam*.  
 To be accounted a foole, *caudam trahere*.  
 The names of Byrdes.

Eagle, *Aquila, la, fulvus ales*.  
 The fierce eagles, *aquila feroces*.  
 An hauke, *accipiter, tris*.  
 A vulture or geyze, *vultur, ris*.  
 Accipiter hierax, a great hauk called a Saker.  
 A sperhauke, *accipiter, humipeta*.  
 A goype, *grips, phis*.  
 A pheuix, *phœnix, nicis, gagericus*.  
 titanius ales, *longæva*.  
 An earne, *pygargus*.  
 A Goshauke or facon, *baliatus*.  
 An ospray, *aquila marina*.  
 An ostrige, *struthiocamelus, vafala ales*.  
 A ring tayle, *subbuteo, onis*.  
 A pearch for a hauk, *ames, mitis*.  
 A haroer, *rubetrinus*.  
 A hobbey, *fringillarius*.  
 A Castrell, *timunculus*.  
 A bussard, *buteo, nis*.  
 A faulkner, *accipitrarius*.  
 The cheife faulkner, *protoicrarius*.  
 A popiniay, *psittacus, ci: psittace, cēs*.  
 The prating popiniay, *garrulus psittacus*.  
 A stoike, *ciconia*.  
 A bussard, *tetrao, otis, dos*.  
 An Egret, *asterias*.  
 A crane, *grus, is*.  
 Grut, *grus*, the crane crūkerh.

A.iii.

A

A Pheasant, *phasianus, ni, phasidis, lus.*  
 A Partridge, *perdix.* Cuckat per- a cuckoldemaker, *Cuculus, i. Cuc-*  
*dix.* *culat cuculus.*  
 a Byrde in Egypt which killeth a Larke, *Corydalis, galgrita, te, cas-*  
*serpentis, ibis.* *sita, te.*  
 a quale, *cornix, icis.* a hicwale or wytwoll, *Vireo, onis,*  
 a Rayle, *rusticula, le, rustica per-* *picus, i.*  
*dix.* a nutpecker, or nuttobber, *sitta,*  
 a Woodcock, or scupe, *gallinago, te.*  
 a Plover, *pardalus.* a stare or starle, *sturnus, ni, Pifit at*  
 Heath cockes be called, *Sala.* *sturnus.*  
 a lapwing, *upupa, p. e.* An vzion, *argatilis, lis.*  
 a turtle, *turtur, ris.* A pinnocke, or hedge sparrowe,  
 The chaffe turtle, *castus turtur.* which byingeth bype the cuc-  
*Gemit turtur.* koes byrdes in steede of hirre  
 a Ringdove, *palumbus, bis, palum-* owne, *Curruca, ce.*  
*bis torquatus.* a goldfinche, or else a linnet, *car-*  
*Plausit palumbus.* *duelis, vel achantis, idis.*  
 A stockdove, *linia, nie.* A bunting, *verramela, le.*  
 a fieldfare, *turdus, i.* A Bulfinche, *ribicilla.*  
 There be thye kind of this bird, A titmouse, *parus, ri.*  
*Turdus,* and in Greeke called A colmose, *Ficedula.*  
*Leiothagon, trichas, syla.* a Wagtayle, washer, or water  
 a Hauis, *turdus pilaris,* whiche swallow, *motacilla, e. Culicilega*  
 singeth in the cage. a swallow, *hirundo, dimis.*  
 Bowthrushe, *turdus iliacus.* A swallows nest, *hirundininus*  
 Au Dwill, called a blackbyrde, *nidus.*  
*Merula, le.* The chirping swallow, *garrula*  
 a byrdes cage, *cauea, uea.* *hirundo.*  
 a nightingale, *luscini, nie, & phi-* *Trinsat hirundo.*  
*lomela.* A Welloome or Warten whiche  
 the mourning Nightingale, *ma-* byeedeth in water bankes, *ri-*  
*rens philomela.* *paria, ria.*  
 a redstart, *rusticilla, le.* A Parlette, whiche is of the  
 Robine redbreest, *erithacus, ci.* quantity of a swallow, hauing  
 a cuckoe, *cocix, cuculus, li, cucul-* no feete to goe, but onlpe lum-  
*pus*

*pes, cypselus, li.* *Bubulat bubo.*  
 A hedge sparrow, or tyeling, *cur-* *Ululant ulule.*  
*ruca, ce, passer sepiarus.* *Cucubat noctua.*  
 A chaffinche or caffinche, *frin-* *Nicticorax, & noctua,* bee other  
*gilla, le.* nighte Byrdes, unknown to  
 an orepe or creper, *certhia, e.* vs.  
 a yelambze, *luteus, vel lutea.* a hyiech Owle, *strix, gis.*  
 a bramlin, *montifringilla.* a Batte, Flittermouse, or rere-  
 a sparrow, *passer, seris, struthii, i.* mouse, *vespertilio, onis.*  
 the subtill sparrow, *argurus pas-* *Stridunt strix & vespertillio.*  
*ser.* *Volo, las, & volito, tas,* to fly, or  
 Papilo, as, to chirpe like a spar- flye as byrdes doe.  
 row. To flye very high, *aliè volare.*  
 a red sparrow, *innoco, is.* to flye low, *dimissus volare.*  
 a wrenne, *regulus, li.* Fleeing of byrdes, *volatura &*  
*Torchilus, Regulus, merops, &* *volatus, tus.*  
*progne, Zinzilant.* the opening of their winges whē  
 a Kite, gleade, or puttocke, *Mi-* they flee, *explicatus alarum,*  
*luis, lui, miluus, uij.* To sing as byrdes doe, *canto, nis,*  
 a greedye kite, *Milvus rapax,* *cecini, cantum.*  
*avidus.* When the Crow singeth, *Cum*  
 a Rauen, *coruus, ui.* *cecinerit cornix.*  
 Crocitat coruus, the Rauen A melodious singing, *Canor.*  
 cryeth.  
 a Crowe, *cornix, icis, plabeius* Birdes of the water.  
*ales.* A Water foule, *anis aquatica,*  
 a ppe, *pica.* *vel aquatilis.*  
 a chattering ppe, *Pica loquax.* a Swanne, *olor, ris, cygnus.*  
*Modulatur pica.* The sweete singing of a swanne,  
 a chough, *graculus, li.* *Cygni canor.*  
*Frigulat graculus.* Drensat cignus.  
 a cornish chough, *pyrrhocorax.* a hooper or wilde swanne, *onocro-*  
 a daw chough, or caddesse, *mone-* *talus, li.*  
*dula.* a hearne, *ardea, dea,* a hearnelew,  
 an Owle, *bubo, glaux, cos, ulula, le,* *urdeola, le: Pellos.*  
 Palladis. the blew heron, *ardea, cinerea.*

A dwarfe heron, *ardea alba*.  
a bittoure, *ardea stellaris*.  
a shelloake, *catarracta, &c.*  
A bargander, *vulpanser, ris*.  
Barnacles, *colonapices*.  
a shoueler, *platea, vel platelea*.  
a cormeraunt, *cornus marinus*.  
a butwin, *capella, le*.  
a puotte, *phaleris*.  
a coute, *cornus aquaticus, & phalacrocorax*.  
a teale, *bosca, ca, vel querquedula*.  
a Hurre, *phasca*.  
a Redshanke, *hemotopodus*.  
a Ganet, *penelops, pis*.  
a Masse, *eria, ria*.  
a Dobchicke, or dowker, *urinator, cis, & columbris*.  
The kinges fisher, *alcedo*.  
Times of quietnesse vppon the sea, *alcidonia, iorum*.  
a white seamew, *fulica, ca*.  
*Fulica clangor*.  
a sea cobbe, *ganua alba*.  
a gull, *ganua cineria*.  
a water henne, *tringa*.  
a wingeon, *glaucea, cea*.  
a Ducke or malar, *anas, tis*.  
a little Ducke, *anaticula*.  
a Goose or gander, *anser, ris*.  
*Strept anser*.  
a goseling or greene goose, *anserulus, li*.  
The noyse or crying of Geese, *clangor, ris*.  
To swimme in the water, *Natare aquas*.  
*Nato, tas, to swimme*.  
*Urino, nas, & inurino, nas, To*  
diue vp and downe, as byzdes  
doo in the water.  
*Perluis, to washe themselves*  
*as byzdes doe in the water*.  
To be washed in colde water,  
*vnda gelida perlui*.  
a snare, or ginne to take byzdes  
with, *decipula, decipulum*.  
The birdes flooke together, *glomerantur aues*.  
a flooke of birdes, *grex auium*.  
To be fedde with birdes, *alimibhs*.  
**B**yzdes about the house,  
as cockes, hennes, Capons,  
Peacokes, &c.  
**A** cocke, *Gallus gallinaceus*.  
a little before the cocke crewe,  
*sub galli cantum*.  
The spurre of a cocke, *calcar, ris, Churrio, ris, rini, to crowe*  
as a cocke.  
To clappe his winges before he  
corwe, *plando, dis, di, sum*.  
*Hinc plausus, sus*.  
a henne, *Gallina, na, Leornix, niscis*.  
The henne hath layde an egge,  
*Peperit ouum gallina*.  
To sette a henne abroade, *supponere oua gallinis*.

A cluckhenne, *gallina singultiens*.  
*gallina glocies, vel gallina nutrix, inuonia anis*.  
*Affricana gallina, bee taken for a peigh henne, pana, na*.  
cockes of turkey. a peigh henns egge, *panonium ouum*.  
*Glocido, das glocio, cis, singultio, tis, pipilo, as, to cluck as henns*.  
*Pupulat panus, doe*.  
a henhouse, *gallinariu, cohors, tis*.  
a rounthouse, *petaurum, ri, scala gallinaria*.  
The setting of henns abroade  
to hatche their chickens, *suppositio, onis*.  
*Incubare onis, to sitte vppon their egges*.  
The hatchinge or byzinginge  
forth of chickens, *pullatio, nis*.  
*pullicies, ei, exclusio pullorum*.  
*Excludo, dis, si, sum, to hatche chickens or other birdes*.  
To peepe as young chickens,  
*pipio, is, ini*.  
a chicken, *pullus gallinaceus*.  
a cockerell, *pullaster, tri*.  
a pullet, *pullastra, tra, vel inuenna gallina*.  
a keeper of chickens, *pullarius*.  
a newe hatched chicken, *pullicenus, s*.  
Young byzdes vnfathered, *im-plumes pulli*.  
Young byzdes that cannot flye,  
*inuolucres pulli*.  
a capon, *capus, pi, vel capo, nis*.  
Great byzdes whiche be fedde,  
*alites*.  
A peacocke, *panus, ni, & pano*.  
a peigh henns egge, *panonium ouum*.  
a done, *colubus, bi, & columba, ba*.  
a couple of culuers, *par columbarum*.  
Culuers swift in flying, *pracites, volucres columba*.  
Pygeons dongue, *columbare stercus*.  
a pygeon, *pullus columbaceus, pipio, onis*.  
a doue house, *columbarium, rij*.  
a nest, *nidus, di, cellala, &c*.  
*Cellula colubarum, culuer holes*.  
That breede in culuer hoales,  
*Cellares columbi*.  
Filthie byzdes, *obscena aues*.  
*Nidifico, cas, & struo, is, xi, etu, to make a nest*.  
*Ruspor, paris, scabio, is, to rubbe or scrape as byzdes doo*.  
*Fætifico, cas, to breede or byzing forth young birdes*.  
the place where byzdes be kept,  
*auarum, rij*.  
tame, as byzdes or other chinges, *cicur, ris*.  
*Cicurare, mansuefacere, to make tame*.  
He that keepeth henns or other pultrie, *auarius*.  
A coupe to keepe chickens or other  
ther birdes in, *canea, na*.

The barres for a cage, *Clathri*, *humida, fragrantia mella.*  
*Cauea.* The praise of making hony, *ge-*  
 Winned in a cage, *inclusus cauea.* *nerandi gloria mellis.*  
 Meate for byrdes, *esca, ca: vel ci-* The tast of honye, *mellens sapor.*  
*batus, tus.* Mirt with hony, *mellitus, a, um.*  
 Wellers to cram Capons with, The making of hony, *mellificium*  
 to make them soone fat, *en-* *cy, mellacium, y.*  
*runde, arum.* A hony combe, *fauns, ni, vel faun-*  
*lus, li.*  
 ¶ Of Bees, flies, and o- the hole in the honye combe, *cel-*  
 ther, as here follo- *la in alueis.*  
 weth. He that nourisheth bees, *Api-*  
 ¶ A Bee, *apes vel apis, pis.* *arius, ry.*  
 a swarme of Bees, *examen, nis.* ware, *cera, re.*  
*fridunt apes.* the refuse of ware, *metys.*  
 The Bees doe make Hony com- Hony, *mel, lis, melculum.*  
 bes, *apes fauos fingunt.* Sweter than hony, *dulcior melle.*  
 the fruitfull bees, *apes populatri-* Cessels to kepe honye in, *Vasa*  
*ces, mellifera.* *mellaria.*  
 the sting of the bee, *aculeus, lei, spi-* A Dyane, *fucus, ci.*  
*cula, le.* The Doyre, or Dyane is an vno-  
 Stringing, *punctura, re.* profitable bee, *fucus est ignanum*  
*Pungo, gis, pupugi, vel xi, etum,* *pecks.*  
 to sting as bees doe. A greate swarme of waspes, *in-*  
 the noyes of bees, *bombus, bi.* *gens vesparum examen.*  
 the place where bees bee kepte, A waspe, *vespa, pe.*  
*aluear, aris, aluearum, ry, & a-* A hoznette, *crabro, bronis.*  
*piarium ry.* The silke woyme, *bombyx, cis.*  
 a blue for bees, *alueus apum.* A gau bee, *astrum, tri, vel asilus,*  
 the gathering together of hony, *li.*  
*mellatio, vindemia.* A dog flye, *cynomia, e.*  
 a seller of hony, *mellarins, mell-* A gnatte, *culex, cis.*  
*turgus.* A night gnatte, *blatta, re.*  
 To make honie, *mellisco, cas.* The mothes are hurtfull vnto  
 The swete yallowe, moyse, and bookes and apparayle, *Blatta.*  
 sm. ling hony, *dulcia, flaua,* *libris, & vestimentis inimica.*  
 A flye

A flye, *musca, ca.* Rayne water, *coelestis, plunialis,*  
 a small flye, *muscula, le.* *pluniatilis, plunia aqua.*  
 a flappe to kill flyes, *muscarium,* a bubble rising in the water,  
 Of a flye, *muscinu, a, um.* when it rayneth, *bullia, le.*  
 Pertayning vnto flyes, *muscar-* Bullo, *lai, bullio, is,* to bubble as  
*u, a, um.* water both in seething.  
 Abigo, *gis, egi, actum,* to chase a droppe of water or other licour  
 or driue away. *gutta, re, stilla, le, gutta, stat,*  
 A water flye, *tipula, le.* *stilla cadit.*  
 Myagrus, & myodes, the god Fresh water, *recens aqua.*  
 of flyes. Unsauerye water, *Aqua insul-*  
 A moche or motte that catethe *sa.*  
 clothes, *tinea, nea.* Buddie water, *aqua lutoa, crassa,*  
 a butterflye, *papilio, onis.* *lutoa.*  
 a bittle or sharebud, *scarabae,* Salt water, *aqua salsa.*  
*bei.* Water of the sea, *aqua marina.*  
 An ante, *emet, or pisiner, formica,* Spring water, *aqua fontana.*  
*ce.* Well water, *aqua puteana, putea-*  
 That pertayneth vnto antes, *for-* *lis.*  
*micinus, a, um.* Riuer water, *aqua flumialis, vel*  
 a Pismiers pace, *gradus formici-* *flumiatilis.*  
*nu.* Renning water, *aqua proflu-*  
 Full of antes, *formicosus, a, um.* *ens.*  
 A ring woyme, *Formicatio, o-* Water discending of a sodayne  
*nis.* rayne or streame, *torrens,*  
*tis.*  
 ¶ The water. a streame, *gurgis, itis.*  
 ¶ Water, *aqua, aqua, lympa, pha* the droppe, *aqua intercus.*  
*latex, ticus.* Excellent water, *eximia aqua.*  
 Water whyte with some, *cana a-* Colde water, *egelida aqua.*  
*qua.* Wonde water, *aqua stagnalis, sta-*  
 to quenche the fire, *addere aquam* *gnans.*  
*flamma.* A spring, *Fons manalis.*  
 Giue me water for my handes, *Mano, nas,* to springe vypp  
*cedo aquam manibus.* oute of the grounde as water  
 Snow water, *aqua nivalis.* both.

A river, *rinus, ui, flauus, ij.*  
 Running water, *manans aqua.*  
 the riuer is dyce, *aret flumini.*  
 Cleare water, *aqua perspicua, fere-  
 na.*  
 a brooke, *rinulus, li.*  
 The Water goinge aboute a  
 towne, Castle, or tower, *amnis  
 nis.*  
 the tenmes, *Tamesis, sis.*  
 Water good to drinke, *probatissi-  
 ma potui aqua.*  
 to water the Horses, *aquarie-  
 quos.*  
 a floude, *flumen, nis, & fluentum,  
 ti.*  
 a Conduite, *aqueductus, aqua-  
 gium.*  
 to be banished, *aqua, & igni inter-  
 dici.*  
 Rose Water, *aqua rosacea.*  
 Water kepte in a Cistern, *cister-  
 nina, aqua.*  
 Roaring riuers, *sonora flumina.*  
 a riuer alwayes running, *uiuum  
 flumen.*  
 the riuers doe rise and fall, *incref-  
 cunt, & decrescunt flumina.*  
 Swifte streames, *torrentia flumi-  
 na.*  
 Watred, *flumiatu, a, um.*  
 He nipe watred, *canabis flumiatu.*  
 the streame of the water, *flumen  
 riui.*  
 Deepenesse without a bottome,  
*abyssus.*

The toppes of the water aboue,  
*summi aqua.*  
*Fluo, is, xi, xum, vel Etum,* to  
 flowe.  
 a pitte or ponde, *stagnum, fenc-  
 a, e.*  
 a steele or ushpoude, *vinarium,  
 piscina.*  
 a ditche, *fossus, se, fossula, lacuna.*  
 a shallow place where men maye  
 goe ouer a fpoode, *vadum, i,  
 breuia, iorum.*  
 Shallow foordes, *vada breuia.*  
 Slimie or muddie in water, *limus,  
 mi.*  
 a well, where water is drawen by  
 with a bucket, as in a house,  
 parde, or other place, *puteum,  
 puteus, rei.*  
 a draught of water, *haustus a-  
 qua.*  
 a thing to drawe by water, ha-  
 uing a poyle at the one ende,  
*collus, tollu, tollenou.*  
 A lake of water, *lacus, us.*  
 a muddie poole, *caenosis lacus.*  
 Standing pooles, *torpentes la-  
 cus.*  
 Deepe pooles, *profundi lacus.*  
 a Wheele of a well to drawe bype  
 water with, *hymetrum, tri.*  
 the border about the well, made  
 of timber, stone, or other, *mar-  
 go, gins, alio a curbe.*  
*Haurio, ris, si, flum,* to drawe by  
 water.

He

He tooke breath, *hausit coelum.*  
 To learne sciences at home, *han-  
 rere artes domo.*  
 Water taken up in the palme of  
 his handes, *aqua hausta palma.*  
 Shippes sunke in the sea, *hausta  
 mari naves.*  
 to pompe water oute of a Ship,  
*fontino, at.*  
 a graper, *harpax, eis, harpago.*  
 a plathe of ferne, *palus, paludis, la-  
 cus palustris.*  
 Filthy moozes, *sordide, sœda pa-  
 ludes.*  
 Mador, doris, moisture some-  
 time sweat.  
*Madeco, des, madui, caret supinis,*  
 to be meryd.  
 To be drinke, *madere vino.*  
 Weeping, *oculis madens.*  
 Cheekes weat with teares, *gena  
 tristi imbre madida.*  
 To make weat, *madido, at.*  
 Cold water, *aqua frigida.*  
 Warme water, *aqua tepida.*  
 Hote water, *aqua calida.*  
 Seething water, *aqua feruens.*  
 Scalding hote, *feruentissima a-  
 qua.*  
 to chafe or heate, *ferueo, ues.*  
*Ferueo, uis, feruesco, si is.*  
 The sunne is hote, *sol feruit.*  
 The Sea is troublous, *aghor fer-  
 uet.*  
 The worke is earnestly applied,  
*feruet opus.*

The wynde with his swift mo-  
 uing, wareth hote, *uentus mo-  
 bilitate sua feruiscit.*  
 The Sea with that which  
 belongeth to it.  
 The Sea, *mare, ris, pontus, ti,  
 salum, li.*  
 A sea that hath no good hauens,  
*importuosum mare.*  
 The Sea tumblerth together, *cõ-  
 glubatur mare.*  
 An whoze is a most dangerous  
 sea, *mare acerrimum meretrix.*  
 to flitte by Sea, *secare, silcare,  
 maria.*  
*Fluo, is, xi, xum, vel Etum,* to  
 flowe.  
*Refuo, is, xi, xum,* to ebbe or  
 flowe as the water doth.  
 The depth or deepenesse of the  
 sea, *profunditas, deepe, sometime  
 high, profundus, da, dum.*  
*Pelagus, gi,* the sea.  
*Altum mare,* the deepe sea.  
 The broade sea, *oceanus, ni.*  
 the narrow sea, *fretum, ti.*  
 an arme of the sea, *sinus maris.*  
 the bending of the end of the wor-  
*Idc, orbis extremi sinus.*  
 a great gulphe, *vastus sinus.*  
 the bending, turning, bowing, or  
 winding sea, *aghor a sinuosa.*  
 The sea frozen, *dura aquora.*  
 the sea is calme, *silent aquora.*  
 Rough sea, *aspera aquora.*



A straighte turning, *anfractus*, *lunus*, *ei*, *prolunium*, *cataclysmus*,  
*Estuaria*, vel *astuarium*, is the a whylepoole, *gurgis*, *itis*.  
 place whereunto the sea flow- the Sea, *gurgis caruleus*.  
 eth and ebbeth, or a marishe A coming streame, *spumans gur-*  
 grounde filled with salte wa- *ges*.  
 ter.

A rock in the Sea, *scopulus*, *li*.  
 a shelte, *tenia*, *nie*, vel *tenium*, *ni*.  
 The calme sea, *aquor*, *mare placidum*, *tranquillum*.

the rising or swelling of the sea, *astus maris*, *mare estuosum*.  
 A gaping swallow, *patens hy-*  
*tus*.

the tyde, *secundus astus*.  
*Intumo*, *mis*, & *intumesco*, to  
 swell as the water,  
 to swell for anger, *intumescere*,  
 to be angrie with one, *intumescere alicui*.

the ebbing of the water, *refluxus*,  
*us*, *reciprocacio*.  
*Refluo*, *is*, *xum*, to ebbe.

the running or course of the wa-  
 ter, *curfus*, *sus*, vel *impetus*,  
*tus*.

a roizing sea, *mare undisonum*.  
 the full sea, or flowing, *accessus*  
*maris*, *mare fluxum*.

a scourging sea, *Mare undino-*  
*mm*.

a waue, *unda*, *de*.  
*Vndosus*, *sa*, *sum*, *sinctuosus*, *sa*,  
*sum*, full of waues.

a fludde, *Diluvium*, *inundatio*, *pro-*

## Fishes of the Sea.

Sea fishe, *piscis marinus*.  
 The fin of a fishe, *penna*, *ria*.  
 the Clawes of a Fyshe, as of  
 Lopsters or suche other, *chela*,  
*arum*.

the gill of a fishe, *branchia*, *e*.  
 the scale of a Fishe, *squama*,  
*ma*.

to scale a fishe, *desquamare*, *ai*, &  
*exquamare*, *ai*.

Fishes that be scaled, *piscis des-*  
*quamati*.

The spawne of a fishe, *ova*, *foetus*,  
*rus*.

to fishe, *piscor*, *aris*.  
 to labour in wayne, *piscari in*  
*aere*.

The names of fishes.

A Whale, *Cete*, *cetus*, *ti*, *pi-*  
*strix*.

A fisher, *piscator*.  
 A fishmonger, *piscarius*.  
 a selling of fishe, *piscaria*, *e*.  
 Full of fishe, *piscosus*, *a*, *um*.

A seale, *vitulus marinus*, vel *pho-*  
*ca*, *ca*.  
 A great fishe named a whyle-  
 poole, *balena*, *na*.

A Dolphin, *dolphin*, *nis*, vel *dolphi-*  
*nus*.

a tony, *rhinnus*, *ni*.  
 A sturgeon, *sturnus*, vel *chalcis*.

a Salmon, *Salmo*, *onis*.  
 a byrt or turbut, *rhombus*.  
 a cod, *capito*, *onis*.

The great deformed Deale, im-  
 manis, magna, deformis, turpis  
*phoca*.

a stockfishe, *salpa*, *e*.  
 A Haddock or whiting, *acellus*: but  
*branchus* is used for the Had-  
 dock.

*Callaria* is a kynde of whiting  
 ges meane betweene a Had-  
 dock and a whiting.

a thorneback, *raia*, *ie*.  
 a dogfishe, *canis marinus*.  
 a haake, *lagrus*.

Foolishe obstinate persons, *duri-*  
*capitones*.

a Blasse, *passer marinus*.  
 a sole, *solea*, *lie*.

*Acipenser*, vel *asquipenser*, a fishe  
 whiche hath his scales turned a  
 toward the beate, and swim-  
 meth against the water.

a stock or flounder, *pectun-*  
*lus*, *li*.

a gilthead, *Scarus*, *ri*.

a Gurnarde, *hycca*, *ca*.  
 A rouchet, *erichinus*, *ni*, vel *rubel-*  
*lis*.

a cunger, conger vel congrus, *gri*.  
 a bafe, *fargus*, *gi*.

a cuttle fishe, *sepia*, *pia*.  
 a Mullet, *mulus*, *li*.

a Shadde, *aristofus alosa*, vel *clu-*  
*pia*.

a Hackrel, *scomber*, *bri*, vel *scom-*  
*brus*, *bri*.

*Alecula*, *la*, a spot,  
*Halec* a hearing.

*Halecula*, a Pilcherde.  
 a skull of fishe, *examen*, *nis*.

a marmayde, *syren*, *nis*.  
 a little fishe called a Miere, that  
 stayeth a ship under sayle, *re-*  
*mora*, *re*.

*Alga*, weedes or reites of the  
 Sea.

Greene vnyppitable reites, *viridis*,  
*in viliis alga*.

Shell fishe.

A lopster, *locusta*, vel *astacus*,  
*ci*, *carabus*, *bi*.

a crabbe, *cancer*, *cri*.  
 a toyes or Snayle, *testudo*, *dis*.  
*Chelonium*, the shell of toyes.

a shrympe, *squlla*.  
 a welke, *turbo*, *nis*, *strombus*, *coctea*  
*marina*.

a Cockle, *cancha*, *cho*.  
 an Oyster, *ostreum*, *trei*, & *ostrea*,  
*treea*.

Places where Oysters be found, *ostrearia*.  
 Harde like an Oyster shell, *ostreatus*.  
 Belonging to Oysters, *ostrearius*.  
 The oyster shell, *testa, ta, vel testula, le*.  
 A muscell, *mitulus, li*.  
 Fresh water fishe.  
 Fresh water fishe, *piscis fluminis, fluminatilis*.  
 To angle for fishe, *captare pisces arundine*.  
 A table wel furnished with fishe, *extructa piscibus mensa*.  
 To allure a fishe with the baite, *chocare esca piscem*.  
 A luce, *lucius, cij*.  
 A pyke, *lupus fluminatilis*.  
 A trout fishe, *varius*.  
 A carpe, *carpio, onis*.  
 A cheuen, *laccia*.  
 A barbell, *barbos, bi, vel tragopogus*.  
 A tenche, *orplus lionstis*.  
 A perch, *percali, lipercis, cidis*.  
 A lamprey, *murena, fluta vel lampetra*.  
 A creues, *Gemmarius, ri*.  
 A piane, *carides*.  
 An yele, *anguilla, le*.  
 There is no holde to bee had of him, *anguilla est lubricior*.  
 Anguillarum, the place wher

yeles are,  
 leache called a horse leache or bloud sucker, *Hirudo, dimis, sanguisuga*.  
 A frogge, *Rana, na*.  
 The grene, fowle, croaking frog, *viridis, temporis, querula, loquax, garrularana*.  
 Cocat rana.  
 The tadpoles of frogges or todes, *Cymini*.  
 A ship with other water vessels, &c.  
 A ship, *Navis, rates*.  
 He that maketh the ship, *Naupagus, gi*.  
 The keele of a shippe *Carina, na*.  
 Hardy shippes, *audaces carina*.  
 The keele of a shippe pitched, *uncta carina*.  
 The fore parte, *prora, ra*.  
 A great ship, *trieris, ris*.  
 The snoute afoze, *Rostrium navis, coronis, idis*.  
 The hinder parte of the shippe, *puppis, pis*.  
 To aryue with the ship to lande, *applicare puppim*.  
 The starne, *Clauis, ui*.  
 The ballast of lassage of the ship, *Subburra, ra*.  
 The hatches, *pergula*.  
 The planks of bozdes wherevpon the rowers sitte, *Inga*.

trati-

*transra, in plu*.  
 An oze, *Remus, mi*.  
 The broad end of the oare, *scalum, mi*.  
 The oze hole, *Thalamia*.  
 A shippe that hath two ranges of owers, *Biremis, is*.  
 A galee, *lexis biremis*.  
 A lighterman, *ratarius, rij*.  
 Swift shippes, *praeceps, rates*.  
 The bourdes to go hypon, *Fori*.  
 The rowinge of a shippe, *remigium*.  
 To cutte the waters with rowinge, *findere aquas remigio*.  
 Waters apte to be rowed vpon, *apta remigio, aqua*.  
 Remigo, gas, To rowe.  
 The punne of the ship, *sentina, na*.  
 The mast, *Malus, li*.  
 The sayle, *Velum, li*.  
 Sayles filled with winde, *tumida vela*.  
 To sette vp Sayles, *dare vela ventis*.  
 To strike sayle, *legere, trahere vela*.  
 To trusse vp the sayles, *subducere vela*.  
 Flagges, *fluitantia vela*.  
 With all diligence, *velis equisq, remis velisq,*.  
 The foresayle, *Dolon, nis*.  
 The hinder sayle, *Epidromon*.  
 The meane sayle, *Acacium, cij*.  
 A bonnet, *Antemon*.  
 The sayle parde, *Antenna, na*.  
 Lie, the holes in the toppes of the mast.  
 The tackeling, *Pes, dis, & podia*, the coardes wherewith the sayle is spread.  
 The shroudes, *Rudentes*.  
 The noise of the cables, *rudentum stridor*.  
 The top, *Archesium*.  
 An ancre, *Anchora, re*.  
 the ancher is cast, *anchora figur*.  
 To lye at ancre, in anchoris ad anchoram stare.  
 to hoyle vp ancre, *vellere anchoram*.  
 The anchors bee sunke to the bottome, *sidunt anchorae*.  
 A cable rope, *finit anchorarium*.  
 the sounding leade or plummet which is let downe into the water vnto the ground, *Bolis, lis*.  
 the corde or line that the plummet hangereth vpon, *Funiculus*.  
 A name of shippes, *classis*.  
 the cheefe captayne, *imperator classis*.  
 to ariue with a Naue, *appellere classem*.  
 to take shipping, *conscendere classem*.  
 to take the sea, *deducere classem*.  
 B. ii. A

A Maie recovered, *recepta classis*. The ship fraught, *Naulum, li.*  
 a Maie in a readinesse to fight, *Uharfage, Uestigal, li.*  
*procienda classis.* To appoint a rent or tribute, *im-*  
*ponere, instituere uestigal.*  
 alarines by sea, *classica belli.* Hee that keepeth the Uharfe,  
*Portitor, toris, Uellor, oris.*  
 an appoynted Uhytter, *classicus* Carriage by ship or boate, *Uedu-*  
*scriptor.* *na, ra, Uellu, oris.*  
 the cheefe Shoulders, *classici.* the Gouernour of a Ship, *Nau-*  
*clerus, ri, vel nauticus, nauar-*  
 a small corde, *Resticula, le.* *chus.*  
 a graper, *harpax, cis, & harpago,* the Admiralls shippe, *nauarchus.*  
*mis.* a Harmer or manne of warre on  
 the shipwack, *naufragium, ij.* the Sea, or shipman, *classari-*  
*conditorium,* a place wherein *us, ri, nauti, vel nauti-*  
 ordnance for warre is kept. a boatewayne, *anchorarius.*  
*Nauigo, gas, uel ficio, cum, & ueli-* a house of great noyse of people,  
*ficio, caris, to sayle.* *plusus celeuma,* a merrie  
 to be out of daunger, *in portu na-* house.  
*uigare.* to desire prayse, *affectare plan-*  
 a prosperous sayling, *secunda na-* *sum.*  
*uigatio.* a rower, *remax, igit,*  
 a shipper boate, *scapha, phe.* to rowe a Boate, *remigare lin-*  
 a fisher boate, *scapha piscatoria,* *trem.*  
*lembus, bi, oris, vel haria.* a dyuer or swimmer under the  
*Cymba, be, a boate.* water, *uiminator, toris.*  
 the ruler of the boate, *magister* a swimmer, *nataator, toris.*  
*cymbe.* Swimming, *nataatio, nis.*  
*Lintris, ponto, cuius, punctis,* or *No, nas, & nato, tas,* to swimme.  
 troughees. the ship flyteth, *carina natat.*  
 A Hulke, *Silata, te, Actuarium,* a place made to swimme in, *nata-*  
*ri, a barge.* *torium, ij.*  
*Celox, leis, a barke.*  
 a Galey, *Tiiremis,* The earth with that be-  
 the patrone of a Galley, *Trierar-* longeth to it.  
*cha.*

The

The ground or earth, *terra, ra,* A game in the playne felds, *lu-*  
*humus, mi, tellus, luris.* *lus campestris.*  
 the earth is like a ball, *Terra pile* a little felds, *agellus, li.*  
*similis.* a great feld, *ager, gri.*  
 Mountaynes, *ardua terrarum.* a valley, *vallis, lis, & valles, lis.*  
 an earthquake, *tremor terra.* A narrow valley, *conuallis.*  
 the drie ground, *arida, de.* *Vallo, las,* to close about.  
 a stone, *Lapis, dis, petra, re,* Wyre, or dyrt, *caenum, ni.*  
*saxum, xi, scapulus, li, lapillus,* Pudde or lymne, *Limus, mi.*  
*li.* *Situs, tus,* a hozenesse in an un-  
 a peple stone, *calculus, li.* used house, or other place.  
 Rounde peple stones, *Arguti la-* To be hardie, *Corumpi situ, duce-*  
*pides.* *re situ.*  
 the upper parte of the ground, to sauour of mouldinesse, *Redole-*  
*superficies terra, solum, li.* *re situ.*  
 the soyle of the felds, *agri solum.* Filchinesse with cobwebbes, *a-*  
 the bottome of a ditch, *solum fos-* *raneosus situs.*  
*se.* Places rough, with filchie rot-  
 to goe vpon the ground, *ingredi* tenuesse, *Loca senta situ.*  
*solo.* *Voluto, tas,* to turne or walter  
 to forsake his countrey, *Vertere* in myze, as hogges doe.  
*solum.* Clay, *Lutum, ti.*  
 a mans naturall countrey, *natale* a vile and filchie person, *lutum, &*  
*solum.* *fordes.*  
 Fertile ground, *terra pinguis, ter-* a filchie and a vyle harlot, *Lutea*  
*ra fertilis.* *meretrix.*  
 Barren ground, *sterilis terra, ma-* a mudd wall, *Luteus paries.*  
*cra, vel glabra terra.* *Luto, tas, & deluto, tas,* to spot  
 Glabra, pilled or bare, as un- or veray.  
 fertile ground. Clay laboured to make pottes, or  
 the playne ground, *aquor, vis, pla-* other thinges, *argilla, la.*  
*nicies terra, Circus, ci.* a claye pitte, *argiletum, ti.*  
 A felds, *Campus, pi.* Duff, *puluis, ueris.*  
 The playne felds, *Aquor, ager* all berayed with duff, *Resperfus*  
*area campi.* *pulvere.*  
 The open felds, *patentes campi.* to shake off the duffe, *excutere*  
 B.iii. p.1-

*puluerem.*  
 Dust rising and troubling one, a sauge, *denia*,  
*Nebula pulueris.*  
 a heape of dust or other thing, *ag-*  
*ger, geris, cumulus, li.*  
*Aggero, ras, accumulo, lis,*  
 to heape together.  
 a Mountayne, *Mons, tis.*  
 a little mountayne, *monticulus, li.*  
 a hill, *Collis, lis.*  
*Colliculus, li.* a hillock, or little  
 hill.  
 The top of a mountayne, hill, or  
 other thing, *Cucumen, us.*  
*Vertex, ticus, iugum, gi.*  
 An high hill or tower to see thin-  
 ges a farre of, *speculu, la.*  
 to be in watche, *in speculis esse.*  
*Glabreta, & calueta,* Downes  
 or places where groweth nei-  
 ther cozne nor trees.  
 A cliffe, *Clivus, ni.* *Declinitas,*  
 a rocke, *petra, a, saxum.*  
 a wilbernesse, *heramus, mi.* *He-*  
*remita, ta,* an ermite.  
*Saxulum,* a little rock.  
*Saxosus, a, um,* Full of greate  
 stones or rockes.  
 Fishes breeding among stones  
*pisces, saxatiles.*  
*Rupes, pis,* a part of the rocke.  
 a wilbernesse not habitable, *De-*  
*sertum, ti, solitudo.*  
*Anius, a, um, &*  
*Innius, a, um,* where no waye  
 is.

*denia, a, um,* out of the way.  
*Spina, re, gens.*  
 The place that maye bee passed  
 through, *peruius, a, um.*  
 a copier, *angulus, li.*  
*Luna,* the raggednesse of rocks.  
 A denne where beastes haunte,  
*Spelunca, ce, latibulum, antrum,*  
*specus, spelunus.*  
 an ante hill, or emete hill, *Cauca-*  
*fermicus.*  
 The straightnesse of the Lande  
 going betweene two Seas,  
*Isthmus.*  
*Crepidus, dinic,* a creeke.  
*Crepidus,* The banke or border  
 about a well or other place.  
 A banke, *Tumulus, li.*  
 a heape of Snowe, *Nivalis tumu-*  
*lus.*  
 A herse set up at a solemne buri-  
 all, *honorarius tumulus.*  
 The riuer banke, *Ripa, pa.*  
 the sea banke, *Littus, toris.*  
 The Sea coast whereon the wa-  
 ter roseth, *raucum littus.*  
 A hollowe place in the grounde,  
*Caverna, ne.*  
 a bye ditche, *fossa, se.*  
 Full of caues, *caernosus, sa, sum.*  
 the Channell wherein the water  
 renneth, *aliens, uei.*  
 Grauell, *Sabulum, & sabulo, lonis,*  
*saburra, re,* the ballesse or la-  
 stage

stage of shippes.  
*Saburro, ras,* to balest, or make  
 stedfast the ship with balest.  
 A grauell pitte, *sabuleum, ti.*  
 Sande, *Arena, na, & arenula.*  
 Fine sande, *Arena fissitia.*  
 A sande pitte where sand is dig-  
 ged up, *arenarium,*  
 Chaulke, *Creta, ta.*  
 Greene earth, *Creta viridis.*  
 Binding chaulke, *tenax creta.*  
 A chaulke pitte or quarrey, *Cre-*  
*tarium.*  
 Alumne, *Alumen, inis,*  
 Harle, *Marga, ge.*  
 a clod of earth, *Gleba, ba.*  
 A peece or gebet of anye thing,  
*Bolus, li.* *bolus terra,* a clodde of  
 earth.  
 a turfe, *cespes, pitis.*  
 The Kinges high waye, *Viare-*  
*gia, via publica, militaris.*  
 a woyme waye, or muche used, *tri-*  
*ta via.*  
 the place where manye wayes  
 meete together, *compitum, ti.*  
 Wayes full of people, *frequentia*  
*compita.*  
 In the crosse streetes, *In compi-*  
*tis.*  
 A turning where diuers wayes  
 meete together, *Diuerticulum,*  
*li.*  
 the turning of a riuer, *Diuerticu-*  
*lum fluminis.*  
 a stile, *Agrestis scala.*

A brigge or brydge, *pons, tis.*  
 a pathe, *Semita, ta, trames, i-*  
*tis.*  
 a waye, *Via, via.*  
 a foule waye, *Via lutosā.*  
 a sandie waye, or full of Sande,  
*Via arenosa.*  
 a grauelde waye, *via glareosa.*  
 a cause, *Strata, vel via dilapda-*  
*ta.*  
 to goe on his iourney, *Carpere vi-*  
*am.*  
 To make haste on his iourney,  
*celerare viam.*  
 they make a way by force, *A-*  
*periunt viam vi.*  
 to make the waye, *Facere, vel stru-*  
*ere viam.*  
 to amende the waye, *Munire vi-*  
*am.*  
 A dustye waye, *Via puluerulen-*  
*ta.*  
 a waterishe waye, *Via aquosa.*  
 a wheele trade, *Orbita, ta.*  
 the compasse of the spoone, *Or-*  
*bita luna.*  
 Hell, *Infernum, i, chaos.*  
 They that are in hell, *infern.*  
 The Soules in hell, *Inferna um-*  
*bra.*  
 a deepe place in hell, *Tartarus, i.*  
*tartara, torum.*  
*Tartareus dolor,* a terrible  
 greeke,  
 The entyre into hell, *Achernus, j.*  
*acherna, orum.*

Of hell, *infernus, aternalis.* Golden mynes, *auraria metalla.*  
 a riuer of darkenesse of hell, or- *Libertye better then gold of li-*  
*cus, ci.* *uer, potior mentallis libertas.*  
 To commit vsurie, or deale for the golue ore, *alutia.*  
 gayne with the deuill, *cum or-* *Siluer, argentum, ti.*  
*co habere rationem.* *Quicksiluer, argentum vivum.*  
 The place of punishment in hell, *Brasse, as, eris.*  
*Gehenna, na.* the ore where brasse is taken out  
 a place of pleasure where the of the grounde, *cadmia.*  
 Poets sayned that the soules *Coper, as cuprium, ciprium, calda-*  
 of good men were, *chysum, rum.*  
 a ryuer of hell, *cocytus.* Latten, *aurichalcum, vel orichal-*  
*cum.* *As coronarium.*  
 Sacrifices done vnto Prosperpi- *Debt, As alienum.*  
*na* queene of hell, *Cocytia.* to paye his debt, *As alienum dis-*  
 an other ryuer in hell, *Acheron-* *foluere.*  
*tis.* *Cinne, Stannum, ni, vel album*  
 The fery man of hell, *Charon.* *plumbum.*  
 the hounde or porter of hell, *Cer-*  
*berus, i, tartareus custos.* *Leade, plumbum, bi.*  
 an other riuer of hell, *erebus, i.* *Solwer, ferrumen, inis.*  
 a hagge of hell, *erynnis.* *Solwering of metallles togea-*  
 Goddesses of furie, *furie.* *ther, ferruminatio, onis.*  
 be thre in number, *Alecto, Ti-* *Ferruminare, to solwer togea-*  
*siphone, Megara.* *ther.*  
 The diuell, *Diabolus, satan, de-* *White leade, cerussa, se.*  
*mon.* *a sheete of leade, Lamina plum-*  
 Diuelish deceits, *Demonica frau-* *bi.*  
*des.* *a peece or portion of leade or o-*  
 a burning riuer in hell, *Stige-* *ther matter, massa, se.*  
*ton.* *Iron, ferrum, ri.*  
*Steele, chalybs, bis.*  
 Mettals and the place The place where yron is dig-  
 where they be digged. ged out of the ground, *Ferra-*  
*ria.*  
 the digging bp of metall out of  
 the grounde, *eris effossio.*  
 Effo-

*Effodio, dis, di, sum, to digge* The benowmed, *pestiferous,*  
*bp.* *wicked, euil, foule, little viper,*  
 the blowing or melting of met- *Venenata, pestifera, scelerata, mala,*  
*tall, confatio, vel confictura.* *atra, parua vipera,*  
*Conflo, sias, to blow.* a water snake, *Natrix, cis.*  
*Liquo, quis, & liquefacio, cis, to* *sibilat anguis.*  
 melt. the adders skinne, *Pellis angui-*  
*na.*  
 the brasse of mettall, *Scoria, sco-* *na.*  
*ria.* A water adder, *Hydrus, dri, vel*  
 Ruste in yron, *Ferrugo, rubigo,* *hidra, dra.*  
*inis.* a cruell greate water Serpent,  
 Rust scoured of, *deterfa rubigo.* *'Dirus, immanis hydrus.*  
 Rust in brasse, *erugo, inis.* *Pungo, pugis, pupugi, vel punxi,*  
 the blasting in Cozne, trees, *etum, to sting.*  
 heabes, *Uredo, inis, carbuncu-* the stinging of Serpentes or o-  
*luto, onis,* *ther, punctura, ra.*  
 A prick or sting, *Aculus, lei.*  
 Serpentes, *roquies, and* a Crocodile, *Crocodylus.*  
 creeping beastes. *Of a Crocodile, Crocodilinus, a,*  
*um.*  
 A Dragon, *Draco, draconis.* a Lyserde, *Licerta.*  
 A shee Dragon, *Dracena, dra-* a Cricket, *cicada frumentaria.*  
*ca.* a beast destroying Cozne, bigger  
 Flying Dragons, *Aligeni draco-* than the grasshopper, *grillus, i.*  
*nes.* the greate, cruell, and watchfull the shrill and chirpinge Gras-  
 dragons, *Vastis, seni, vigiles, in-* *hopper, Arguta, querula ci-*  
*sopiti, insomnes dracones.* *cada.*  
 a scorpion, *scorpius, pij, & scorio,* *Cicada fritinit.*  
*onis.* *Gillus grillat.*  
 a serpent, *serpens, tis.* the Moorme that liueth in the  
 the windings of serpentes, *ser-* *type, pyrausta, vel salamandra.*  
*pentum spira.* the rymber Moorme, *Teredo, di-*  
 Angendyes of serpentes, *serpenti-* *nis.*  
*gena.* *Rodo, dis, di, sum, to gnaw.*  
 An adder, *anguis, guis, coluber, bri,* to backbite his friende being ab-  
 & colubra, bra, vipera, ra. *sent. amicum absentem rodere.*  
 B, v, A

Acheslop, *Multipeda, da.*  
 The silke worme, *Bombyx, icis,*  
*ser.*  
 Silke, *bombyx, sericum, i.*  
 Of silke, *bombycinus, sericus, a,*  
*um.*  
 The greene Worme that bree-  
 deth in the colewormes, *Bruchus, ci.*  
 The worme that groweth vpon  
 trees called a palmer *Campe, pes, camp, pa.*  
 a tike, *Ricinus, ni, redinius, ij.*  
 the greedye worme in the Dogs  
 tongue, *Lytta, a.*  
 The worme that shineth in the  
 night, *cicindela, pyrolampis,*  
 a greene Worme flynyng like  
 golde, *Cantharis, cantharida, a.*  
 a spider, *araneus, nei, vel aranea,*  
*nea,* but *aranea* sometime is ta-  
 ken for the cobwebbe it selfe.  
 a cobweb, *Telum, li.*  
 Artillarie, *Tela.*  
 A swifte, popsoned, penetrable,  
 hurtfull, cruell, sharpe, fierye  
 weapon, *Volucra, volatile, vene-*  
*natum, penetrabile, noxium, feru-*  
*acutum, igneus telum.*  
 A weesill, *Arculus.*  
 a louse, *Pediculus, cili, vel, sex-*  
*cupes.*  
 A nitte, *Lens, dis.*  
 A worme in the hande or other  
 place of the bodye, betweene a barren  
 the skinne and the fleshe, *Pe-*

*diculus, li.*  
 A flea, *Pulex, cis.*  
 The troublous little flea, *Me-*  
*lestus, parvus pulex.*  
 Full of fleas, *Pulicosus, fa sum.*  
 a maggot, *Tarmes, tis.*  
 a snayle, *Terrestis cochlea.*  
 The shell wherein the snayle is  
 covered, *testa, te, vel domicilium.*  
 all manner of shell fishes, *Testacea.*  
 The worme in the grounde, cal-  
 led angletouche, or eyle, *lum-*  
*bricus, ci.*  
*Prorapa, pis, ps, pum,* to creepe,  
 as wormes doe, to steale forth  
 by little, and little.  
 a toade, *Bufo, onis.*  
 The fielde and Lande,  
 abroad in the countrey, with  
 that belongeth.  
 A bysade playne fielde, *Cam-*  
*pus, pi.*  
 a feldes cilled, *Euerfus campus.*  
 Regestum, Earth cast by a  
 gayne.  
 Liuelod in the town or countrey,  
*predium, dy.*  
 Pertayning to landes, *prediato-*  
*rius, a, um.*  
 Farmes of the beast holde, *Opti-*  
*mo iure predia.*  
 A fielde, *Ager, gri.*  
 a barren fielde, *Feiunus ager.*  
 a naughtie fielde, *malius, malig-*

*nus ager.*  
 A fertile field, *latus, optimus, opti-*  
*mus, frugifer, fructuosus, fecun-*  
*dus, frax, fertilis ager.*  
 Carable lande, *aruum, ni.*  
 A field or close for breawe corne,  
*Ager frumentarius.*  
 The countrey, *Rye, ruris.*  
 The pleasure of the countrey, *ru-*  
*ris solatia.*  
 A colde, soule countrey, *frigidum,*  
*sordidum rus.*  
 The pasture, *pascua, cua, & pas-*  
*cuum, chi.*  
 A woode, felde, or countrey to  
 feede cattell in, *pascua sylua,*  
*pascuum ager, pascua rura.*  
 Cresco, *cis, creui, cretum,* To  
 growe.  
 Fodder or feeding for Cattell,  
*pabulum, li.*  
 Feeding of cattell, *Depastio.*  
*Pasco, cu, pavi, pastum,* & *pas-*  
*bulor, laris,* To feede.  
 To delight the eyes, *lucina pas-*  
*cere.*  
 To delighte in debates, *pasci dis-*  
*cordys.*  
 To lyue by almes, *Cibo mendica-*  
*to pasci.*  
 Tender grasse, *Tenerum gra-*  
*men.*  
 Grasse or gresse, *Gramen, nis.*  
 Of grasse, *gramineus.*  
 Full of grasse, *Graminosus.*  
 A heaping or gathering toge-

*ther, Congestus, nis.*  
 A hedge, *Sepes, pis, vel sepi, pis.*  
*Septum, ti,* a thing enclosed.  
 Compassed with a cloude, *Nebu-*  
*la septum.*  
 Furnished with the knowledge  
 of philosophie, *presidijs philo-*  
*sophie septus.*  
 a growing hedge, as of a quicke  
 set, *Vina sepes.*  
 A stake, *palus, li, & paxillus, li.*  
*Sudes, dis, vallus, & vallum,* a  
 stake, wherevnto vynes bee  
 bounde.  
 A stake, *stipes.*  
 A heauy logge, *gravis stipes.*  
 Pales made sharpe aboue, *valli.*  
 To inclose, *Vallare sepimento.*  
 A lande marke, *Limes, tis, termi-*  
*nus, ni.*  
 A well woyn way, *Attritus li-*  
*mes.*  
 A fielde bounded, *Limitatus a-*  
*ger.*  
 A metrod to measure the lande  
 with, *pertica.*  
 Measuring of lande or other, *co-*  
*mensuratio.*  
 He that measureth the lande, or  
 a land meater, *Finitor.*  
 An acre, *ingerum.*  
 Acre by acre, *fugeratim.*  
*Mensuro, ras, & metior, tiris,*  
*mensus, sum,* To meate or  
 measure the lande or other  
 thing.

A Dicke of two foote broad, *fissa bipedanea*, of thre foote broad, *tripedanea*.  
a rayle, *pertica*, *ca*, *carcer*, *ceris*,  
But *Carcer* properly is a prison.  
a darke, cruell, sad, filthy prison,  
*Cæcus*, *tenebrosus*, *niger*, *dirus*,  
*mostrus*, *squalidus carcer*.  
**Four footed beastes.**  
A beaft, *Animal*, *lis*, *belua*, *lue*,  
*bestia*, *tia*, *pecus*, *cusdis*, vel *pecus*  
*coris*, *fera*, *re*.  
the skinne of a beaft, *Tergu*, *ris*,  
*corium*, *ry*.  
a skin impenetrable, *Tergu im-*  
*penetrabile*.  
to tanne leather, *Perficere co-*  
*ria*.  
A mans skinne, *corium hominis*.  
Byrsa, a hide of a beaft.  
the horne of a beaft, *Cornu*, *nu*, *in-*  
*declin*. In Plur. *Cornua*, *num*.  
Braunched hornes, *Arborea cor-*  
*nua*.  
to bende his bowe, *flexile cornu*  
*curuare*.  
a Lyon, *Leo*, *leonis*.  
a fierse kynde of Lyons, *Genus a-*  
*cre leonum*.  
the greate, grimme, greedye, va-  
*lyant*, angry yon, *Magnus*,  
*validus*, *trux*, *cornus*, *avidus*, *a-*  
*rimosus*, *magnanimus*, *iracundus*,  
to hunte the swifte Deere, *Ve-*  
*l*

*infans leo*.  
*Ringunt leones*, & *rugiant*.  
A lionesse, *Lea*, vel *leena*, *na*.  
the roaring of Lions, *Rugitus*,  
*tus*.  
an Oliphant, *Elephans*, vel *ele-*  
*phantus*.  
Bugles or buffes, *uri*, *orum*.  
a Camell, *Camelus*, *li*.  
a dromedary, *Dromedarius*,  
*Barris barrus*, i. *elephantus*.  
a tygre, *Tigris*, *gris*, vel *gridis*.  
*Tigridis rancant*.  
a panter, *panthera*, *re*, *pardalis*,  
*lis*.  
*Garris panther*.  
a unicorn, *Unicornis*, *unicornius*,  
*unicornium*.  
*Fremunt lince*.  
a Libarde, *pardus*, *di*, *leopardus*.  
*Felis pardus*.  
a beuer, *Fiber*, *ri*, vel *viber*, *bri*.  
a beare, *Vrsus*, *si*.  
*Vocat vrsus*.  
a wolfe, *Lupus*, *pi*.  
the insatiabie, bloudy, deuou-  
ring wolfe, *insatiabilis*, *cruen-*  
*tus*, *rapiax lupus*.  
*Ulat lupus*.  
an ape, *Simius*, vel *simia*.  
a woodwole, *Saxyrus*, *ri*.  
a monkey, *Cabus*, *bi*, & *simia*  
*caudatus*.  
a marmoset, *Cercopithecus*.  
a deere, *Dama*, *me*.  
to hunte the swifte Deere, *Ve-*  
*l*

*locos agitare damas*.  
A harte, *Cervus*, *ui*.  
*Glostant cervi* & *onagri*.  
a hind, *Cervina*.  
a bucke, *Caprea*, *gris*, *gris*.  
the headmaster of a Duke, or  
other beere, *subtiliculum*.  
*Clericus*, *re*, to make tame.  
a fawne, *Caprea*, *gris*.  
A pyche, *Salubris*, *lonis*.  
a doe, *Caprea*, *gris*, *gris*.  
a heade Deere, *Dama*, *ramosus*.  
a Beast halfe wyld, *Animal se-*  
*nsum*.  
**A Dake.**  
A Roboraria, *Septimus*, *ti*, *therictro-*  
*phon*.  
a pale, *Tabula robora*.  
a Rayle or Pale, whereunto  
the places be plumed, *Longu-*  
*rius*.  
a keeper of a Forest or fuche o-  
ther, *Saluarius*, *ry*, *custos sal-*  
*tuum*.  
the mayster of the Forest, *therio-*  
*philus*.  
a goate, *hircus*, *ci*.  
Of a goate, *hircinus*.  
Stinking lyke a Goate, *hircosus*.  
*Mutit hircus*.  
a male goate, *Capra*, *pri*.  
the Goates bearde, *Sirillum spi-*  
*rillum*, *aruncus*.  
Female goate, *Capra*, *pri*.  
a kid, *Hedus*, *di*.

A flock or tripp of Goates, *E-*  
*polum*, *li*.  
*Epulus*, a goate bearde.  
a grey, badger, badger of broke,  
*Caster*, *ris*, *fiber*, *bri*.  
a stinking sauer, *castoreus odor*.  
an otter, *Lutra*, *re*.  
A Fore, *Vulpes*, *pis*, & *vulpecula*,  
*le*.  
*Grauit vulpes*.  
a wold cat, *canis sylvestris*.  
a hare, *Lepus*, *poris*.  
Hares being hunted, *exagitati le-*  
*pores*.  
the fearefull hares, *Soliti Le-*  
*pores*.  
*Vagant lepores*.  
a leueret or yong hare, *Lepus cu-*  
*lus*.  
*Curro*, *ris*, *cucurri*, *sum*, to  
*renne*.  
a warren for hares, *Leporarium*,  
*lagotrophia*.  
a conde unicorn, *li*.  
Softer then the beare of a cony,  
*mollis capillo cunctis*.  
a rabbit, *Lepus*, *ris*.  
the Cony holes in the ground,  
• *caernis*.  
A Warren for conies, *Cuniculari-*  
*um*.  
a furret, *Viverra*, *viverra*.  
a fether, poult, or fulmer, *mar-*  
*tes*, *tes*.  
*Ictis*, *tidis*, a white weasel, which  
destroeyth *Bechypus*, and  
eateth

eateth the hony. *The barking of dogges, Latra-*  
a scozell, *Sciurus, vel sciura.* *tus, tus.*  
a Weasill, *Mustela, la.* the fauning of Dogges, *Adula-*  
*Dintrit mustela,* *tio canum.*  
a doymouse, *Glis, ris.* a bitche, *Canis femina.*  
a hedgehogge, bychine or pill- a dogge of a wolfe and a bitche,  
hogge, *Herix hericus, & heri-* *Lycisca.*  
*nacius.* a cur dog, *canis gregarius.*  
a porcupin, *Hystrix, cis.* a Whelp, *catulus, & catellus,*  
a mole, *talpa, pa.* *li.*  
Blynder then a want, *talpa co-* a Sheapheardes dogge, *canis pe-*  
*cior.* *cuarius.*  
a Fieldmouse with a long snout, *Swift dogges, celeres, citi ca-*  
*Mygala,* *nes.*  
a mouse, *Mus, ris.* *Glancitat catulus.*  
*Mimrat mus.* a hunting dog or running hound  
the House dongue, *Mustarda,* *canis venaticus.*  
*da.* a greyhound, *canis leporarius.*  
a ratte, *Sorex, cis, vel mygale.* *Molosi, mastiues.*  
Rattes teeth, *sericini dentes.* a Hooile that letteth dogges to  
*Desticat forex.* byte, *fiscella, la.*  
a Catte, *Felis, lis, cattus, ti, catta,* a spannell, *canis odorisequus, ca-*  
*te.* *tulus sagax.*  
a muscatte that beareth Huske, a blood hound or drawing hound  
*Muschus.* *Agasens, sei.*  
a yong kyton or kitling, *Can-* Little popies bee called *Melites*  
*lus, li.* *Indago, gas, & inquiror, ris.* To  
to feede Whelpes with Mylke, *searhe or seeke out.*  
*pascere catulos lacte.* a tople, or nette, *indago, inis.*  
the fleshe of a yong Whelp, *Ca-* to bee oppressed with penalties,  
*tulina caro.* *indagine penarum cingi.*  
a bandogge, *Catenarius canis.* Diligently, *indaganter.*  
a dogge, *Canis, nis.* a diligent searcher, *indagator.*  
*Mordeo, des, momordi, sum,* to the searching and finding of  
bite. the truth, *indagatio, & inuen-*  
*Latro, tras,* to barke. *tio veri.*

Beastes

**Beastes that labour.** an ambling nagge, *Asturco, is.*  
**Euerye beast that labourerth,** a horse for warre, *equus bella-*  
*imentum.* *tor,*  
Horse mylles, *mola iumentarie,* a trotter, *Succissor, oris, succussa-*  
a horse, *Equus, qui, cabullus, li.* *rius.*  
**The partes of a Horse,** a trotting, *succussatura, ra.*  
with that belongeth. *Succusso, as, succutio, to trot.*  
*Subsulto, tas, to hobble.*  
a gallop, *Effusus gressus.*  
a courser, *sonipes.*  
A hackney horse or horse to bee  
to hang abroade the mane, *effun-* hyzed, *Equus ueritarius.*  
*dere inham.* A hyzed beast, *lumentum vete-*  
the best plats of a Horse, *To-* *rinum.*  
*ri.* A horse to beare packes, or other  
the pastures, *Suffragines.* loades, *Equus clitellarius velo-*  
the Hooile of the foote, *ungula,* *nerarius.*  
*la.* A mule, *Mulus, li.*  
Whole booned, *Solipes, dis.* A spare horse, *Equus vacuus.*  
a horse shoe, *Solia equina.* A mule to beare burdens, *Mu-*  
a horse nagle, *Clanús equinus.* *lus clitellarius, vel dorfuarius.*  
a stalante horse to horse Dares, A mare, *Equa, qua.*  
*Equus admissarius.* A carte horse, *Vehicularis equus.*  
*Hinnit equus.* A colte, *pullus equinus, vel equulus,*  
an ambling horse, *Equus gradari-* *li.*  
*us, vel tolutarius,* The hire of an horse, or other  
a nagge, *mannus.* beast, *Equimentum.*  
White horses, *candentes equi.* A gelding, *Spado, donis.*  
to bee on horsebacke, *expeditus in* A palfre, *Cantherius.*  
*equo.* *Hinnio, nis, ini, itum,* Toney  
a wyldc horse, *indomitus, inobse-* as horses do.  
*quens, equus.* A shirle neighing, *accutus hinni-*  
to tourne his horse aside, *Equum* *tus.*  
*obliquare.* Uery asses, *asini homines.*  
Toluto, *tas,* to amble. An asse mille, *asinaria mola,*  
to speake fast, *tolutim loqui.* An asse heard, *asinarius.*

The



The braying asse, *rudens asinus*. An ore, *Bos, bonis, vel bos castra-*  
 Maying of hoxses, *Hinnitus, tus, tus*.  
 a hoxse that is not broken, *equus intrahitus, vel indomitus*. the Oren goe grasing, *errant bo-*  
 an asse, *asinus, ni*. nes.  
 an Asse to beare burthens, *Asi-* Labouring Oren, *Bones subinga-*  
*nus onerarius, vel dorfuarius*. les.  
 a wylde asse, *Onager, gri, asellus*. Heardes of neate, *bucerie*.  
*li*. Bulles be the cheefe in a hearde  
*Oncat, acellus*. of cattail, *armeti reges sut tauri*.  
 a bull, *taurus, ri*. Of a hearde, *armentalis*.  
 the harde fighting Bull, *Durus*, a dyoue of beastes in good liking,  
*bellator taurus*. *lati armenta*.  
 a scourge, *tanca, a*. a dyoue of Oren or other cattaille  
*li*. *Armentum, ri*.  
 a Bullocke, *Iuuenens, & iuuenen-* The mowing or lowing of beastes  
*lus*. *Mugitum, tus*.  
 a sterc or yong Ore, *Buculus, li*. *Mago, gi*, to lowe as beastes  
 a Haxir, Haxir, or younge Cow, *loc*.  
*Vacula, & vacula, le*. a sheepe, *ovis, is*.  
 a Staffe of a goade to dyne cat- a sheaphearde, *custos, Magister*  
 taylor with, *agolum, li*. *ovium*.  
 a cow, *Vacca, ce*. a fat sheepe full of Woolle, *pinguis*  
 a whete cow with a Calfe, *can-* *lanigera ovis*.  
*dens, nius, nuda, feta vacca*. A sheepehouse, *caula, le*.  
*Mulgeo, ges, si, sum, to milke*. *Bulo, lu*, to bleate as Sheepe  
 a Cowe with a calfe, *borda, da, vel* doe.  
*forda, da*. A flocke of sheepe, *Gregis*.  
*Vacca, fertilis, taura, barren*. A ramme, *ovis, etis*.  
 a milke Cowe, *vacca lactans*. *Bladder at ovis*.  
 the bodie of a cow or other, *man-* An ewe, *Ovis femina*.  
*ina, nis*. A lambe, *agnus, jli*.  
 the teate of neple, *papilla, le*. A younge lambe, *agnellus, li*.  
*Libertus lactis*, plenty of milke Suckling lambe, *subrumi ag-*  
 or other thing. *ni*.  
 a calfe, *calulus, li*. a lambe caned, *edius agnus*.

A

A wedder, *Vernex, cis*. A Boze, *Verris, ris*.  
 A bel wedder, *Vernex sectarius*. Of a Boze, *verrinus, a, am*.  
 The marke, made or printed *Quiritat verres*.  
 upon beastes, to know them, a wilde Boze, *Aper, pri*.  
*Stigma, tis*. the grunting, wylde, cruell  
 Wylde to be burned in y hand, boze, *frendens, sanus, indomitus*  
*stigma dignus*. *aper*.  
 Defamed, *stigmaticus, a, um*. the byriled boze, *aper setosus*.  
*Inprimo, is, ss, ssim*, to make, Stiffe, harde byrilles, *rigida se-*  
 or print in. *ta*.  
 to shame one througely, *impri-* *Frendet aper*.  
*mere dedecus*. a byrille of a Boze or other hog,  
*Primipara oues*, yong ewes. *Seta, te*.  
 Wolle, *lana, na*. *Setosum*, Full of byrilles, *vel*  
*Solox, cis*, the grose woll. *setigerum*.  
 A fleese of woll, *vellus, leris*. a Sow, *scrofa, fa, & sus fami-*  
 A locke of wolle, *villus, li*. *na*.  
*Lanigera animalia*, beastes that a Sow with farrowe, *Sus pre-*  
 beare wooll. *gnans*.  
 Beastes and birdes that doe liue a Pigge, *Porculus, porcellus, su-*  
 as well on the water, as on *culus*.  
 the lande, *amphibia*. a fatted Hogge, *saginatius por-*  
 the acte of taming wild beastes, *cus*.  
*Domitura, ra*. a fattening of Swine, *porculatio*.  
 One that fatteth swine, *Porcu-*  
 lator.  
 Hogges, as here fol-  
 loweth.  
 A Hogge, *porcus, ci*. *Nefrendes*, yong sheates, or  
 a Sow pigge, *lucula*. yong hogges.  
 Porke, *Suina caro*. *Maiales*, baroies, or gelded  
 a Swines ste, *suile*. hogges.  
*Grunnit sus*. *Succeda, da*, hogges turde.  
*Erno, yuis, yui, yutum*, to plucke  
 by by the roetes. Heardes men, Hayer-  
*Eleno*, to wroete, as Hogges wardes, Sheapheardes, with  
 doe, suche other as keepe  
 cattell, &c.

C. i. 93

**A** hearde man, halwarde, *Pa-*  
*stor, ris, amentarius, rij.*  
*peccharius, a grasser.*  
*Bubsequa, & bubulcus, a couherd.*  
*Alolis, alui, alitum, vel altum,*  
*to feede cattell.*  
*To be fedde and to grow, ali, au-*  
*gescere, augeri, crescere.*  
*On riches loue is fedde, diuitijs*  
*alitur amor.*  
*A shepheard, Opilio, vel upilio, o-*  
*nis.*  
*a sheepe hooke, pedom, di.*  
*The sheepecote in the feldc, Ca-*  
*sa.*  
*Pitche, pix, picis.*  
*Tarre, pix liquida.*  
*Drie pitche, pix dura vel sicca.*  
*Teethes black like pitche, Den-*  
*tes picei.*  
*Vngo, gis, xi, tum, To an-*  
*oynt.*  
*to be annointed with ointments,*  
*Vnguentis ungi.*  
*A horsekeeper, stabularius, rij, e-*  
*quorum pastor, equis, nis.*  
*a horsebreaker, Equorum domi-*  
*tor.*  
*Domo, ai, mui, itum, to breake*  
*a horse, or to make tame a*  
*horse or other thing.*  
*to bring downe stoute hartes, cor-*  
*da dura domare.*  
*Domitura, re, a taming.*  
*a Horse rider, Arulator, co-*

*lis, onis.*  
*Mulio, onis, a mullettour.*  
*Agast, onis, a horse keeper*  
*A hackney man, or hee that let-*  
*teeth out horse to be hyred, Pecu-*  
*rinarius, vel locator equorum.*  
*Also a horse leache, Veterinarius*  
*medicus.*  
*A horse courser, Hippocomus,*  
*mango, nis.*  
*A messenger that rideth by post,*  
*veredarius, rij.*  
*a Messenger, Nuncius, tabellari-*  
*us.*  
*To bring ioyfull newes, latum*  
*exoptatum nuntium afferre.*  
*Lying, swifte, sorrowfull newes*  
*mendax, velox, tristis nuntius.*  
*To warne one priuillie, secretis*  
*nuntijs aliquem monere.*  
*An historie is the messenger of*  
*antiquitie, historia vetustatis*  
*nuntia.*  
*Feeding of Cattell, pabulatio, o-*  
*nis.*  
*Pabulor, aris, to feede cattell.*  
*The Husbandeman with*  
*such other as labour*  
*in husbandry.*  
*The husbandeman, Agri-*  
*cola, le, agricultor, colonus, ni, cult-*  
*or.*  
*A Plowman, Arator, oris.*  
*Aro, ras, To care or plow the*  
*ground,*

**A** fruitful tillage, *ratio fructu-*  
*osa.*  
*an olde plough, emeritum ara-*  
*trum.*  
*Hee that breaketh the cloddes,*  
*Occator.*  
*A harrower or weeder of coyne,*  
*Sartor, sortor.*  
*Occas, cas, To breake the clod-*  
*des.*  
*Hee that soweth the coyne, semi-*  
*nator.*  
*Semino, nas, sere, ris, to sowe*  
*coyne.*  
*Weeding, Exherbatio, onis: vel*  
*runcatio.*  
*He that weedeth the coyne, Rum-*  
*cator, ris.*  
*Weeders in a Garden, stirpi-*  
*ces.*  
*Runco, ras, to weede.*  
*Weeding tyme, Tempus exher-*  
*bationis, vel runcationis.*  
*Sarrio, ris, riui, ritum, to weede*  
*or rake.*  
*A reape man, or he that reape*  
*the coyne, Messor, ris: A messor-*  
*us, a, um, Belonging vnto the*  
*reape.*  
*Mero, ris, messus, sum, to reape*  
*coyne or other thing.*  
*A mower, Falcator, toris.*  
*Falco, ca, to mowe.*  
*A haye mower, Feniseca, seca,*  
*fenisector.*  
*A cutting or mowing downe of*  
*grasse, Coyne, or strawe, De-*  
*sectio, onis.*  
*He that carrieth the coyne, haye,*  
*or other thing, vector, ris.*  
*A carter, auriga, ge.*  
*Aurigor, gavis, To cart or carry*  
*aurigo, as.*  
*a threshher, Triturator, toris, vel*  
*areator: some vse tritum for*  
*threshing.*  
*Trituro, ras, to thresh.*  
*a threshing, trituration, tritura.*  
*A flooze with threshing muche*  
*woyne, area trita frugibus.*  
*a digger, fossor, foris.*  
*Fodio, dis, di, sum, to digge.*  
*A reue, Inquilinus pradiorum.*  
**The tilling of lande with**  
 the instruments of  
 husbandry.  
**The tilling of the Lande, A-**  
*gricultura, re, agricultura, onis.*  
**The tilling of the ground, cul-**  
*tura agri.*  
*a student, cultor Minerva.*  
**The bayle, or he that ordereth**  
 the husbandrie, *villicus, ci.*  
*Villica, ca, the woman in like*  
*office, vilicatio, a bailiwiki.*  
**Instrumetes meete and**  
 appertaining vnto the  
 Countrey,  
**A spade, Bipallium.**  
*A mattocke, Ligo, gonis: marra,*  
*re, rutrum, i.*

*Fodi, dis, fsi, sum, to digge.* the aril tree, *Axis, is* sometime  
to cut ones thyoate, *Fodere ense* the whole carre is called, *axis*.  
*ingulum.* Sope of oyntmente to annoynte  
a quarrie, *fidina, &c.* the wheelles of aril tree, *axungia, unguen, vel unguentum.*  
a shouell *furculum, li, furcula, &c.* *Axungia, is* larbe of hogges  
*Barillum, li, a fire shouell.* grease.  
*furculo, las, to rake.* the turning of the wheele about  
a pike, *Bidens, tis.* *circumactus.*  
a plough, *aratrum, tri.* a yoke, *ingum, gi.*  
a plough without wheelles, *A-* an ore bowe, *Circulus, li.*  
*ratrum simplex.* a hame, *heliacum, cy, somica.*  
a plough with two wheelles, *pl-* a traple rope, *Fanis tractori-*  
*naratrum.* *us.*  
a share, *Dentale, lis, vomer, ris.* a Chayne, called a righe, to  
*Buris, the plough raple.* drawe with, *Chalera tractoria.*  
the snoute afoze, whereon the share is fastened, *Dentale, lis.*  
a coulter, *Culter, tri.* a bande of haulker to tye anye  
the plough staffe, *rulla, la.* thing with, *Capistrum.*  
the plough beame, *Temo, nis.* *Catheno, nai, ligo, inholuo, to bind.*  
the handle behinde, *stina, na.* *Traho, is, xi, tum, to draw.*  
a Wheele, *rota, &c.* Used to the yoke, *subingalis, &*  
a Chariot swiftely running, *ef-* *le.*  
*fuse rota.* a Bande to holde of tie with, *re-*  
a swifted Wheele, *praecept, acris* *tmaculum, ligamen, ligamentis,*  
*rota.* & *ligaculum, li.*  
the print that wheelles make, *ro-* *Ligo, gas, to bynde.*  
*te vestigia.* a goade of gadde to dyne cattell  
the crying of the wheelles, *strep-* with, *Haut a stimularis.*  
*itus totatum.* the picke of the Goade, *Acu-*  
the naue of a wheele, *umbilicus,* *lus, acumen, nis, vel bucen-*  
the wheele spoke, *Radius, dij, vel* *trum.*  
*modiolus.* a whippe, *scutica, &c.*  
the utter parte of the wheele, a Beele to breake the Cloddes  
called the trade, *Orbis,* within the Cozne fælde, *Mal-*  
the sporing of the wheele, *cathus,* *lens ligneus,*

Occa-

*Occatio, nis, & pulcratio, nis,* a weeding hooke, *Runco, onis.*  
barroweing. *Runco, &c, to weede.*  
The Instrumente ordayned both a bramble hooke, *Falx spinaria.*  
to breake cloddes, and to cutte a A sickle, *Falcula, la.*  
way the superfluous rootes, *Bilhookes, falces arboriae, vel puta-*  
*Rastrum in singulari, in plur. ra-* *toriae.*  
*stri trorum.* a rille to whet the syth with, *lig-*  
A seede cod of thre bushels, *Tri-* *num acuarium.*  
*modia, &c.* a rubber stone to sharpe the syth,  
*Corbis, bis, a basket of panyer.* hooke, or other instrumentes  
Seede to be sowne, *Semen, nis, se-* with, *cos acuaria.*  
*minium, & sementis.* Rubbing one agaynst another,  
Sowing time, *Satium tempus.* *attritus, &c.*  
Sowing of the cozne, *satio, us, Sa-* *Attero, ris, trini, tum, to rub.*  
*tus, tum.* *Acuo, is, cutum, to sharpe.*  
*Semino, nas, sero, ris, sui, satum,* To encourage, *encere animos.*  
To sow cozne in the fælde. To stirre up anger, *concere iras.*  
To sewe, *sementem facere.* a whetter, *acutor, ris.*  
Seede time, *sementis.* a Fork for cozne, *Furca &c, fur-*  
to sow discord, *discordiarum fu-* *cilla, la.*  
*care sementis.* a dongue Fork, *Furca fima-*  
The last day after sowing, *dies* *ria.*  
*sementis.* a Fork for cozne, *Furca messo-*  
a sower of heresie, *seminator here-* *ria.*  
*fes.* a Heyfork, *Furca fanaria.*  
*Occator, he that harroweth.* *Atterge, pitchfork.*  
a harrow, *Crateo dentata, vel co-* a Fork for strawe, *Furca str-*  
*ca, &c.* *toria.*  
a harrow pinne, *Tridus, li.* a prong, *Bidens, tis.*  
*Cratio, &c, &c, to harrow.* *Furcilles, dongue forks.*  
Delving or digging, *pashatus, &* *Prwing of Cozne, Defectio, o-*  
*vel pashatio.* *nis.*  
a dibell or setting sticke, *pasti-* a rake *Raster, tri, rastrum, tri, &*  
*nus.* *rastellus, li.*  
a harrow, *Crates virgea,* Rakes with yron teeth, *Irpi-*  
a roller, *chilindrus, dri,* *ces.*

A rake of wood, *Rastrum ligneum*.  
 A rake of yron, *Rastrum ferreum*.  
*Rastro, tras, & rado, dis, si, sum.*  
 To rake.  
 Raking, *abrasus, si.*  
 A wayne, *plaustrum, tri, vel plostellum, li.*  
 A cart with two wheelcs, *cistum, ij.*  
 A carter, *Cistarius.*  
 A wayne rope, *Funis plaustrarius.*  
*Trabo, his, xi, etum, to draw.*  
 A carte, *curru, ym, curruca, rheda.*  
 A draye, *traha, ha, & tragula, le.*  
 Cariage, *Uellura, ra.*  
*Alego, gas, to scende away.*  
 A lode, *Veha, is, & vehia, e.*  
*Veho, his, to carie.*  
 A wheele barrow, *arcirma.*  
 A flayle, *pertica tritoria, vel baculus tritorius, tribula, e.*  
 A siue, *cribrum, bri, inferniculum, li.*  
 A place where vetches growe, *viciarium, ij.*  
 Of a siue, *cribrarium, a, um.*  
 The finest flower, *cribraria.*  
*Cribo, bri, to sift.*  
 A vanne, or Fanne, *Vannus, ni.*  
 A trey or shawloe to winnowe or wimble coyne with, *Ventila-*

*brum, pala, la.*  
*Ventilo, las, to winnowe or wimble coyne.*  
*Nubilarium, nubilar, a house where coyne is kepte from the rayne.*  
*Ventilator, ris, a winnower.*  
*Chasse, Acus, ceris, pala, lea.*  
 A Haunde or Basket to beare coyne or other things, *Sporum, sportula, fiscella, canistrum, canistellum, cistula.*  
 A basket to carie bread in, *panarium, yj.*  
 A sacke, *saccus, ci, vel sacculus, li, culcus, lei.*  
 A purscutter, *saccularius.*  
 A satchell, *sacciperium.*  
*Saccus frumentarius, a sack for bread coyne.*  
*Silensuro, ras, To meate or measure.*

¶ The names of coyne,  
 with that pertemeth.  
 Coyne, *Gratum, seges, etis, frugis.*  
 Bread coyne, *Frumentum, ti.*  
 Greate store of coyne, *copia frumenti.*  
 To hoorde by coyne, *comprimere frumentum.*  
 A forager, *frumentarius, yj, frumentator.*  
 To gather Coyne, *frumentor,*

Par

¶ *Paruesti frumentatio, onis.*  
 Wheate, *Triticum, ci.*  
*Triticus, a, um, of wheat.*  
 A kinde of coyne, whereof the fynest breade is made, *Siligo, Taares or pease, Ervile.*  
*is.*  
 Hatched breade, *silignus panis.*  
 A kinde of pure wheate, *Ador, far adorem.*  
 Breade made of fine wheate, *panis adorem.*  
 Rye, *secale, lis.*  
 Wheate of Turkey or millet, *Milium, of mill, miliaris, a, um.*  
 Barley, *Hordeum, dei.*  
 Barley growing vpon walles, *hordeum murinum.*  
 Of barley, *hordeaceus, a, um.*  
 Belonging to barley, *hordearius, a, um.*  
 Pawlte, *Byno, nis.*  
 Ores, *Auena, narum.*  
 Barren ores, *sterilis auene.*  
 Wilde ores, *vana auene.*  
 Oate breade, *panis auenaceus.*  
 All manner of pulse, as beanes, pease, &c. *Legumen, legumens, legarium.*  
 The huskes of barley, *cluma.*  
 Beane, *Faba.*  
 The blacke in the ende of the beane, *bylum, li.*  
 He ppeuallcth nothing, *hilum nec proficit.*  
 The poddes huske, or coddcs

that the beanes or other gre.  
 with in, *siliqua, arum, & val-*  
*nula.*

Peasen, *pisi, pisa, & pisa in pla.*

Bitterliche, *Ervum.*

Rice, *Oriza, &c.*

A kind of pulse like Vetches, *Ervum, i.*

A kinde of pulse called Lupines, *Lupinus.*

Drawke or darnell, whiche causeth gedinesse in the heade as if one were dronken, *Lolium, lij.*

The wicked darnell, *infelix lolium.*

Cocke, *Zizania, nia, vel Zizanium, nij.*

Lentill, *Lens, tis.*  
 The strawe that beareth Coyne when it groweth, *calamus, mi.*

A penne, an arrowe, a pype, a reede, a lime rod, *calamus, i.*

The knotte in the strawe, *Nodus, di.*

The space betwene the knottes, *Geniculum, internodium.*

The eare of wheate, or other coyn, *spica, ca.*

Eared, *spicatus.*

*Spico, as, & inspico,* To shoote out in eare.

A poulde eare, *spica murtica.*

The awn or beard vpon the eare, *arista, ta.*

C. lili. Caree

Eares full of coyne, *Grauda a-rista*.  
 Eares boyde of coyne, *lunna a-rista*.  
 After certayne yerres I shall see my countrey agayne, *post aliquot annos, mea regna uidebo*.  
 The coate of huske that couereth the coyne, *gluma, m, vel folliculus, li*.  
 Ripe coyne, *Grana matura*.  
 Not ripe, *imatura*.  
 The chaffe, *acum, ceris, vel palea, le*.  
 The straw, *Stramen, minis, stramentum, ti*.  
 the whole straw from the ground vnto the eare, *Culmus, m, vel colmus, m*.  
 The utter leafe of hoose growing about the strawe, *Val-nulus, li*.  
 The stubble remainyng vpon the ground, after the Coyne is caried away, *stipula, le*.  
 Beare strawe, *fabalis stipula*.  
 Greene, slender, light strawe, *Viridis, gracilis, leuis stipula*.  
 A hocke of coyne in the fiede: *Meta, se*.  
 A heape, *Tessa*, or mowe of coyne or other, *aceruus, m, cumulus, li*.  
 A ceruo, *nas, cumulo, las*, to heape together,  
 The scrappes or refuse of the coyne when it is purged, *Excrementa*.  
 Excrementum, is the excrementes of the body, as sweete, vrin, spitte &c.  
 The Coyne fild with that belongeth.  
 A coyne fild where coyne is sowed, *aruum segis*.  
 To make an hedge before the coyne, *pratendere sepe m fegeri*.  
 A fild newe tilled and sowed, euery other yeare, *nonalis, nonale*.  
 A fozow, *Sulcus, ci*.  
 To till the fildes in Furrowes, *agros sulcare*.  
 Water fozowes, *colliquie*.  
 Harle to fatte the lande with, *Marga, ge*.  
 Dunge, *Letamen, nis, fimus, m, stercus, oris*.  
 A dunge hill, *simetum, ti, sterquilinum*.  
 Fimo, *as, & stercoro, ras*, To dunge the lande.  
 A ridge or ridge in the Coyne fild, *porca, ce, striga, a*.  
 Grains, a balcke in the coyne fild.

The medowe with that belongeth.

A medowe, *pratun, ti*.

More

More flourishing then a medow, A darke high wood, *Atrum, ob-floridior prato*.  
 The greenesse of the medowes, *pratorum uiriditas*.  
 To playe in the open medowe, *prato ludere*.  
 Greenesse, *uor, yoris*.  
 Vireo, *res, rui, & vireco, cis*, to be greene.  
 Hey, *fanum, m*.  
 Abrado, *dis*, to rake.  
 To haue of his curled, yelow, kenneled, maydenly heares, *intortos, flauos, copros, virginicos*.  
 A rewe of hepe, *striga, ge*, also *striga*, is a rewe or ridge.  
 Coarto, *cu*, to casie in the rewe together,  
 A ricke or rache of hey, *strues*.  
 Extruo, *is, xi, flum*, to make vp in rockes or racks.  
 To make fire, *seum extruere*.  
 A bottle of hey, *secululus feni*.  
 Ligo, *ga*, to binde.  
 To binde with an othe, *inreih-rando ligare aliquem*.  
 Trees with that pertayneth to them.  
 A tree, *arbor*.  
 A croked hollow tree, *incurua in-anis arbor*.  
 A tree that beareth fruite twise a yere, *arbor bifera*.  
 A wood, *silua, nemus*.  
 A darke high wood, *Atrum, ob-scurum, nigrum, opacum, um-bratum, altum, excelsum, subli-me nemus*.  
 A shawe or beire of trees, or a yong spryng, *siluula*, is vled for the same.  
 The parties of the tree.  
 The roote of a tree, *radix, cis*.  
 the body of a tree, *caudex, cis*.  
 The harte of a tree, *os, osus*.  
 the barke within, *liber, bri*.  
 the barke without, *cortex, cis*.  
 Excortico, *cas, & delibro, bras*, to take of the rinde of a tree.  
 The pith of a tree, *medulla, le*.  
 the sappe, *alburnum, m*.  
 Mosse, *Musci, ci*.  
 Bistle or mistleline, *Viscus, viscum, ci*.  
 A birde taken in birdlyne, *se-quasi visco, virga viscata correpta auis*.  
 the gumme of a tree, *Gummi, gū-mis, fami, gen*.  
 turpentine, *rhessina*.  
 A bough, *Ramus, m*.  
 Highe stronge bare boughes, *al-ti, foia, nudirami*.  
 a braunche, *Frons, dis*.  
 the leues falling, *caduca frōdes*.  
 to spryng, *frondesco, scis*.  
 to cut of boughes, *frondo, as*.  
 a twig, *Vimen, nis*.  
 a budd or burgen, *Germen, nis*.  
 a yong budde, *Gemma, m, ve, gem-*

*gemmula, la.*  
**A** bunche of knotte in the Tree,  
*Bruseum.*  
**A** leafe, *Folium, li.*  
*Cadina folia,* Leauces falling by  
 themselves.  
**The** sprigge that the fruite groweth  
 vpon, *Pedichlus, li, pedio-*  
*lus, li, pediculus, vel peciolus.*  
**Places** thicke of bushes bee cal-  
 led, *Vespices.*  
**A** flowre of blossome, *Flos, ris,*  
*Floreo, res, rui, supi, caret, & flo-*  
*resco, cis,* to cast or giue out blo-  
 somes.  
**The** gawle growing vpon the  
 oken leauces, *Galla, la.*  
**The** toppe of a tree, *cacumen,*  
*nis.*  
**The** very high toppe, *sumum*  
*cacumen.*  
**The** toppe couered with cloudes  
*tectum cacumen nubibus.*  
**The** plant of a tree, *planta, te.*  
*Planto, tam,* to sette vynes or  
 trees.  
**A** graffe, *Syrchulus, li, vel, sarcus,*  
*ci.*  
**Grafting,** *Inficio, onis.*  
**A** line in the palme of the hande,  
*Incisura.*  
**A** short number of a sentence, *in-*  
*cisum.*  
**Cut,** or graued, *incisus, a, um.*  
**Graking** betwene the rynd and  
 the wood, *Insculatio.*

*Inoculo, las,* to graffe.

**The names of  
trees.**

**A** n oke, *Quercus, cus.*  
*Quercetum, & querquetum,* a  
 groue of okes.  
 an oke leafe, *Folium quernum.*  
 an highe oke, *sublimis quercus.*  
 a great bronde oke, *ingens, magna*  
*patula quercus.*  
 a beache tree, *phagus, gi.*  
 an ashe, *Fraxinus, ni.*  
 an elme, *Plmus, mi.*  
 an ew tree, *taxus, xi.*  
 an elder, *alnus, ni.*  
 a quicke beame tree, *Ornus, ni.*  
 a byrche, *Betulla, la.*  
 an aspe, *Tremulus, li.*  
 a bore tree, *Buxus, i.*  
 an Iuie tree, *Hedera, ra.*  
*Corimbus,* the Iuie bearie.  
**The** place where byters growe,  
*Vepretum.*  
 a thorne, *Spina, na.*  
 a hawthorne tree, *spina alba.*  
 a blacke thorne, *spina nigra.*  
 a wilde thorne, *Agricantha.*  
 a mayle, *Acer.*  
 a willowe tree, *salix, icis, Vite,*  
*icis,* As also a kinde of wil-  
 lowe.  
 an elder tree, *Sambucus, ci.*  
 a firre tree, *abies, eris.*  
 a mitre tree, *mirus, ri.*  
 a cypress tree, *cupressus, sus.*

**An** oliue tree, *Olea, la.*  
**The** proppes of an olyue Tree,  
*ridica oleagine.*  
**Oyle** vessels, *Olearia vasa.*  
**The** stocke or stalk of an oliue  
 tree, *Olearis talea.*  
*Oleitas,* the place where oyle  
 is made.  
**A** wilde oliue, *Oleaster.*  
**A** geneper tree, *Juniperus, ri.*  
**The** bay tree, *Laurus, rus.*  
**The** tree that beareth mistle-  
 toe, *Lentiscus, ci.*  
**A** pitche tree, *Picea, cea.*  
**A** popler tree, *Populus, li.*  
**A** chesten tree, *castanea, nea.*  
**A** mulberie tree, *morus, ri.*  
**Berries** sticking on hard bram-  
 bles, *Harentia mora in duris*  
*rubetis.*  
**The** pineapple tree, *Pinus, nus.*  
**The** oredge tree, *malus medica.*  
**The** pounarnate tree, *Malus*  
*punica.*  
**The** lyon tree, *Citrea.*  
**The** figge tree, *Ficus, ci.*  
**The** wilde figge tree, *caprificus.*  
**To** trimme wilde figge trees,  
*caprificor, eris.*  
**The** almonde tree, *amigdalus, li.*  
**The** date tree, *palmia, me.*  
**The** victorie is vncertaine, *dubi-*  
*a paloria.*  
**A** foolish victorie, *Stolida pal-*  
*ma.*  
**The** place wherein Date trees  
 doe grow, *palmetum.*  
**The** fruit tree, *sarbus, bi,*  
 the peache tree, *persicus.*  
**The** quince tree, *Cotonens.*  
**The** peder tree, *mespilus.*  
**The** chery tree, *cerasus.*  
**The** Hasill tree, *Corilus, li.*  
**The** Elitch tree, *Opulus, li.*  
**The** walmure tree, *luglans, dis.*  
**The** plumme tree, *Prunus borten-*  
*sis.*  
**The** Apple tree, *malus, li.*  
**A** stocke sette in the grounde  
 whereon men do graffe, *Talea.*  
**A** pear tree, *Pirus.*  
**A** wilde pear tree, *Pirus silua-*  
*tica.*  
**A** warden tree, *Volemus.*  
**A** crab tree, *Malus siluestris, vel*  
*pomus siluestris.*  
**A** wielding tree, *Arbutus.*  
**trees** that beare fruite, *Arbores*  
*frugifere.*  
**Stile,** whiche groweth vpon  
 apple trees, and crabbe trees,  
 in a greate number of white  
 or yelow berries, *Piscum, ci.*  
**The** place where myre trees  
 grow, *Miretum:* so of others,  
 as, *salicetum, spinetum, arbutum, sa-*  
*licetum, rosetum, lilietum, &c.*  
**A** hollow tree, *arbor inanis.*  
**A** cutting shorte or lopping of  
 trees, *Deruncatio, onis.*  
**Where** herbes grow with great  
 stalkes, *fructum, fruticetum.*

*Arbustula*, be thinges that bee a place full of bushes, *Dumet-*  
 lesse than trees, and greater *tim, ti.*  
 than herbes, as broomes, *Opunt.* *Lignstrum.*  
 briers, elegantine, Heath and the asler tree, *Uiburnum, ni.*  
 such other. *Pompe* tree, or agnus tree, *U-*  
*Fruticor, caris, & frutico, cas, to* sex,  
 spring in stalkes.  
 a Shrubbe, which dieth not in *Fruticos.* *Fructus.*  
 winter, nor groweth neuer to *Pomarium,* an orcharde.  
 the greatnesse of a tree, *Frui-* to plant an orchard, *ponere poma-*  
*tex, cis.* *rium.*  
 a reede, *arundo dinis.* the apple houre, *Oporotheca, pe-*  
 a long small reede, *procera, longa,* *marium, riy.*  
*tenera arundo.* the Fruiterer, or he that selleth  
 a brier of bramble, *Vepres, pris.* apples. *Pomarius, riy.*  
 a brier of bush, *vepreum,* an apple, *Malum, li, pomum, i.*  
 thick brambles, *densi vepres.* Pleasaunt, prosperous fruit, and  
 also *Thamnus,* is a kind of white of a good kinde, *dulcia, felicia,*  
 thorne, or a thorne tree. *genorosa poma.*  
 a bramble of blacke berry bush, Of an apple tree, *malinus, a, um.*  
*Sentis canis.* the skinne of paring of the apple  
 the elegantine, *Cynosthodos.* *Putamen, nis.*  
 the Hindberry bush, *Rubus* the thinge Skinne betweene the  
*ideus.* graynes or kernels of fruite,  
 the Hurtleberrye tree, *Camece-* *Cirus velicium.*  
*rasus.* the apple within the paring, *Caro*  
 the broome, *Genista.* *mali.*  
 thorne broome, *Genistella.* apples falling downe by them-  
 the Butchers broome, *Ruscus,* lesse without violence, *Cadina*  
*ci.* *poma.*  
 Heath, *Gice.* the iutch or moistnesse of the ap-  
 tamarake, *Myrica.* ple or other, *Succus, ci.*  
 the lowe, slender, weake ta- a hande moyster then it was  
 marie, *humilis, tenuis, fragilis* woult to bee, *maris solito suc-*  
*myrica.* *ciosor.*  
 the bush, *Dumus, mi.* the little apples of yong trees,  
*nua,*

*Nona mala, mustea.* A berry, *Bacca, ca.*  
 The carnell of the apple, *Gra-* a little berrye, *baccula, le.*  
*num, ni.* the seruice berry, *Sorbum, bi.*  
 Apples that fall off the Trees, The hurtle berry, *Camererasum,*  
*mala desidia.* the puie berry, *corymbus, bi.*  
 The Hulberry, *morum, ri.*  
 a pearre, *pirum, ri.* a Cheary, *cerasum, & cerasium.*  
 a warden, *Volensum, mi.* the black berry, *Morum rubi,*  
 a Crabbe, *carcinus.* a black Chearie, *Cerasum ni-*  
 a crabbe of wilding, *arbutum.* *grum.*  
 a Nut, *nux, nucis.* a cheary stone, *Os, ossis,* for the  
 Give them nuttes, *da nucis illis,* stones of the fruite bee called  
 a nut carnell, *Nucleum, ciei.* *Ossa,* as sayth Columella.  
 The hassill nut, *auellana.* a Plumme, *prunum, ni.*  
*Nux pronestina, vel pontica.* a damson, *prunum damassenum.*  
 a silberde, *Nux molusca, nux ta-* Sloes, *Spineoli,*  
*rentina.* an Olive berry, *Oliua, na.*  
 a Walnut, *Nux iuglans, basilica,* a Medler, *Mespilum, li.*  
*nux persica.* a Quince, *malum cotoneum, vel*  
 a nut cracker, *Nucisfrangibu-* *cidoneum.*  
*lum.* a Peache, *Malum persicum.*  
 to crack nuts, *frangere nuces.* the hozennesse vpon the skinne of  
 an almonde, *Amigdal, le, & a-* the peache, *Lanugo, ginis.*  
*mgdalum, li.* When the heares doe fythe  
 a Chesten, *castanea nux.* grow on the cheekes of yong  
 a pinapple, *pinum, vel nux pinea.* menne, when a Bearde doeth  
 The mast generally of al fruites first begin, *prima lanuginis a-*  
 is called, *glans, dis.* *tas, anni.*  
 the mast of the Oketree, *glans* Tuberes, growing like a Spo-  
*quernea.* *thome* or sponge.  
 a gaule, *galla, le.* an Drenge, *malum medicum.*  
 The masse of the Beeche tree. A mylion, *Melo, lonis, vel pepo, po-*  
*Glans fagea, vel fagina.* *nis.*  
 Glandario, the gatheringe A Lymon, *Citrum, vel malum ci-*  
 of masse, or feeding with *trinum.*  
 masse.

A date, *Dactylus*, *li*, *palmula*, *le*. The Vineparde with that  
Sweete Pomgranettes, *Api-* belongeth.  
*rena*.

A Pomgranette, *Malum puni-* A Vineparde, *Vinea*, *nea*.  
*cum*, *malum granatum*, *malum* *Vinetum*, where Vines doe  
*aprynum*. growe.

The rinde of a Pomgranette, Hee that keepeth the Vineparde,  
*Mali corium*, *Vinitor*, *toris*.

A figge, *ficus*, *carica*, *ce*. He that setteth the Vines, *vitis*,  
*Grossi*, *vel grossuli*, figges not *tor*.  
ripe, a greene figge. A Vine, *vitis*, *tis*.

A cluster of Raysons, or of Gra- a wilde Vine, *Labrusca*, *ce*.  
*pes*, *vua*, *ae*. A barren or wilde vine, *vitis* *fa-*

A reyson or grape alone, *acinum* *ina*.  
*ni*, *vel acinus*, *ni*. *Vitiginus*, *a*, *um*, of a vyne.

Una passa, a great reyson. A Vine bzaunche, *palmis*, *mitis*,  
Reyson, *Acini passis*, *vua passa*. *pampinus*, *ni*.

a fraile of Figges or Reyson, The superfluous Bzaunches,  
*Syriscus*. *Sarmentum*.

Ripe fruite, *Fructus maturus*, The syzig wherein the grapes  
Ripe, *maturus*, *ra*, *rum*. grow, *Racemus*, *mi*.

Not ripe, *Immaturus*, *ra*, *rum*. A cluster of Grapes or other, *v-*  
Soone ripe, or rather ripe, *pra-* *ua*, *ae*, *horrus*, *i*, *i*: *botrio*, *onis*:  
*cox*, *cocis*. & *botry*, *tryp*.

A witte ouer ripe, *prae-* *Botryllus*, a little cluster.  
*cox*, *ingeni-*

um. A grape, *Acinus*, *ni*, & *acinum*,  
*ni*.

He dyed too soone, *fato hinc est* *Vinacea*, kernels that are in  
*creptus praecoci*. grapes.

Ripenesse, *maturitas*, *tat*. *Lutex*, water or wine.

Late ripe, *Serotinus*, *na*, *nus*. *Malleolus*, a final twigge in  
Sweete, *Dulcis*, & *dulce*. a vine.

Sweetenesse, *dulcedo*, *dnis*. *Pedatio*, the propping by of  
Sowernesse, *Acor*, *coris*, *vel a-* vines.  
*cetosus*, *tatis*.

Sowre, *Acor*, *era*, *crum*: *acidus*, A prop, shaze, or underfetting,  
*ai*, *dnis*: *acetosus*, *si*, *sum*. *frutimen*, *ped*, *racatum*.

An-

Antes, the bittermoste order *annus me premit*.

or ranges of wines. *Lacus*, *cus*, the trough or ves-

*Arbusta*, growen. sell vnder the presse.

A place set with trees or vines *Qualus*, a basket, out of the  
to grow by, *arbutum posicio*. which wine runneth when it  
The tyme to gather grapes to is pressed.

make wine, *Vindemia*, *ae*. A little hamper, *quasillus*, *i*.

He that cutteth of the grapes to *Operculare*, to cover a vessell.

make Wyne of, *Vindemator*, *toris*. *Woozkes* done within boxes o-

*toris*. *pertanea opera*.

*Vindemio*, *as*, To gather the Vessels wherein wyne be kept,

grapes together. *vasa vinaria*, *dolii*, *cadus*, *idria*,

The spreading of Vines, *Propa-* *seria*, *seriola*, & *cirnea*.

*gatio vitium*. *Vinarium*, is the skinne wherein

The cutter of Vines, *putator*. wyne is caried, as in a hogs

*Puto*, *tas*, to cut vines. skin or other.

A nursery, or place wherein gro- *Pter*, *tris*, is also a vessell made of

weth or is kepte to increase, of a beastes skinne, and some-

pong vines or trees, *Semi-* time it is vled for a bottell.

*natium*. The ozegges or drestes of wyne

*Vitiari*, a place where young *faces*, *flores*, *crassamenta*.

vines are set.

A newe digging aboute Vines, *uaines* with their names

and colours.

*Repastinatio*.

A hole in the ground to sette vi-

nes or trees in, *Scrobs*, *bis*.

A Vine, *Vinum*, *temetum*.

*Must*, *nouum vinum*.

The time to cutte vines, *Vinde-*

*mi*, *mis*. *Merum*, *meracum*.

The place or instrument where-

in the clusters be troden, *Tor-*

*culum*, *vel torcular*, *vis*. *Finet*, *pyrged*, or racked wyne,

*Vinum defecatum*, *vinum facu-*

*lentum*. Sweete wine, *Vinum dulce*.

He that treadeth the grapes, *Le-*

*nobates*. Sowre or sharpe wine, *vinum*

*acre*, *vel acidum*.

The wine presse, *Pralum*, *li*. *Austerum vinum*, Rounge in

*Premo*, *mis*, *ssi*, *sum*, to presse. drinking.

This yeare is against mee, *Hic* Bitter wine, *Vinum acerbum*.

Qib



**D**oe wine, *Vinum vetulum*.  
**W**ine yet in the grape, *Vinum Pyric*, *Pyraceum*, vel *vinum ex pendens*.  
**N**ew wine, *Vinum recens*, vel **H**eathe made of hony, *Hydromel*, vel *apomel*.  
**D**ead wine, *Vappa*, *pa*.  
**S**mall oz ill wyne, *Cibarium vinum*.  
**W**ine of this yeare, *Vinum horti*, vel *hortotinum*.  
**W**ine somewhat sower, *Vinum subacidum*.  
**C**olours, and the names a Garden well trimmed, *culmus* of Wynes.  
**R**edde wyne, *Vinum nigrum*, vel *atrum*.  
**W**hite wyne, *vinum album*.  
**C**laret wine, *vinum sanguineum*, vel *rubrum*, vel *rubellum*.  
**R**enithe wine, *Vinum renense*.  
**F**renche wine, *Vinum gallicum*.  
**S**panithe wyne, *Vinum hispanum*.  
**W**ine of Italie, *italicum vinum*.  
**S**mall wines, *Leuia vina*.  
**P**aulmesey, *vinum creticum*, vel *creticum*.  
**M**uscadell, *vinum apianum*.  
**T**ype, *vinum tyrense*.  
**M**ulsum, wine and honye sodden together, sweete Wyne, *bastard* oz *muscadell*.  
**R**umney, *vinum resinatum*.  
**P**ippocras, *vinum aromaticum*.  
**S**yder, *potiacum*, vel *vinum ex*

**H**earbs gathered by diuers men, specially by master Linaker.

**A** Garden, *hortus*, *ti*.  
**P**leasantnesse of Gardens, *Amenitas hortarum*.

**A** Garden well trimmed, *culmus* *hortus*.

**G**ardens smelling with flowers, *balantes floribus horti*.

**A** Gardener, *Hortulanus*, vel *hortitor*.

**T**opiarium, a pleasaunt deuise made in gardens.

**T**opiarie, *Garginers*.

**A**n Herber, oz drinking house in a garden, *concameratio*.

**A** bedde of hearbes, *Arcola*, vel *pulvinus*.

**A**n hearbe, *herba*, *ba*.

**O**f hearbes some be pleasaunte and some profitable, *Herbarum sunt quaedam odorifera, quaedam salubres*.

**T**he stalk of an hearbe, *Caulis*.

**A** flower, *Flos*, *ris*.

**A** purple, sweete, smelling, softe flower, *purpureum*, *suauius*, *odoratus*, *mollis flos*.

The

**The names of hearbes.**

**R**osemary, *rosmaria*, *rosmaria*.  
*num*, *rosmarinum*, vel *ubanois*.  
**o**ut of the which riseth frankensence.

**S**age, *salua*, *nia*.

**M**allage, oz stony sage, *siderita*.

**T**yme, *Thymus*, *mi*.

**P**erslye, *apium*, *pi*.

**S**quare parslly, *Bunium*.

**B**orage, *Borago*, *ginis*.

**W**ilde borage, *buglossa siluestris*.

**P**arpygolde, *Caltha*.

**L**etise, *Lactuca*.

**M**intie, *Mentha*.

**T**he wilde mintie, *menthastrum*.

**a** colewoyte, *Brassica*.

**H**erbes for the pottle, *holerarum*.

**H**ard fere, *durum olus*.

**C**itizens doo disdayne poore fere, *factis sunt olus ciues*.

**U**lex, *cis*, an herbe like to rosemary, which draweth to it golde.

**S**aucry, *Sathrea*, *yea*.

**S**iuies, *Capie*.

**C**entorie, *Centaurea*.

**S**cabiose, *scabiosa*.

**F**umitorie, *Fumaria*, vel *capnos*.

**a** rape roote, *Rapum*.

**A**lilander, *Olus atrum*.

**P**elow water cresse, *Lancr*.

**E**ndise, *intubum*.

**B**asil, *Ocimum*.

**B**urnet, *Bipennula italica*.

**R**ight Made, *solanum hortense*.  
**H**irse oz millet, *Milium*.  
**R**adir, *rabia*.

**G**oosefoote, *pes asserinus*.

**D**wal, *solanum soporiferum*.

**R**ight Made, *solanum*.

**C**itterar oz scaleferne, *aspenum*.

**C**lare, *Heractia*, *nemphar*.

**C**osmary, *Menta farasenica*.

**S**ozell, *Lapathum*, *lapathium*, vel *oxalis*.

**H**ouse are, *pilosella*.

**F**lowre delice, *Iris*, *hyacinthus*.

**g**ladiolus.

**F**enell, *Feniculus*.

**W**ilde fenell, *Hipomatrum*.

**U**mbella, *la*, is the crowne oz

toppe of fenell, oz other like.

**T**he tuste of fenell, *muscarium*.

**G**rape woyle, *Christosofriana*.

**H**argerome gentie, *Amaracum*, *sansucus*.

**B**aulme, *apiastrum*.

**U**nsauery Hargerome, *Symphium*.

**H**ercury, *Mercurialis*.

**S**affron, *Crocus*.

**T**he yithe men doe vse a Garment of a saffron colour, *crocus*.

*tis vtuntur Hiberni*.

**P**elow feldes, *pratula crocea*.

**A** coate coloured with Saffron, *tunica crocina*.

**W**ilde saffron, oz bastard saffron, *Cnicus*.

**S**purge, *Latheris*.

D.i.

Drecks

Drecke, or drege, *Atriplex*.  
 Dill, *Anethum*.  
 Goates beard, *Barba hirci*.  
 Pimpernell, *anagallis*, vel *bipennula*.  
 Duckes meate, *Lens palustris*.  
 Biten, *Betonica*.  
 Dre cre, *bathalmus*.  
 Serracke, *Lepidium*.  
 Celidon, *chelidonia*.  
 Carrawayes, *careum*.  
 Germanander, *Camedris*, vel *quercula minor*.  
 Southern wood, *abrotanum*.  
 Erphillon, Cheruile, some vse *charifolium*, for the same.  
 Longe rape, or nauet gentle, *Napus*.  
 A byer tree, or a hippe tree, *Rubus canis*.  
 Crowfoote, *Canunculus*.  
 Folefoote, *Asarum*.  
 Stone rue, or wall rue, *Ruta muralis*.  
 Dragons, *Dracunculus*.  
 Christes thorne, *Rhamnus*.  
 Neape, *Nepeta*.  
 Sinache, *Blitum* or *blete*.  
 Crissis, *cardium*.  
 Valerian, *Valeriana*.  
 Cresse, or kerse, *Nasturtium*.  
 Dierhillle, *ecanthium*.  
 A fitch, *Vicia*.  
 Two penie grasse, *Centimobia*.  
 Popy, *papauer*.  
*Scapus*, the knape, wherein seedes be conceived.  
 Milloile or parom, *Millefolium*.  
 some call it nosebleede, or *scopa regia*.  
 Ribwoorte, *arnoglossa*.  
 Petifern, or okefern, *Driopteris*.  
 Groundswill, *Senecio*.  
 wilde poppy, *papauer erraticum*.  
 Dealow popie, or hozne poppy, *papauer corniculatum*.  
 Planten, *plantago*.  
 Water papir, or herbe papir, *papiros*.  
 Sauen, *Sabina*.  
 Wilde time, *pollium campestre*.  
 Chinkfoile, or fuefinger grasse, *Quinquifolium*.  
 Spike, *Nardus*.  
 Eyebright, *Eufragia*.  
 Knotgrasse, or the hearbe that stoppeth bloud, *Sanguinaria*.  
 Cudwoort or chafewoort, *Carta-filago*.  
 Woodbinde or honifocle, *Perclymenon*.  
 Forgloue, *Digitalis*.  
 Saulepere, *Erithmon*.  
 Cich. or cich peale, *Cicer*.  
 Eichling or pericich, *cicercula*.  
 Fishers girdle, *cingulum*.  
 Bugle, *consolidamedia*.  
 Purslane, *portulaca*.  
 Knotgrasse, *poliganum*.  
 Venus heare, or maydes heare, *Adiantum*.  
 Medwinke, or bindewede, *convolulus*.

*volulus*.  
 Rue or hearbegrass, *Ruta*.  
 Pozstime, *clinopodium*.  
 Rubarbe, *Raponticum*.  
 adners toung, *Lingua serpentina*.  
 Louage, *Leuisticum*.  
 Martagen, *Martagon*.  
 Thorough ware, *perfoliata*.  
 Delow woolues bayn, *aconitum*.  
 Leuander cotton, *chameciparissus*.  
 Housleeke or sin greene, *Sempernium*, vel *sedum*.  
 Folefoote or bulfoote, *fussilago*.  
 Wall gilofre or harts eale, *violala alba*.  
 Veruen, *Verbenaca*, *verbena*.  
 Veruen malow, or cut malow, *alea*.  
 Helue, *Verbascum*.  
 Wilde time or running time, *Serpillum*.  
 Peniegrasse, *Umbelicus veneris*.  
 Veluet flowre, or frenchemari- golde, *Viola flammica*.  
 Helycompany, *Enula campana*, *Helenium*.  
 Bloudwozt, or walwozt, *ebulus*.  
 Crowfoote, *Ranunculus*.  
 Shepheardes purse, *Bursa pastoris*.  
 Cucko pintle, *rusa*, *ri*.  
 Agarike, *agericus*.  
 Acarat, *Pastinaca*.  
 Camanill, *ambucus*.  
 Feuerfew, *parichemum*.  
 Malrose, *altha*.  
 Water rose, *Nymphaea*.  
 Flower gentle, *amaranthus*, *ti*.  
 Sea werwozt, *peplis*.  
 Bellitoeie, *astercium*.  
 Ground Tuie, *cama fissos*.  
 Spourge time, *peplum*.  
 Petipanke or grescoine, *phalaris*.  
 Long peason, or facillis, *Phasiolus*.  
 Setwale, *phu*.  
 Agrimonie, *Eupatorium*.  
 Arsinarte, *perscaria*.  
 Clary, *Orminum*.  
 Penbane, *altercus*.  
 Marshmalow, *althca*.  
 Sarifrage, or time stonebreake, *Saxifragia*.  
 Wormewood, *absynthium*.  
 Purple goosegrasse, *alsicon*.  
 Git, or herbe git, *nigella romana*.  
 Hemlocke, *cicuta*.  
 Feneypant, or herbe sagape, *Fenrula*.  
 A rape, *Rapa parua*, or *rapulum*, vel *rapunculus*.  
 Hifop, *Hifopus*.  
 Roker, *Eruca*.  
 Purple veluet flower, *Amarantus*.  
 Werwozte, *Tachimallus*.  
 Houndes tongue, or Dogges tongue, *Cynoglossus*, *licopsis*.  
 Horehounde, *Astragalum*.  
 Little horehounde, *Stachys*.  
 Dayly, *Herba paralyfis*.

The white dayse, *Bellis*, seu *bellum*.  
 Cheruell, *Gengidium*, *scandix*.  
 White daffadill, *narcissus*.  
 Cuttane, hemiptree, or chafire, *Urtex*.  
 Wilde buglosse, or orchangell, *Auchsa*.  
 Modir worzte, *apthemisia*.  
 Some vse, *cardiaca* for the same.  
 Coleworztes, *brassica*.  
 Seacole, *brassica siluestris*.  
 french spikenard, *nardus celtica*.  
 A mushrome or tadstoele, *Fungus*.  
 Mushromes growing in meadowes, *fungi pratensis*.  
 The beste Mushrome is called *Boletus*.  
 Langdebeke, *Gircion*, vel *lingua bula*.  
 Lumberd louage, *Ligusticum*.  
 Radishe, *raphanum*.  
 A pymerose, *Verbasculum*.  
 Pziuet, *Ligustrum*.  
 Ragworze, *Elephascion*.  
 Fengreke, *Foenum grecum*.  
 Waterdocke, *Hydrolapathum*.  
 Wintergreene, *Limonium*.  
 Sperewort, *Lonicera flammula*.  
 Rosecampion, *Thryallis*.  
 Towncresse, *Nasturtium*.  
 The silver grasse, *Nymphaeas*.  
 Graemile, *Linosyrmion*.  
 Cockes head, *Trifolium*.  
 Mayflyes, *Ephemera*.  
 Liverworze, *Lichen*, vel *epatica*.  
 Maibens heare, *Galion*.  
 Saint Johns worze, *hypericum*, vel *androscaron*.  
 Tansey, *parthenium*, *potentilla*.  
 Gencion, *Genciana*.  
 Wilde tansey, *chinopus*.  
 Dictany, *Dictamnus*.  
 Anis, *anisum*.  
 Doue soote, *geranium*.  
 Smalcatche, *Eleoselinum*.  
 Woad, *glisum*.  
 Cytisus, *Cetrifolly*, whiche bee geuen to sheepe or other cattell againste the rotte.  
 Artichoke, *cynara*.  
 Laditreebus, *saryion*.  
 Herbe rebert, *geranium grina*.  
 Heale ernile, *Ernulia*.  
 Hartes tung, *phyllitis*.  
 A fine gethume.  
 Garden crisely, *Lotus urbana*.  
 Bokelime, *sabaria*.  
 Wilde lore, *Lotus siluestris*.  
 Parrow, *Achillea*.  
 Prime or wilde neape, *Bryoma*.  
 Anenes geum.  
 Fraile bent, wherof Figtrailes be made *sparum*.  
 Watercresse, *Sium*.  
 Sea trifoly, *glauz*.  
 A violet, *Viola*, *vacinium*.  
 Diten or bitandze, *Siliquastrum*, vel *peritis*.  
 Cotton gospium.  
 Bellitoe of the wal, *Helixone*.  
 Turmentill,

Turmentill, *Tormentilla*, *septifo-*  
*lum*. A clove of garlike, *Nucleus*,  
*clei*.  
 Scorpions taile, *Heliotropium*. an Onion, *Cepa*, *pa*, & *cepe*.  
 LeWankeweede, *Hieracium*. the pill of an Onion, *Talia*.  
 Stauesacre, *staphisagria*, *astaphis* *agria*. *Reticula ceparum*, a rope of  
 onyons.  
 Hoppes, *Lupus salictarius*. a chiboule, *cepula*.  
 Gromell or mill, *miliun solis*. Pooley, *polium*.  
 Young laurell, *Hippoglossum*. *Scala coeli*, or whitewort, *poli-*  
 Galingale, *galinga*. *gonatum*.  
 Wood penitriall, *Betonica pau-* Artich, *securidaca*.  
 li. a Celofre, *Gariphilon*.  
 Wilde teasill, *Dipsacus*. Costmarye, *Siliquastrum piperi-*  
 Blete, *blitum*. *ris*.  
 Spikenard, *Nardus*. Gethsamine, *Isme*.  
 A burre, *Lappa*. Peritorie, *parietaria*, *urfeolaris*,  
 Great gresse, *gramen*. vel *astericum*.  
 Ditchburre or cloteburre, *Xan-* Daundlion, *intubus*.  
 chium. Cattes taile, *Typha*.  
 a Dock, *Rumex*. Elecampane, *inula*.  
 Figwort, *chelidonium minus*. a Parseneape, *Sisaron*.  
 Banke nettle, *scordis*. Winter cresse, *frio*.  
 a Nettie, *Urtica*. Squinant, *luncus odoratus*.  
 Pungo, *gis*, *pupugi*, to nettle or Bellitorie of Spayne, *Lacerpiti-*  
 sting. *um gallicum*.  
 a dead Nettie, *Lamia*. Cabage or Coleworze, *Brassica*  
 Cetrifoly, *cytisus*. *crispa*.  
 Crowtoes, *Hyasinthus*. Spozge, *Lathiris*.  
 a thistle, *carduus*. Honysocke, *cimthe*.  
 Pappi, the maystnesse on Longwort, *Verbascum*.  
 hearbes. Chickweede, *Rubia*, *rubra ma-*  
 The flower of a thistle, *stolo-* *ior*, *Rubea tinctorum*, vel *al-*  
 mos. *cine*.  
 a flagge, *Ulua*. Wilde Parslee, *Fison*.  
 Water germaunder, *scordium*. Sedge, *Carix*, *cis*.  
 Garlike, *allium*, *lij*. the place where sedge groweth,  
 D.iii. Care.

**Carexum.**  
**A Lille, Lilium.**  
 the water lillie, *Nimphaea*.  
 the great wilde lillie, *Ephimeron*.  
**a Rose, rosa.**  
**A sayre neck, cervix rosea.**  
**Salentine, chelidonia.**  
**Beetes, Beta, &c.**  
**Water mynte, sifymbrium.**  
**Oypine, crassula maior.**  
**Alleluia, or woodsozell, Oxy.**  
**Camphyre, camphora.**  
**Peony, or pyony, peconia.**  
**Sowthistle, cyerbita.**  
**Panike, panicum.**  
**Hartes tongue, phillitis.**  
**Archeangell, Agripal-**  
**ma.**  
*Anabasis*, horse taylor.  
*Anagallis*, chickweede.  
*Ageraton*, an hearbe like to  
*Organie*.  
*Agrostis*, Riche wort.  
*Alchryson*, sem p vinu, house-  
 lecke.  
*Silago*, Crowfoote.  
*Fragra, orum*, Strawberries.  
*Dracontium*, draguntea, *Dra-*  
*gons*.  
*Capitata*, Sauerie.  
*Gallinacea*, Hoioram.  
*Origanum*, Penieriall.  
**Ribwoort, or Ribgrasse, Plan-**  
**tago.**

**Borage, Buglossa.**  
**Gosling weede, or clivers, rubra**  
**maior.**  
**a Malow, Malua, &c.**  
 the marsh malow, *Hibiscus*.  
*Coliander, coriandrum.*  
*Cheruell, cerasolum.*  
*Barbary, Oxycanthus.*  
*Sothernwoode, Abrotanum.*  
**Galingale, Cypérus, vel ga-**  
**linga.**  
**Coloquintida, Cucurbita sylue-**  
**stris.**  
**A gourde, cucurbita, &c.**  
**Hount trifoly, Trinitaria.**  
**Gum armoniack, armoniacum.**  
**Penieriall or pudding grasse, pu-**  
**legium.**  
**Beerchoppes, Lupuli.**  
**a groser bush, or goosebery bush,**  
**Vina crispa.**  
**A rushe, Juncus, ci, sirpus, pi.**  
*Scirpus*, a bulrush.  
**Of bull rushes, scirpus, a, um.**  
**To binde with bulrushes, scir-**  
**po, as.**  
**Flueline, Veronica.**  
**Farne, Filix, cis.**  
*Filicium*, the place wher ferns  
 groweth.  
**Ferne growing vpon trees, or**  
**vpon a house rooffe, polypodi-**  
**um, vel Filicura.**  
**weedes that corrupt the hearbs,**  
**Herba noxia.**

En-

**Eupatorium, ri, agrimonie.**  
**a garlande of flowers, Sertum, ti,**  
**stemma, tis.**  
**The new greene flourishing fra-**  
**grant garlandes, recentia, flo-**  
**rentia, florida, flagrantia seria.**  
**Garlande of Roses, Rosalia.**  
*Rosaceus, a, um*, of roses.  
**a nosegay, Fasciculus florum, odo-**  
**ramentum herbaceum, olfacta-**  
**rium herbaceum.**  
**Olfacio, cis, ctum, To smell**  
**well.**  
*Coronamentum*, Roses, violets  
 and other flowers, whereof  
 garlandes be made.  
**a pottle or other vessell to water**  
**heerbs with, Harpagia, & clep-**  
**sydra.**  
**Homa under baules, or sweete**  
**washing baules, pastilli odo-**  
**ratori.**  
*Rigo, gas*, to water.  
**We wept, Ora aquis, steribus, la-**  
**chrymis rigauit.**  
**an instrumente to sette hearbes**  
**with, pastinum, ni.**  
**Watering of hearbes, Adacqua-**  
**tio, onis.**  
*Decerpo, pis, psi, prum*, to crop  
 french french wood, *sanctonicum*.  
 of, as hee that gathereth  
 hearbes.

**Spices.**  
**Pepper, piper, peris.**  
**Safron, Crocus.**

**Cloues, Gario, vel garioophylum.**  
**Pace, macer, vel macis, ris.**  
*Sinomone, Cassia lignia.*  
**Canell or Cinamon, Amomum,**  
*cinamomum, vel cinamum.*  
**Gallingale, Galanga, ga.**  
**Spikenarde, Spica nardi.**  
**Ginger, Zinziber, vel gengiber,**  
*neut. gen.*  
**Suger, Saccarum, ri, sacchar,**  
*ris.*  
**Graynes, Grana aromatica.**  
**Indutnegges, Nuces aromatica,**  
*vel nux miristica.*  
**Muske, Muscus, vel muschos.**  
**Long pepper, piper longum.**  
**A spice called Saunders, sanda-**  
**lus, li.**  
**Licois, radix dulcis, glycyrriza.**  
**Adipson, is vled for the same**  
**roote.**  
*Comin, Cuminum, vel ciminum.*  
*Myrrh, Myrrha.*  
**Heare of the coloure of Myrrhe,**  
*crinis myrrheus.*  
*Baulme, Opobalsumum.*  
**Anise seede, Anisum, si.**  
**Fennell seede, Maratrum, tri.**  
**Thyme seede, Semen absynthij.**  
*Thymus, &c.*

**The Miller, Baker, and**  
**Brewer, with other vittay-**  
**lers, as here fol-**  
**loweth.**  
**A Miller, Molendinarius, pi-**  
**D. illi.**

*strinarius, vel molitor.* See that beareth fewell to the  
*Molo, lis, lui, supi caret, to* kitchen, *Calo, lenis, vel ligni-*  
*grinde.* fer.  
**A** baker, *Artocopus, pictor, is, pin-* *Coquo, quis, caxi, etu, to dresse*  
*for, foris, panifex, panificus.* meate.  
*Pinfo, sus, pifo, sas, & pifo, sis, to* a poding maker, *Fartor, toris.*  
bake. *Fartio, cis, ci, tum, to farle or*  
*put in.*  
**B**aking, *Panificium, cij.* To fat cattell, *farcire pecudes.*  
a Brewer, *Potifex, cis.* a pudding, *fartum, farcimen.*  
an ale brewer, *cerniciator, ris.* a salto, *salinator, toris.*  
a fishmonger, *cetarius, rij.* *Salio, lis, salius, litum, to season*  
a butcher, *Lanius, rij.* with salte.  
a slaughterman, *bonicida.* a tauerner, *caupo, ponis, taberna-*  
a slaughterhouse, *Lanium carna-* *rius, vel vinarius, rij.*  
**The Butchers shoppe, *Laniari-* **A fruiterer, *Fructuarius rij.*  
*um, rij, vel marcellum, li.* a colier, *carbonarius, rij.*  
*Maeto, tas, occido, dis, di, sum,* a wood seller, *lignarius, rij.*  
to kill. a buier of any thing, *emptor, e-*  
**To put to death, *Maetare sup-* *max, macis,*  
*plicio.* *Enso, mis, mi, emptum, to buy.*  
*Disseco, as, to cut in peeces.* a seller, *Vendax, daxis, vel vendi-*  
*Excorio, as, to flea or take off* *tor, toris.*  
the skin. *Vendo, dis, didi, ditum, to*  
*Lanio, to cut or deuise a beast* sell.  
into many partes.  
**A poulter, *Aniarius, anicularius,* **The fisher with his**  
*vel pullarius.* instrumentes.  
**Partor,** He that fatteth poul- **The Fisher, *Piscator, toris.*  
trie. *Piscor, caris, to take fishe.*  
a cater, or he that buyeth p meat *Capio, pis, coepi, captum, to take*  
*Obsonator, toris.* fishe, or other, *hinc captura, re,*  
*Obsonor, naris, to buy meate.* taking.  
**A cooke, *coquus qui.* **Fishing, *Piscatio, onis, & pesca-*  
the master cooke, *archimagirus.* *tus, tus, idem.*  
a scolon or vnder cooke, *lixa, &c.* **A fishing nette, *Rete piscarium,*  
*vel*****************

*vel retinaculu, classis, sis, sagena,* **A Fowler or Birder with**  
*na, Tragum, gi.* his instrumentes.  
*Funda, a sling.*  
a traniell nette, *euerriculum, rete.* **A Birder, *Anceps, cupis.*  
an ele speare, *Fuscina, na.* **Fouling or bird taking, *anchpi-*  
The lyne of the nette, *Epidro-* *um, vel aucupatio, onis.*  
*mum.* **Lime to take birdes with, *Vis-*  
*Epidromis, The arming of a* *cus, ci.*  
nette. **Limerwigges, *Calami viscati.*  
a draught with the nette, *Tra-* a byzding nette, *Rete aucupato-*  
*ctus, tus.* *rium,*  
the cozke, *suber, ris.* **Tendo, dis, to set a Net to take**  
a fishhooke, *Hamus piscatorius.* byzdes or other.  
**Angling rod, *arundo, dinis, hastu-* a grin or snare, *pedica, ca.*  
*la piscaria, vel piscatoria.* a pitfall, *anicipula, la.*  
**Bayte for the hooke, *E sca, sca.* a Panter, *Laqueus, quei,*  
an angler or fisher, with an an- a call, *Fistula aucupatoria.*  
gle hooke, *Homiota, &c.* **Byzding Berches,** whereupon  
**A pole to byrre or stirre vp the** the stale is sette, *pertica aucu-*  
fishe in the water, *Contus, vel* *patorea, also pertica is called a*  
*longurium, rij, but longurio, onis* rayle whereunto pales bee  
is vsed for long, as *longurio vir* nayled.  
a long man. a stale as with an Dule or other  
**A Weele to keep fishes in, *Nas-* birde, *Anis allecatrix, vel ines-*  
*sa, se.* *carium.*  
a weare, damme, or seluse in the *Aucupor, paris, to take birds,*  
riuer or other, *catarhacta.* to seeke a name, *aucupari famam,*  
a pele pot, *Excipula, la.* to wathe what one sayth, *verba*  
*Piscinarius, he that nourisheth* *aliquid aucupari.*  
fishe. *Non famam, sed infamiam aucu-*  
**He that selleth fishe, *Piscarius,* *cupatus est Horosfratus.*  
*rij.* **A poulter, *Aniarius, anicularius.*  
*Salsamentarij, vel salarij, Sal-*  
ters. **A Hunter with his in-**  
**The fishmongers shoppe, *Ma-* **strumentes.**  
*cellum cetariorum.* **Hunting,** *Venatio, onis.*  
*D, v, a*********************



*linea*, signifieth the line made of y<sup>e</sup> printed with chalke.  
 Every small corde is also called *linea*.  
 A twibill, *Bipennis, nis*.  
 Harde twibilles, *dura bipennes*.  
 Having two wings, *bipennis, e*.  
 A chesill, *Celtis*.  
 He that maketh a thing hollow  
*canuator, toris*.  
*Esco, as*, to playne or smooth.  
 A compasse, *circinus, ni*.  
*Cuba*, a figure of foure square,  
 as a dye is.  
 A leuell, *Amussis*.  
 A squire, *gnomon, vel norma*.  
 A ruler, *regula, le*.  
*Regulo, lus, dirigo*, to rule.  
 A plane, *radula, le*.  
*Leuigo, gas, complano, as*.  
*Polio, lis*, To make playne or  
 smooth.  
*Rado, dis si, sum*, to playne or  
 haue of, as in timber.  
 He that maketh smooth, or pla-  
 neth with a plane, *Leuigator*,  
*toris, leuigatio, onis*, Making  
 smooth.  
 The thinne sawinges of, *Ra-  
 menta*.  
 A chippe, or that is betwen of,  
*Assula, le, forma*.  
 Chippes that carpenters make  
 in hewing of timber, *chedia*.  
 A betill, *Mallus lignum*.  
 A mallet, *Malleolus ligneus*,  
 A teno put into a mozteis, *Impa-  
 ges, gis*.  
 A wedge, *cuneus, nei*.  
*Findo, dis, fidi, sum*, To  
 cleave.  
 A leauer or porter, to lifte tim-  
 ber or other thinges with, *pa-  
 langa*.  
 A pully, *Orbiculus, li*.  
 A ginne, wendlesse, or pullye  
 to hoise vp or let downe tim-  
 ber, stone, or other matter.  
*Trochlea, e*.  
 To winde by with a pully, *tro-  
 chleis adducere*.  
 A scaffolde, *Podium, di, vel podi-  
 olum, li*.  
 A base or vnder setting, *Basis, spi-  
 ra*.  
 A roller to moue timber or other  
 thinges, *chilindrus*.  
 The stode, *Lapsus, sus*.  
 A Ladder, *Scala, le*.  
 The Ladder, scales, or staves,  
*gradus, dus*.  
 The climbing by, *scansio*.  
 Timber, or other matter where-  
 of any thing is made, *Mate-  
 ria, seu materies, ei*.  
 A porter, or he that beareth bur-  
 dens, *Palangarius*.  
 A Caruer in timber, *Celator, to-  
 ris*.  
*Celo, lus*, to carue.  
 A wayne maker, *Faber planstra-  
 rius*.

A couper, *Victor, toris, fabar vas-  
 cularius*.  
 An aduise, *Harpagos, nis*.  
 A whele, *Faber rotarius*.  
 The Mason with his  
 instruments and mat-  
 ter wherwith he  
 worketh.  
 A Mason, *Sementarius, rij*.  
 Lyme, *calx, cis*.  
 A lime kill, *Fornax calcaria*.  
 Chalke, *Creta, ta*.  
 Lome or dawbing earth, *Lu-  
 tum paleatum, vel lutum ace-  
 ratum*, medled with chaffe or  
 strawe.  
*Delutamentum*, claying.  
*Deluto, tas*, to clape.  
 A brycke, *Later, toris*.  
 Porter, *Arenarius, ti, cametium,  
 cementa, e*.  
 Made of rubble, *cementarius, a,  
 um*.  
 A rough mason, *cementarius, ij*.  
 A pargetter or plasterer, *Tector  
 toris*.  
 The gay wordes of a flattering  
 tongue, *picta tectoria lingua*.  
 Parget of walles or other pla-  
 ces, *tectorium*: *Albarium* is  
 the white lining vpon the  
 moztar.  
 The white colour is called, *A-  
 tramentum tectorium*.  
 A tyle, *Tegula, le*.  
 A sharpe or broken piece of a  
 tyle, *Testa*.  
 Plaster, *Gypsum, si*.  
 A truell, *Trulla, le*.  
*Tectorij penicilli*, Bishes to  
 white with.  
 The course of brycke or stone,  
 when it is layde in buylding,  
*Corium, corius, rij, vel curijs*.  
 The leuell, *amussis, sis*.  
 The lyne hanging vpon the lea-  
 uell, with the plummet, *per-  
 pendiculum*.  
 The plummet, *pila plumbea; vel  
 massa plumbea*.  
 Other craftes men and  
 labourers as here fol-  
 loweth.  
 A lyne maker, *Calcarius, rij*.  
 The craftes man whiche vseth  
 his handy labour, *Cerdo, nis,  
 lucio*.  
 A bryke kill, *Fornax latericia, vel  
 lateraria*.  
 A rough hewer, *Lapidida*.  
 Hee that diggeth stones oute of  
 the grounde or quarrie, *lapi-  
 darius*.  
 The quarry, *Lapididiana*.  
 The playsterer, *Gypsator, zis*.  
 The dauber, *Limitor, toris*.  
 The pargetter, *crustarius*.  
 The marbler, *Marmorarius, rij*.  
*Pitcarius*, a digger in a pitte.  
 Fodio

*Fodio, dis, di, sum, to digge.*  
 a tourner, *Tornator, toris.*  
 a hooke to tourne with, *Tor-*  
*nus, ni.*  
 a turning stocke, *Mimphur.*  
*Torno, nas, to turne.*  
 a potter, *plastes, tis, vel figulus, li.*  
*Figlina, na, & figulina,* potters  
 craft.  
 The aneling place where pot-  
 tes or other vessels be aneled,  
*Fornax figlinaria.*  
 He that doeth anele pottes or o-  
 ther vessels, *funstor.*  
*Inuro, ris, ussi, sum,* To anele  
 earthen vessels.  
 a tyler, *Tegulator, toris.*  
 a tyle pinne, *clauus ligneus, vel te-*  
*gularius.*  
 a tyle, *Tegula, la.*  
*Tegulo, las, to tyle.*  
 a shyngler, *Scandulator, toris, vel*  
*scandularius, ris.*  
 a shyngle, *Scandula, la.*  
 a thatcher that couereth hou-  
 ses with straw, *rector stramen-*  
*ticus.*  
*Tego, gis, tum,* To that-  
 che.  
 a plummer, *plumbator, vel faber*  
*plumbarius.*  
*Ustrina,* a melting house,  
 where mettels be melted.  
 a glasier, *Faber vitrearius.*  
 Glasse, *Vitrum, tri.*  
 The glasiers shoppe, *Officina*

*Vitrearia, cophinari, ris,* a ma-  
 ker of baskets.  
 a roper, *Restiarius, faber funari-*  
*us.*  
 a small corde, *Resticula.*  
 a rope, *Restis.*  
 a nette maker, *Retiarius, ris.*  
 a chaundeler, *candelarius, ris.*  
 a labourer, *Operarius.*  
 a woman labourer, *operaria, e.*  
 a beast used in labour, *pecus ope-*  
*rarium.*  
*Laboro, ras, to labour.*  
*Operor, ris, to worke.*

**The maker of linnen**  
 cloth with his instrumentes,  
 and thar pertaineth.  
*Linarius, ris, linteus, onis.*  
 The making of linnen clothe, *li-*  
*nificium, cy.*  
*Byssus,* a kinde of fine flaxe.  
 Cotton, *Bambacium, bambicium,*  
*xylon, gossipion.*  
*Filo, las, & neo, nes,* to spinne.  
 Linnen cloth, *Lynthum, thei.*  
 Fyne linnen cloth, *Lintheum te-*  
*nue.*  
 Course linnen clothe, *Lintheum*  
*crassum, vel rude.*  
 Thinne, *Lenidensius, sa, sum.*  
 Canuelle, *Lintheum canabinum*  
*vel crassum.*  
*Canabinus, a, um,* made of can-  
 uelle.  
 Flaxe, *Linum, ni.*

Hempe

*Hempe, Canabis, vel canabum,*  
*bi.*  
 The portion set vppon the Di-  
 stasse to be spunne, *pensa in*  
*plur.*  
 A hichel, *Hamus, mi, vel pecten.*  
 A distaffe, *Colus, li.*  
 A spindle, *Fusus, si.*  
 A spinning whele, *Rhombus, bi.*  
 A whirnel, *Verticulum, Verticu-*  
*lus, spondilus.*  
 Parne winders, *Girgilli.*  
 A kpyne of parne, *Forago.*  
 Parne, *Filum, li.*  
 A clue or bottome of parne, *Glo-*  
*mus, ris.*  
*Glomeramen, minis,* a rounde  
 bottome.  
*Globo, bas, glomero, ras,* to winde  
 vp, as vppon a bottome or a  
 clue.  
 Sope, *Sapo, nis, vel smigma, tis,*  
*neut. gen. Creace.*

**Silke.** *Sericum.*  
*Sericarius,* a weauer of silke.  
 Cloth of golde, *Pannus aureus,*  
*velex auro.*  
 He that maketh cloth of golde,  
*Segmentarius.*  
 Veluet, *Sericum villosum.*  
 Satten, *Sericum rasum.*  
 Damaske, *Sericum damascenum.*  
 Chamlet, *Pannus undulatus, vel*  
*Sericum undulatum, siue cyma-*  
*tile.*

*Holoserica vestis,* a vesture of  
 silke.  
*Subserica vestis,* a vesture half  
 silke.  
 Garded or purled garments, *ve-*  
*stes segmentatae.*

**The clothe maker of**  
 wollen with his instru-  
 mentes.  
**Cloth,** *pannus.*  
 Woollen cloth, *pannus laneus.*  
 Cloth of heare, *Cilicium.*  
 The cloth maker, *Pannifex, pa-*  
*nicularius.*  
*Lanificus lanifex,* a Wooll-  
 winder.  
*Lanificium,* Carding or spin-  
 ning of wooll.  
 The downe of Goose Feathers,  
*lana anserina.*  
 A beaste hauing wooll, *Pecus la-*  
*nare.*  
 Shepe full of wooll, *lanosa oues.*  
 parne, *Lana facta, neut. i.*  
 Wooll vnspunne, *lana infecta.*  
*Lanarius,* a wooll winder.  
*Lanicium,* y crafte of making  
 wolleh cloth.  
 A carder, *Carminator, vel carmi-*  
*natrix, vel carminarius.*  
*Carmino, nas, & pectino, nas,* to  
 carde.  
 The picking or carding of wooll  
*carminatio.*  
 Carues, or wooll combes, *Ha-*  
*ni,*



ni,hami,vel pectines.

**¶ The weauer with his**  
shoppe and Instru-  
mentes.

**¶ A weauer, textor, oris, & tex-**  
trix, triciis.

**a Weauer of cloth of Baudkin,**  
Barbaricarius.

**The Weaving house or shoppe**  
Textrina, vel textrinum.

**The webb of cloth, Tela, la.**

**The warpe, stamen, nis.**

**the ose, subtegmen, minis.**

**The fley, pecten, nis.**

**The shuttle, Radius, di.**

**the treadle of the Lome, insile,**  
lis.

**The threde of division, Forage,**  
ginis.

**the tramme, Trama, me.**  
Texo, is, xui, xum, to weauc,

**¶ The fuller.**

**¶ Fullo, lonis.**

**Nitrum, a matter muche lyke**  
salte, of coloure ruddye or  
white.

**Water mixt with nitrum, Ni-**  
trata aqua.

**The place where Nitrum gro-**  
weth, Nitaria, e.

**¶ The Dyer with his**  
colours.

**¶ A Dier, Tinctor, toris, intin-**

**tor, infector, toris.**

**Tingo, gis, xi, & inficio, cis,**  
To dye colours.

**Dying, Tinctura, ra, infectura, ra,**  
vel infectio, onis.

**The dying house, baphia: diba-**  
pha, twise dyed.

**Undyed or uncoloured, Aba-**  
phus, a, um.

**¶ Colours of cloth.**

**¶ Colour, Color, loris.**

**Colour changeable, Versicolor,**  
loris.

**All coloured, Decolor, loris.**

**Color, ra, to colour.**

**White colour, Color albus, vel**  
candidus, Candens signifieth  
whitthe, as glowing yron  
in the fire.

**Yron colour, Ferrugineus, a,**  
um.

**Blacke colour, Ater, tra, grum,**  
niger, gra, grum.

**Blacknesse, Atror, ris, nigritia,**  
cia, nigror, vel nigredo, dinis.

**Blood colour, Puniceus, a, um,**  
purpureus, a, um, vel puniceus, ca,  
cum.

**Radix, Rabia, bia.**

**Yellowe, Fulvus, screus, vel citri-**  
nus.

**Safron colour, Croceus, a, um.**

**Grayne to dye with, Coccum,**  
ci.

**Red, minium, rufum, & rubrum.**  
Blood

**Blood redde Rutilus, la, lum, ru-**  
ber, bra, brum, rubens, rubens, & **Luteus, tea, um.**

**Browne as a Chesten, Phoni-**  
rubicundus, light red. **cens, vel spadiceus, badus, & ba-**

**Scarlet, Ostrum, tri, color cocc-**  
neus, vel tyrius.

**Sanguine colour, color diba-**  
phus.

**Pale colour or swarte, Linidus**  
da, dum.

**Dead colour, Luridus, da, dum.**

**Violet colour, Violaceus, a, um.**

**Bright, or shining as Silke,**  
Bassicus, a, um.

**Bay colour, Badius, baius, ba-**  
lius.

**Purple, purpura, ra, vel color hya-**  
cintus, vel amethystinus.

**Ceruleus, a light blew.**

**a darke blew, color indicus.**

**Blew like the Sea, ceruleus, co-**  
lor venetus, vel thalassicus.

**Greene, viridis.**

**Motley, polymitus, ta, tum.**

**He that maketh motley, Polymi-**  
tarius.

**Colour full of sprinkles or spe-**  
cles, Mustelinus.

**Cole colour, Anthracinus, na,**  
num.

**Russet colour, Fuscus subniger.**

**Fuscus is also taken for brown**  
colour.

**Moose colour, Rannus, na, num.**

**Moule colour, Murinus, na, num.**

**Medley, color mixtus, vel mistus.**

**Yellowe as the yolke of an egge,**

**Browne as a Chesten, Phoni-**  
cens, vel spadiceus, badus, & ba-

**Yellowe as ware, cereus, a, um,**  
vel corninus, a, um.

**Waterish colour, Aquileus, a,**  
um.

**Flavus, yellow as honey.**

**Graye blew, as gray eyed bee,**  
casius, & glaucus.

**Silaceus color, yellow coloured.**

**Gray ashes, cinereus, a, um.**

**taunye, rannus color.**

**¶ A Heremian.**

**Tonfor pannarius.**

**¶ Shearing, Tonsura, ra, tonsio,**  
sionis.

**Tondeo, des, totondi, sum, To**  
sheare.

**To notte or pole his head, tonde-**  
re comas.

**an oare of a boate, tonsa, e.**

**a naughty Barbour, inequalis**  
tonfor.

**Shorne, tonsus, sa, sum.**

**¶ A Draper.**

**Mercator pannarius.**

**¶ A Percer, mercator, sericarius,**  
vel linthearius.

**a Grocer, Aromacopola, merca-**  
tor aromatorius.

**a Poticarie, Myropola.**

**Myropolium, a place where**  
sweete oyles be sold.

E. i.

Pig.

**Pigmentarius**, one that maketh or selleth paynting for women.

**Myrothecii**, a box of sweete oymments.

**A Taylor with his shop** and instruments.

**A Taylors shoppe**, *Officina vestiaria*.

**Segmentarius**, he that maketh garments of cloth of golde.

a taylour, *sutor vestiaris*.

a shoer, *sutor caligarius*.

**Sheares to cut cloth with**, *for-*  
*sickle, & forcipes*.

a Needle, *Acu, cui, sctm, gen.*

*Acuncula, le*, a small needle.

**Threede**, *Filum, li*.

a seame, *Sarcimen*.

a thimble, *Digitale, lis*.

a bodkin, *paginunculus, li*.

a pressing yron, *Ferrum pressorium*.

*Suo, is, sui, tum*, to sewe.

**A Sempster or shepter**.

*Sutrix, cis*.

**A Launder**, *Lotrix, tris*.

*Lano, uas*, to wash.

a bathe of font, *Lanacrum, i*.

Handes washed, *manus lauta*.

a neate person, *lautus homo*.

a washing beetle, *pala lotoria, vel malleus lotorius*.

**Lye**, *lixivium, uij*.

**A Goldsmith.**

**Faber aurarius, vel argentarius.**

**A Goldsmiths shoppe**, *Aurificina*.

a golde myne, *aurisodina, a*.

a woman hauing heares as pet-

low as golde, *Auricomu mul-*  
*lier*.

a gilter, *Inaurator*.

*Inauro, ras*, To gyfte with golde.

Gilted, *Inauratus, ta, tum*.

a golde beater, *Faber laminarius*.

A touchstone to proue Golde or

Siluer with, *Lapis lydius, vel heracius*.

**A Coyner with his**  
waights.

**Numularius, rij, vel mo-**  
**tarius, rij**.

*Cusores, coyneris*.

A Pounce to printe the Money  
with, *Tudicula, le*.

*Imprimo, mis, ssi, ssum*, to  
printe, & *cudo, dis, di, vel cusi,*  
*ssum*.

Money, *Moneta, nummus, mi,*  
*vel pecunia*.

Pertayning to money, *moneta-*  
*lis, le*.

**Numisma, matis**, is the printe  
of money.

*As*

**As rude**, mettles not yet prin-

ted, or vnwrought.

**Aerarium**, a treasure.

The mayster of the Pint, *Trapezita*.

The keeper of the Exchange, *Campfor, foris*.

**Cambio, bis, ppi, pium**, to chage.

balance, *bilanx, cis, & bilanciole*.

The golde balance, or small ba-

lance, *simbella, le*.

a scale of the balance, *Lanx, cis*.

*lidrile, lis, scapus libra*.

the beame of the balance, *state-*

*ra, re*.

the tounge of the balance, *Exa-*

*men, nis*.

a weight, *simbella, le*.

**Pondro, ras, libro, bras**, To

weigh.

**Ponderitas**, weightinesse of a

ny thing.

A pounde in weighte, *as, libra*.

*vel libella*.

*Assi, vii, ounces*.

the waigher, or he that waigh-

eth, *pensator, vel pensor, oris*.

Halfe an ounce, *Somuncus*.

The firste part of an ounce, *Sex-*

*tula*.

An ounce, *Uncia, cie*.

Two ounces, *Sextans, tis*.

Three ounces, *Quadrans, vel tri-*

*uncius*.

Four ounces, *Triens*.

Five ounces, *quincunx*.

Halfe a pound, *Semipendium, vel*  
*sex uncia, semissis*.

Seuen ounces, *septunx*.

Eight ounces, *Bes*.

Nine ounces, *dodrans nouiuncium*.

Ten ounces, *Dextrans*.

Eleuen ounces, *Deunx*.

**Aquipendium**, of equall or

like weight.

**Numero, ras**, to tel or number.

To pay money, *numerare pecuni-*

*am*.

Presently at hande, *numerato*.

In ready money, *in numerato*.

**A borderer.**

**Phrygio, nis, acupictor**, *patagia-*  
*rius*.

A skinner, *pellio, lionis*.

Furze, *pellucum, cij*.

A cepper, *pilearius, rij*.

**Necto, tis, xi, vel nexui, nexum**,

To knitte.

A paynter, *pictor, toris*.

a patterne or fashion to be follo-

wed, *Idea, idee*.

A pensell, *Peniculus, penicillus, vel*

*penicillum, li*.

Wise to lay colours with, *Glu-*

*tennis*.

Orre, or oker to paint with, *O-*

*chra, chra*.

He that maketh images, *statua-*

*rius, rij*.

A scriuener, *Librarius, rij, oot*

*C. ii. s. for*

scriptor, toris.  
**A** Printer, *callographus*.  
**I**nke to write with, *Atramentum scriptorium, vel librarium*.  
**a** Bookeseller, *bibliopola, le*.  
**H**e that selleth paper, *chartarius, us, rij, venditor chartarum*.  
**a** Birdler, *Zonarius, rij*.  
**a** purler, *crummarius, vel marsh- piarius, rij*.  
**a** Sadler, *Sellarus, stratarus, rij*.  
**a** Brasler, *Faber abenarius*.  
**H**e that workeeth in brasse, *A- rarius*.  
**a** copper smith, *Faber cupriari- us*.  
**a** tinker, or tinckler, *Sartor ara- rius*.  
**a** Pewterer, *stannarius, rij*.  
**a** bell founder, *campanarius*.  
**H**e that melteth mettles, *Fusor, so- ris*.  
*Liquefacio, cis, to melt.*  
**a** Ware chandler, *cerarius*.  
**a** armoier, *Faber armarius, ar- mator*.  
**a** Farbusser, or scourer of Har- ners, *Politor armorum, velex- politor*.  
*Polio, lis, lij, vellini, litum, to*  
*scoure or make cleane.*  
**a** Bowyer, *Archarius, vel arcu- larius*.  
**a** Grauer, as they vse to haue  
 their bowes with, *scobina*.  
*Hoopes of Iron or Brasse, circi- ta.*  
**Sagittarius, to shoote.**  
**a** Fletcher, *sagittifex, vel faber sa- gittarius*.  
**Glewe, Gluten, nis, & glutinum,**  
*ni.*  
*Glutino, nas, to glewe.*  
**a** Pedler, *circumfraneus*.  
**a** Boute to stande in, where  
 ware is to be solde, *Ategia, gia.*  
**a** barker, *Decorticator*.  
*Decortico, cas, to barke trees.*  
**a** tanner, *coriarius*.  
*Aluea, ea, when the Leather*  
*is tawed or tanned ready for*  
*shoes, gloues, or other things,*  
*to be made of it.*  
*Alutamen, minis, & alutamen- tum, ti, the tawing or tanning*  
*of leather.*  
**a** raw skinne vntanned, *corium,*  
*vel tergus, ris,*  
**a** white tawer, *alutarius*.  
**The Cozier with his**  
*instrumentes.*  
**A** Cozier, *concinuator corio- rum*.  
**Blacke or bletche to colour the**  
**leather with,** *atramentum su- torium, vel chalcantum.*  
**a** haue, *scalprum sutorium.*  
**Greace,** *adeps pinguedo, dinis.*  
**Calow**

**Callow, Sepum, vel seuum.**  
**The Shoemaker with his**  
*shoppe and instru- mentes.*  
*Sutor calcearius, solearius, vel calceolarius.*  
**Crepidarius, a slippermaker.**  
**a shoemakers shoppe,** *Sutrina.*  
**a cutting boorde,** *Tabula forma- ria.*  
**a cutting or shauing knife,** *culter formarius.*  
**an aule,** *subula, le.*  
**a last which Cordiners vse,** *mu- stricola.*  
**a thread,** *Filum, li.*  
**a hysle,** *Seta, te.*  
**Shoemakers ware,** *cerotum su- torium, vel ceramentum sutori- um.*  
**Resin, Resina, na.**  
**a seame,** *sutura, re.*  
**a turning staffe,** *Baculus versori- us.*  
**a shouing horne,** *Cornu calcea- rium.*  
**H**e that is shoed, *calceatus.*  
**H**e that is vnschoed, *Discalcea- tus.*  
**A Cobler or botcher,**  
*Sarcinator.*  
**Refarcio, cis, sarfi, & refarcini, to**  
*cioute or amende.*  
**a glouer,** *chirothecarius.*  
**a bottlemaker,** *Ampullarius.*  
**a Barber with his shope**  
*and instrumentes.*  
*Tonfor, foris.*  
**a barbars shoppe,** *Tonstrina, ne.*  
*Tondeo, des, totondi, tonsum,*  
**To shauce, rounde, or cutte the**  
**heares.**  
**a shauing clothe,** *Lintheum ton- forium.*  
**a combe,** *Pecten, nis.*  
**an iuery comb,** *Pecten eburneus.*  
*Como, mis, pfi, ptum, & pecto, tis, tui, vel pexi, pectum, To*  
*kenbe.*  
*Lauo, uas, to washe.*  
**a rasure,** *culter rasorium, vel noua- cula.*  
*Rado, dis, si, sum, to shauce.*  
**a stone to whette or sette the ra-**  
**sour with,** *Cos, tis, vel cos ton- strinaria.*  
*Acuo, cui, cui, cutum, To*  
*whette.*  
**a bason,** *Malluium.*  
**Washing balles,** *pila odorifera.*  
**Cissels to cutte the heare with,**  
*Forfex, cis, & forficule.*  
*Calamistrum, a pinne to crispe*  
*the heare with.*  
**a glasse,** *speculum, li.*  
*Inspectio, cis, xi, etum, to behold*  
*or looke vpon.*  
**an carepiker,** *auriscalpium.*  
*Et, iii.*

A tooth piker, *Dentiscalpium*.  
 A tooth rubber, *dentifricium*, y.  
 A buzhe, *Scopina*, ne.  
*Scopo*, p. u. & *scopo*, pis, pui, To  
 buzhe.

¶ A water bearer.

¶ Water bearer, *Aquiferus*, ri.  
*vel amphorarius*.

A seruaint to sweepe the house  
 oz other place, *Scopator*, ris.  
*Verro*, ris, erri, sum, to sweepe.

*Ampulla*, an oyle pottle oz bot-  
 tle.

A common seruaint, oz dzudge,  
*Mediastinus*.

Porters which do cary packes,  
*palangarij*.

A canell raker, *Purgator platea-*  
*rum*, *vel vicinarum*.

*Purgo*, g. u. to make cleane.

A doong farmer, *Purgator cloa-*  
*carium*.

¶ Housing for the hus-  
 bandemen with that  
 belongeth.

¶ A dwelling house, *D. mu*, a hep house, *Fenile*, lis.  
*mansio*, onis, ades in plu.

Our house I knowe will scar-  
 sely hold them, *ades nostre*  
*vix capient scio*.

*Domesticus*, ca, cum, that that  
 belongeth to a house.

The bylandishe house oz dwel-

ling place, *Villa*, le, *tugurium*,  
 & *tuguriculum*, *gurgustium*, A  
 cabin oz cotage.

*Cenatio*, & *cenaculum*, a sup-  
 ping place.

The place where anye thing is  
 shut vp from another, *Secluso-*  
*rium*.

A cane, *canes*, uea & *casas*, se.

*Casa*, e, a cotage.

*Mapalia*, *vel magalia*, Sheap-  
 heardes cotages.

*Habito*, eas, to dwell.

We haue here a place to stay in,  
 but not to dwell, *hic diuerso-*  
*rium habemus comorandi*, sed  
*non habitandi*.

To dwell in the woodes, *siluis*  
*habitare*.

To dwell in the lande, *serra ha-*  
*bitare*.

To dwell in the east parte, *habi-*  
*tare ad orientem*.

To see vnto thine owne charge,  
*tecum habitare*.

Students doe make often-  
 times orations, *habitant in ro-*  
*stris miserua cultores*.

a hep house, *Fenile*, lis.  
 a barnie, *Horreum*.

The flooze oz thrething place,  
*Atrea*, ree.

a garnarde to keepe Cozne in,  
*Granarium*.

Binnes oz diuisions in the gar-  
 narde, *receptacula*.

A

An oste oz mauite kyl, to dye  
 cozne vppon, *Fornax grana-*  
*ria*.

A wood house, *Lignile*, *vel domus*  
*lignaria*.

a cole house, *Domus carbena-*  
*ria*.

a folde oz sheepehouse, *Onile*, *vel*  
*caula*.

an house for lammes, *Agnile*.

a goate house, *caprile*.

a stall for oxen, *Bouile*, *bubile*, *vel*  
*bostar*, *taris*.

The racke where cattell cate  
 their foode, *præsepium*.

The place oz deuissio where cat-  
 tell oz other thinges be sepa-  
 rate one from another, *secluso-*  
*rium*.

A fatting house, *Saginarium*, *vel*  
*domus saginaria*.

*Altiles*, in plurali *altilia*, All  
 thinges franked to bee made  
 fatte, be it beaste, fythe, oz  
 pouander oz medler cozne, *far-*  
*foile*.

Fattening of cattell, oz other, *far-*  
*tura*, re.

The place for geese, *Anserari-*  
*um*, ri.

A coupe oz mew for Capons oz  
 other birdes to be kepte in, a  
*uiarium*, ri.

A store house, *Repositorium*, *vel*  
*entheca*.

A duffe house, *columbarium*, ri.

The holes wherein the Doo-

ues nestes be made, *Locula-*  
*menta*.

He that kepeth the Douehouse,  
*columbarius*, ri.

a hogges stie, *porcile*, lis, *hara*, re.

¶ The Stable with that  
 pertainerth.

¶ A Stable, *Stabulum*, li, *vel e-*  
*quile*.

To kepe an Iunc, *Exercere sta-*  
*bulum*.

A large stable, *spatiosum stabulū*,  
*Stabularius*, an offler.

the master of the Hozses, *Ar-*  
*chippotamus*.

*Stabulor*, *laris*, to be housed, as  
 beastes are.

A manger, *præsepe*, pis, *vel præsepi-*  
*um*.

Straw for the hozses to lye vpp-  
 on, cald litter, *stramentum*, ti.

Horse bread, *panis equinus*.

Wouander oz medler cozne, *far-*  
*rago*, ginis.

*Vacerra*, a stake to tye hozses  
 vnto.

A halter to tye with, *capistrum*,  
*Chamus*, mi, a bitte, *inastic*.

*Capistro*, tras, to halter.

A bydle, *Frenum*, ni.

the bitt of a Bydle, *Orea*, re.  
*vel lupatum*, ti.

*Freno*, nas, to bydle oz holde  
 backe.

*Effreno*, nas, to vnbidle.

C. lili. The

The heade stall of the byble, *cus*.  
*Frontale, lis*. A packe saddle, *Clitella*.  
The reime of the byble, *retinaculum, li, vel lorum, ri*. Packe horses, *clitellarij*.  
Shakels or spannes vpon the horse legges, *Numelli, vel numella, le*. Saddle, *instratus, ta, tum*.  
To be wrapped in a lions skin, *Pelle leonis insterni*.  
The manacle for a horse nose, *Postomis*, But for the horse, *a budget, Bulga, ge, vel vulga, ge*.  
*careas, aurea*. A loade or burdeyn, *Onus, neris*.  
The horse harnais, *Ephippium*, a male, *Hippopera*, some vse bulga for the same.  
*Dorsualia*, That wherewith a horse is couered, as with a panell or such other. *Onero, ri, to loade, Onustum, tum, loaded*.  
*Sterno, nis, strauit, tum*, To saddle. *To reproche one, Malis onerare aliquem*.  
The gyrt, *Cingulum, li, & cingula, le*. Loaden with a bootie, *Onustus, pradā*.  
*Cingo, gi, xi, ctum*, to gird. An harte full of sorowe, *Onustum pectus dolore*.  
The saddle, *sella, le*. To make vittaille deare, *annonā onerare*.  
A bande, *Ligamen, minis, vinculum, li, vel vinculum, cli*. Hoping some greate rewarde, *Oneratus spe premiorum*.  
*Vincio, cis, xi, ctum*, to binde. To buffet one, *pugnis onerare*.  
The horse combe, *Strigil, lis*. To a trusse or packe, *Sarcina, ne*.  
*Pecto, tis, & stringo, gi, To* kembe the horse. a walet, *Mantica, ca, vel mantica, cula*.  
*Abstergo, gi, si, sum*, To wipe away. a scrippe, *pera viatoria, vel perula, a little bagge or scrippe, pero, onis*.  
The sterops, *Scancilia, staffe, strapedes*. Horses or other beastes that beare packes or loades, *Sarcinaria iumenta*.  
The horseshoe, *Solea, calcem*. The crooper, *postilena, ne*.  
The peitrell, *Antilena, ne*. a horse litter, *Lectica, ca, vel, gestatorium, some vse, arcera for the*

the same. The poynte of death, *Lethi li-*  
a wagen, *Vehiculum, li, vel effe-* men.  
*du, & currus, curriculus*. a porter, *ad limina feruus*.  
*Capfus, si, a couered carte*. a corner, *angulus, li*.  
a chariot, *Rhedā, carpentum, pi-* a little entrie, *Aditculus*.  
*lentum, vel petoritum*. *Aditus, an entrie*.  
a dounge forke, *Furca simaria, a post, postis, tis*.  
*furbis*. a lathe, *asserculus, vel afficulus*.  
a broome, *Scopa, pa*. The wal of a house, *paries, etis*.  
The partes of hous- a walle common vnto both hou-  
sing with that belon- ses, *Communis paries vtriq, do-*  
geth. *mui*.  
Building, *Edificium, vel* a harteled wall, or ratherled  
*structura*. with basell roddes, way-  
*Edifico, cas, to builde*. des, or such other, *paries crati-*  
*Edificatio, onis*, The arte of cius.  
building. The walles aboute a towne or  
a builder, *Edificator, toris*. citie, *murus, ri, & maenia, nium*,  
A deuiser in buylding, as ma- *maceria, rie, & maceries, ei*, is  
ster carpenter, *Architectus, a wal of stone made without*  
*vel architector*. some or mortar.  
*Architectura, y building it selfe*. Claying of walles, or other  
A flooze or foundation where- place, *Delutamentum*.  
vpon the building is set, *Fun-* a crase in the wall, *Rima, ne*.  
*damen, fundamentum, vel soli-* a dooze, *Ostium, tij*.  
*damentum*. a backe dooze or pesterne, *po-*  
*sticum, & postica, ca, vel posti-*  
*cula*.  
Plankes or bozds in the flooze The sides or postes on both sides  
or other place, *planca*. of the dooze, *ante*.  
A base, a prop, a shor, or pyle a wicket, *Ostiolum, li*.  
to vnderlet with, *Sublicium, a porche, Vestibulum, li, vel pro-*  
*vel spira*. *thyrum, ri*.  
a thresholde, *Limen, nis*, But He that keepeth the dooze, *Ho-*  
*Limen*, is taken both for the starius, ri.  
parte aboute the doze, and al-  
to beneat. *Aditus, tui, a Sexton, patiss*  
*E. v. clearke*

cleaerke.  
 Garnishing of porches or doores, *Dantipagmenta*.  
 doores that open both wayes, or on both sides, *Fores, & forule, vel binalua*.  
 the inner parte of an House, *penetrare*.  
 the booke that the doore or window hangeth vpon, *cardo, dinis*.  
 the issue, *cardo litium*.  
 the foure tyme of the Yeare, the spring, summer, autumn, and winter, *cardines temporum, ver, aestas, autumnus, hyems*.  
 the latter ende of a mans Age, *Extremus atatis cardo*.  
 A penne, *Apentis, protectura, ra*.  
 A ryde henge, or gymme of a doore, or other, *planula ferrea*.  
 A locke, *Sera, ra*.  
 A key, *clauis, is*.  
*Sero, ras, to locke*.  
 A barre or bolt, *Obex, cis, neetis, ris, yepagulum, li, yepages, gis*.  
 the bolte within the Locke, *O-bex, cis*.  
 the barre of a Doore, *peffulus*.  
 to bolte the Doore, *Foribus obdere peffulum*.  
*Telamones, atlantes*, As gargels of mens figure.  
*Cariatides*, Gargelles of womens figure, *Vel statua min-*

*lieres*.  
 A bourde, *Tabula, la, assis, feris, & asserculus, assis, sis, & assiculus*.  
 Bourdes ioyned together.  
 the picture of hys wife on a table, *Imago uxoris in tabula*.  
 A reckening booke, *Tabula accepti, & expensi*.  
 the chapitre of a pilloure, a little pilloure, set vpon a greater, *Epistylum*.  
 a pillour, *Columna, na*.  
 a beame, *Trabs, vel trabes, bis*.  
 a baute, *Fornix, cis, vel testudo, nis*.  
 A baute or croudes, as vnder a churche or other place, *Cirporticus, cus*.  
 A claued, *Testudinatius, tz, tum, vel cameratus*.  
 An arche, *arcus*.  
 A window, *Fenestra, tra*.  
 A glasse windowe, *Fenestra vitrea*.  
 a walke, gallery, or porche to walke in, *porticus*.  
 Large, longe, boyde galleries, *Ampla, spatiose, longa, vacua porticus*.  
 A barred windowe, *Fenestra pessulata*.  
*Claudo, dis, si, sum*, to close or shutte.  
*Aperio, ris, rui, tum*, to open.

A loupe or looke out of a house or wall, *Conspicillum, vel tran-*  
*rigillum, li, vel tignum*.  
 a gable at the ende of a house, *fenna, na*.  
 A lacyple, *Fenestra cancellata, vel clathrum*.  
 the spaces in the Lattise, *Cancel-*  
*li*.  
 a stappe to go by, *Gradus, dus*.  
*Ascendo, dis, di, sum*, to goe by.  
 to goe into the pulpete, *In rostra, in concionem ascendere*.  
 a loft or soler, *Contignatio, vel tabulatum*.  
 A giest in the solloz flooze, *Tigilla*.  
 a winding staire, *Gradus orbiculatus*.  
 the rope of the staire, *Funis scan-*  
*forius, vel ductorius*.  
 a galery, *pergula, la, vel parauromis*.  
 a walking place, *Ambulacrum, vel deambulatorium*.  
 a walking, *deambulatio, onis*.  
 Walking in the open ayre, *Subdialis ambulatio*.  
*Ambulo, las, & expatior, aris*, to walke.  
 a dishe of meate going through the table for lacke of meate, *ambulans cana*.  
 to goe one foote, *Ambulare pedibus*.  
 the rooffe of a House, *Tectum, ti*.  
 a rafter, *Tignus, xi, tignillus, li, &*

the tyles at the gable ende, *Deliciares tegule*.  
 the eaues of an house.  
 the tenon put into a mortice, *Images, gis*.  
 the ioyning of them together, *Compago, ginis, & contignatio, onis*.  
 the ioyning of boordes or plankes together, *Coassatio, contibulatio*.  
*Iungo, gis, xi, & tum*, to ioyne.  
*Contabulare*, to ioyne boordes together.  
 to ioyne wisdom with eloquence, *prudentiam cum eloquentia iungere*.  
 Charitie is amongst fewe, *Charitas iuncta inter paucos*.  
 to make league, *Fedora iungere*.  
 to associate her husbände, *Iungere se viro*.  
 the Route of the House thatched with Strawe, *Culmen, nis*.  
 the tyle, *Tegula, la*.  
 the hollowe tyle, *imbricium*.  
*Imbrices*, tyles layde ouerthwart betweene other tiles.  
*Tego, gis, xi, & tum*, to couer.

The Byrdes are hydde in the  
howghes, *Fronibus tegunt  
aues.*  
an hidden desire to reigne, *teetum  
regnandi desiderium.*  
Paving tile, *Asarotum, ti.*  
a shingle, *Scandula, le, scindela.*  
*Scandulo, las, to shingle.*  
The seelynge of the rooffe of  
chamber within, *Tectorium.*  
The louir of fomerill, *Fumari-  
um, & infimbrium.*  
The white liming, *Albarium,*  
*rij.*  
*Albo, bus, & dealbo, bus, To*  
make white.  
To be white, *albo, es, albico, at,*  
*albescio, scis.*  
Decaye of housing, or fallynge  
downe, *Ruina, na.*  
Setting a fire, *Incendium, dij.*  
*Restinguo, to quench.*  
*Restintor, a quencher of fire.*  
Reparation, *Instauratio, nis, vel*  
*reparatio, onis, munitio, onis.*  
*Instauro, ras, To repayre or*  
*amende, & munitio, nis.*  
  
¶ A towne with that per-  
teineth.  
A towne, *Oppidum, di.*  
Olde townes, *annosa oppida.*  
Riche townes, *diua oppida.*  
*Oppidum, the dwellers with-*  
*in the towne.*  
*Oppidulum, a little towne.*  
  
*Incolo, lis, to inhabite or dwell*  
*in.*  
*Incolatus, tus, a dwelling.*  
*Pratorium, a pynce his palace*  
*or manour.*  
A Maior of cheefe iustice, *Pre-  
tor.*  
an Inne, *dinerforium, rij.*  
an Inne holder, *Pandochens.*  
*Dinerfor, faris, to lodge.*  
The courtte of yarde closed in,  
before or about the house, *a-  
trium, cauedium, cors, tis, &*  
*cohors, tis.*  
The bitter court, *atrium.*  
The gate, *Porta, te, lanua, e.*  
The porter, *Janitor, ris.*  
an entrie or waye toward  
place, *aditus, tus, accessus, sus.*  
a porche at the entring in, *vesti-  
bulum, li.*  
*Intro, tras, ingredior, ris, ingres-  
sus sum, To goe in.*  
to come into good Harbour, *por-  
tus amicos intrare.*  
Lodging, *Hospitale, lis, & hospi-  
cium, cij, vel domus hospitum.*  
*Hospitalitas, Hospitalitie.*  
*Hospitor, taris, to lodge, or to*  
*be lodged.*  
a shoppe or place where ware  
is solde, *taberna, na.*  
A bouchers shoppe, *Macellum,*  
*li, lanarium, vel laniena, na.*  
That belongeth to a butcher, *la-  
nionius, a, um.*  
  
One

One that hath her bosome, chee-  
kes, and beare togne, *sinus, ge-  
nas, capillos laniata.*  
To teare in peeces, *Lanio, as.*  
An alehouse, *Taberna ceruisia-  
ria.*  
A cellar for Dyle, *Olearia cella.*  
a wine rauerne, *Taberna vinari-  
a, vel oenopolium.*  
a wine cellar, *Cella vinaria, apo-  
theca.*  
a Vittailing house, where meate  
is to bee solde, *Domus cupedi-  
naria, taberna cupedinaria, vel*  
*popina, na.*  
*Popino, onis, a vittailing*  
cooke.  
Vittailles, *annonae.*  
  
¶ The vplandish  
Village.  
  
¶ Pagus, gi, a village.  
*Pagani, countrey men.*  
*Rusticor, caris, to dwell in the*  
countrey.  
  
¶ A deirie house or cheese-  
house with his vessels, and  
that pertaineth.  
*Domus lactearia,*  
*casearia.*  
  
¶ Lactarius, & lactatrix, The  
dairie man or woman.  
  
A milke payle, *Multrale, lis, vel*  
*multra, tra.*  
A wale or wreache to bee layde  
vnder the Vessell, that is  
borne vppon the heade, as  
women vse, *Cestricillus, vel ar-  
culus.*  
The women that beare such ves-  
sels vpon their heads, be cal-  
led *Mulieres caniferae.*  
a treene boule to kepe milk or o-  
ther licour in, *Sinus ligneus, si-  
num, ni.*  
Renet, *coagulum, li.*  
a Hares mawe, *coagulum lepori-  
num.*  
Crudde, *Casens,* which is also  
called cheefe.  
*Coagulo, las, to crud or growe*  
together.  
A cheefe Fat to presse the cheefe  
in, *Fiscella, vel forma casea-  
ria.*  
a cheefecake, *epityrum.*  
a cheefe, *Metalaetis, caseus.*  
a cheefe presse, *caseale.*  
Soft new cheefe, *Recens, mollis*  
*caseus.*  
*Exprimo, mis, si, sum, to presse*  
out.  
*Exudo, das, to sweate out.*  
*Conspisso, sas, & condense, sas, to*  
make thicke.  
A rack to sette Cheefe in to bee  
kept, *crates casearia.*  
*Lactinia, white meate.*  
  
¶ Hou-

**H**ouses of Office, w<sup>th</sup> A boulting chesse, *Archæ excen-*  
vessels and instru- *soria, vel cribraria.*  
ments. *polintor, he that boulteeth.*

**M**ill house, *Moletrina, vel pi-*  
*strinum, & pistrina, na.* Meale, *Farina, na.*  
A coyne mill, *pistrilla, la, mola fru-*  
*mentaria.* Meale of wheate, *Farina triti-*  
*cea.*

A hoyle mill, *Mola equinaria, vel*  
*tumentaria.* Of oates, *avenacea.*  
A winde mill, *pistrinum velife-*  
*rum.* Of barley, *hordeacea.*

A water mill, *pistrinum aquari-*  
*um.* Meale of beanes, *somentum.*  
A fludgate, weare, or dyamme, *A boulder, subcernaculum, excus-*  
*catarrhæta.* *sorium.*

A apple mill, *pistrinum pomari-*  
*um.* A fine boulder, *Cribrum pollina-*  
*rium.* A course boulder, *Excussorium*  
*rude.*

A mill wherin oyle is made, *tra-*  
*pes, petis, vel trapetum.* A syue, *cribrum, bri.*  
a mill stone, *lapis molaris.* Dyanne, *Furfur, furis.*

The vnder mill stone, *Meta,*  
*te.* Flower, *pollen, linis.*  
The ouer stone, *Catillus, li.*

The querne, *Mola mannaria, vel*  
*mola trusatilis.* The sister of meale, *polintor, ris.*  
The hopper whereby the coyne *Fine flower, similago, ginis.*  
descendeth into the mil stone, *a sacke, saccus, ci.*

*Infudibulum.* a sacke of lether, *Culens, lei.*  
*Mola, lis, lui, litum, To grinde*  
*coyne or other.* *Excusio, tis, ssi, ssu, secerno, nis,*  
*creui, secretum, To boulder*  
*meale, sometime to seperate*  
*or deuide.*

To lue by turning in the mill, *Domus pistoria.*  
*Mola operam dare.*

**A** boulting house.

**A** boulting house, *Farinari-*  
*um, vel domus farinaria.*

**P**istaria, *re, The bakinge of*  
*bzeade.*

**A** kneading trough, *Aluens pi-*  
*storius.*

*Subigo, gis, egi, actum, To*  
*kneade*

kneade paste or dowe.

**D**ow or paste, *Massa farinacea.*

**L**eauen, *Fermentum, ti.*

**W**omen be alwayes shewdishe  
*Iaceat semper in fermento muli-*  
*eres.*

**A** moulding boorde, *Tabula pi-*  
*storia.*

**A**n ouen, *Furnus, ni.*

**a** Stilltozie, *clibanus, i.*

**a** vence or hole, whereby the  
smoke of the ouen maye bee  
boyzed, *Naris.*

**The** stalle or instrument to stir  
the syze in the ouen, *Rutabu-*  
*lum.*

**A** scouell, *Dragge, or malkin,*  
wherewith the flooze of the  
ouen is made cleane, *penicu-*  
*lus, vel penicillus.*

**A** peece to set in the bzeade, and  
take it out with, *Infurnibulum,*  
*vel pala pistoria.*

**A** basket straighe beneath and  
wide aboue, to beare bzeade  
in, *calathus, thi: surpiculus, li, a*  
basket or hamper.

**A** little basket, *calathiscus, sci.*

**S**mothe baskettes, *Rasiles cala-*  
*thi.*

**A** Brewhouse, with Vessels  
and instruments.

*Officina potoria.*

**A** leade Furney to leathe

**W**oozte or other licoure in,

*Plumbum, vel vas coctorium.*

*Conficio, cis, ci, Etum, to bzeu.*

**A** meshe fat, *Vas mistorium.*

*Misco, ces, mistum, To meash*  
*or mashe.*

**You** may meddle with no mans  
matters, except you bee desti-  
red, *Ne te admiscens, nisi rogatus.*

**A** rudder or instrument to stirre  
the meshe fat with, *Rutabu-*  
*lum, li.*

**To** put from one vessell into an  
other, *Detrullo, lus.*

**Ale,** *cernisia, ssa.*

**Ale** in coynes, *cernisia cum recre-*  
*mentis.*

**Neue** ale, *Nona cernisia.*

**Stale** ale, *cernisia vetula.*

**Good** ale, or the best ale, *cernisia*  
*primaria.*

**The** seconde ale, *cernisia secunda-*  
*ria.*

**Small** ale, *cernisia tenuis vel ope-*  
*raria.*

**Beere,** *cernisia lupulata.*

**Barne** or yeast, *Flos, vel spuma*  
*cernisie.*

**The** graynes or draffe, *Recre-*  
*menta.*

**The** dregges or drestes, *fex, cis.*  
*Fax plebis Very dregs.*

**Muddy** water, *Faculentum aqua.*

**Full** of dregges, *Faculentus, ta,*  
*tum.*

**Cleare** without dregges, *De-*  
*saca-*



*facasus, ta, tum.*  
 Peate made of hony and water  
*promulcis, idis.*  
 an ale vessell of barrell, *amphora*  
*cernisaria, cadus, di.*  
 Halfe a Vessell, *Semicadium, vel*  
*hemicadium.*  
 the hoope of a Vessell, *circulus,*  
*li.*  
 Hoopes of pyon of Vasse, *circi-*  
*tes.*  
*Dolum,* a tonne of other great  
 vessell.  
 a barrell of a great boll, *tina, na.* a vessell wit<sup>h</sup> two eares, *Diotra,*  
*Tinea,* a mothe.  
 an ale bearer, or he that beareth an ale pottle, *cupa cernisaria.*  
 ale, water, or other things for  
 rewarde of wages, *Amphora-*  
*rius.*  
**A Butterie with his**  
 vessels.  
 Promptuarium.  
**A Butler,** *promus, cellarius, rij,*  
 an ale cellar, *Cella, vel cellula cer-*  
*nisiaria.*  
*Penarium, penum, ni, & penn,* a macer, *poculum citreum.*  
 a place where vittalles bee an earthen Vessell, *Vas figli-*  
*upt.*  
*Cella, cellula, & penaria,* a  
 spence.  
*Relmo, nis, leni, lutum,* to sette  
 a pottle.  
*Detrullo, la,* to put from one  
 vessell into another.  
 a tappe, *Fistula.*

**A spiggot,** *Spina, na.*  
*Depromo, mis, psi, ptum,* To  
 draw drinke.  
*Obstruo, is, xi, ctu, & struo, pas,*  
 to stoppe.  
*Gusto, tas,* to taste.  
**To taste sower things,** *amara*  
*gustare.*  
*Prabibo, bis, bibi, itū,* to begin  
 afoze another.  
**A tankarde,** *cantharus, ri.*  
 The eare of handle of the tance  
 karde, *Ansa, se.*  
 a vessell wit<sup>h</sup> two eares, *Diotra,*  
*ta.*  
 an ale pottle, *cupa cernisaria.*  
*Impleo, es, pleni, tum,* to fill.  
**To delight one with fables,** *im-*  
*plere aliquem fabulis.*  
**A cuppe,** *poculum, li, pocillum, li;*  
*scyphus, phi, cyathus.*  
*Amphora, ra,* Is an earthen  
 pottle of Vessell hauing two  
 eares.  
 a drinking Cuppe, *Vas potori-*  
*um.*  
*Penarium, penum, ni, & penn,* a macer, *poculum citreum.*  
 a place where vittalles bee an earthen Vessell, *Vas figli-*  
*upt.*  
*Cella, cellula, & penaria,* a  
 spence.  
*Relmo, nis, leni, lutum,* to sette  
 a pottle.  
*Detrullo, la,* to put from one  
 vessell into another.  
 a tappe, *Fistula.*

**A Pantrie with breade**  
 and instrumentes.

*Panarium, vel domus*  
*panaria.*

**The making of breade,** *Pani-*  
*ficium.*

**A binne of place to keepe breade**  
 in, *Archa panaria, scrinium.*

**Bread,** *panis, nis.*

**Breade made of wheate,** *Panis*  
*triticeus.*

**Of barley,** *Hordeaceus.*

**Of beane,** *Fabaceus.*

**White breade,** *panis candidus.*

**Panchet of fine bread,** *Siligine-*  
*us panis.*

**The best bread,** *panis primari-*  
*us.*

**Cribble bread,** *panis vulgaris, se-*  
*cundarius, vel cibarius.*

**Grated bread,** *panis districtus.*

**Byowne bread,** *Ater panis.*

**Houholde breade,** *Panis plebei-*  
*us.*

**Leuened breade,** *panis fermenta-*  
*ceus, vel fermentatus.*

**Bread without leuen,** *Azimus*  
*panis.*

**Bisket,** *panis biscoctus, panis nau-*  
*ticus.*

**Spiced bread,** *panis piperatus.*

**Cake bread,** *panis aromaticus.*

*Artolagnum,* is vled for fine  
 cake bread.

**Doughthe bread,** not halfe ba-

ked, *Rubidus panis.*

*Sumanalis,* a great cake, such  
 as be vled at churchings and  
 weddinges.

*Dulciarius panis,* a marchee  
 payne, made with Almondess  
 and sugar.

**Fenowe of hozenisse in bread,**

*Mucor, coris, panis mucidus,*  
*mucosus.*

**Fenowed bread,** *Muceo, ces, chi,*  
*& muceco.*

**A crutte of bread,** *Crusta, ta, vel*  
*crustula, la.*

**A crumme of bread,** *Mica, ce.*

**The chippings of bread,** *Refeg-*  
*mina, orum.*

**Praseco, cas,** to chippe bread.  
 a knife, *culter, tri.*

**A sharpe knife,** *culter acutus.*

**a dull knife,** *culter obtusus.*

**a chipping knife to chip bread**  
 with, *culter panarius.*

**Acuo, is,** To whet or make  
 sharpe.

**A pottle payne to beare breade**  
 from the pantrie to the table  
 with, *Lintheum panarium.*

**A spoone,** *Cochlear, ri, vel coele-*  
*are.*

*Cochlearium,* a sponesfull.

**A handfull,** *Manipulus, li.*

**A saltsaler,** *salinum, ni, vel salil-*  
*lum, dimi.*

**Salt,** *Sal, salis,*  
**White salte,** *Sal candidus.*

- A trencher, *Quadra, dra.*  
 A round trencher, *Orbis, bis.*  
 A carving knife, *Culter structo-  
 rium.*  
*Struo, is, struxi, ctum, to carve.*  
 A wine coller with his  
 vessels and instru-  
 ments.  
*Celca vinaria, apotheca.*  
 A wine vessell, *Amphora vina-  
 ria, vas vinarium.*  
 A vaulte, *testudo, dinis.*  
 A gimlet to bokeh vessels with,  
*Terebellum vinarium.*  
 A wine pottle, *Cupa vinaria, vel  
 cenophorum.*  
*Diota, a vessell with twoo*  
*carcs.*  
 A bottell, *Uter, tris, obba.*  
 A flatte bottell, *sessilis obba, a.*  
 The mouth of a bottell, *Lura,*  
*re.*  
 A flagon or bottell of syluer,  
*Uter argenteus.*  
 Of Golde, *Aureum.*  
 Of tinne, *Stanneum.*  
 The stopple of a bottell, *Obstru-  
 ctorium, vel obturamentum.*  
*Obstruo, is, xi, ctum, To stop.*  
*Infundo, dis, di, fufum, To fill*  
*in.*  
*Effundo, dis, to poure out.*  
 A cuppe of golde, *poculum aure-  
 um, velex auro.*
- Of siluer, *Argenteum, velex ar-  
 gento.*  
*Vasa calata, vel ancase, grauen*  
*vessels.*  
 An earthen cuppe, *Culullus.*  
 a flatte peece, *putera, ra.*  
 A cuppe with a handle, *Capu-  
 la.*  
 a standinge cuppe, *Crater, ris,*  
*cratera, re, calix.*  
 a glasse to drinke of, *poculum vi-  
 treum.*  
 a couer, *Operculum.*  
*Operio, ris, xui, pertum, To co-  
 uer.*  
 To be laden with shame and re-  
 proche, *Opertus dedecore, &  
 contumelia.*  
 The vessel to mingle wine and  
 water together, *Mistarium,*  
*vel later, teris.*  
*Misceo, ces, cui, xti, vel mistu,*  
*to mingle together.*  
 A viall, *phial, le.*  
 an earthen vessell to kepe wine,  
*seria, rie.*
- The ewye with vessels  
 instruments, and other that  
 longeth therevnto.  
 The ewye, *Domus aquaria.*  
 A bason, *Mallanum, peluis, is,*  
*pollubrum, bri.*  
 a bason to washe feete in, *Pellu-  
 uium, & pellunia.*  
 an ewer, *Guttus, ti, vel gutternu.*

- A lauer, *Lauacrum, cri.*  
*Lauo, uas, To wash.*  
 A towell, *Mantelium, vel man-  
 telum.*  
*Tergo, gis, si, sum, to wipe.*  
 A table clothe, *Mappa, pe.*  
 A napkin, *Mante, rs.*  
 A candlestike, *candelabrum.*  
 a candle, *Candela, le.*  
 The weeke of a candle, *Lych-  
 nus, velelychnum.*  
 The Cotton or weeke within  
 the candle, *Xylon, sine gossi  
 pion.*  
 A talowe candle, *Candela seba-  
 cea.*  
 Talowe, *Sepum, pi, seuum, i.*  
 The snuffe of a candle, *Myxos,*  
*fungus candele.*  
*Emuago, gis, xi, ctum, To*  
*snuffe.*  
 The candle snuffers, *Emuncto-  
 rium.*  
 a lantern, *Lucerna.*  
*Lucernula, a sconse.*  
 He that beareth the Lanterne,  
*Lucernarius.*  
 Ware, *Cera, re.*  
 A ware candle, *candela cerea.*  
 a taper, *cerus, ri.*  
 a torche, *Funale, lis.*  
 a linke or little torch, *Facula, le.*  
*Accendo, dis, di, sum, to kindle*  
*or set a fire.*
- A Larder house.  
*f. ii.*
- Carnarium, vel domus  
 carnaria.  
 Deade, unsauery, and black  
 fleshe, *Emortua, mers, nigra  
 caro.*  
 Attainted and stinking fleshe,  
*subacida, & putida caro.*  
 Roast meate, *rosta caro.*  
 Salt flesh, or pouzred flesh, *caro  
 salta, vel salita.*  
*Salo, lis, liti, ctum, To dresse*  
*or season with salt.*  
*Salsamentarium, a trough, ba-  
 rel, or other vessell.*  
*Macero, ras, to water fish or*  
*fleshe.*
- The Kitchen with his  
 partes, vessels and instru-  
 mentes, as here fol-  
 loweth,  
*Culina, na, & coquina, na, a kit-  
 chin.*  
*Archimagirus, the master cooke.*  
 The place where vessel is made  
 cleane, washed, and kepte,  
*urnarium.*  
 The Noche to wype the vessell  
 with, *Panniculus absterforius,*  
*vel purgatorius.*  
*Aquimarius, a cup to drinke*  
*in, or a water pottle.*  
 A bucket or vessell to drawe up  
 water, *Urna, urnula, situla, le.*  
 A siluer pottle, *argenti urna.*

**To shake the pot,** *monere, quate- re urnam.*  
**The winche, or wheels of the well,** *Trochlea, vel trochalia.*  
**a trough of stone or tre to keepe water in,** *Crater.*  
**a ceasterne,** *cisterna.*  
**a water tankard,** *cadus aquarius.*  
**The place where fire is made,** *as a herth moucable, or a fire panne, focus, ci.*  
**A chimney,** *Fumarium, rij.*  
**To searhe, or to disgest meate,** *Fire, ignis.*  
**The envious bee grieu'de with the prosperitie of other men,** *inuidos aliorum coquit felicitas.*  
**a riotous person** *Coctor.*  
**The sommer drieth the cloddes** *est as coquit glebas.*  
**This care of teaching confu-** *meth me, Hac me coquit cura docendi.*  
**meth me,** *Bullio, lis, lini, litum, & ferbeo, bes, bui, to boyle or seeth.*  
**Asso, fas, to roast meate** *Asso, fas, to roast meate.*  
**Imbuo, is, to baste meate.** *Imbuo, is, to baste meate.*  
**Seerhing or dressing of meate,** *coctura, ra.*  
**Woode or fiewell for the fyre,** *Ligna.*  
**Combuo, ris, ffi, fsum, To burne.** *Combuo, ris, ffi, fsum, To burne.*  
**a logge,** *truncus, ci.*

**A hide or billet,** *Calo, la.*  
**A fyrebrande,** *Torris, tis, ticio, c- nis.*  
**Calo, lonis, a page.**  
**a subtill page,** *Argutus calo.*  
**Shoes of wood,** *calones.*  
**To call,** *calo, as.*  
**The byrning in of any thing,** *Importatio.*  
**a faggot,** *Fascis lignareus.*  
**The thinne sha-** *Ramentum, The thinne sha-*  
**utiges off.** *utiges off.*  
**Sprayes, small twygges, or boughes,** *Sarmenta.*  
**Fire,** *ignis.*  
**a flame of fire,** *Flamma, me.*  
**a sparckle of fire,** *Scintilla, la.*  
**a cole not burning,** *carbo, nis.*  
**a burning cole,** *pruna, ne.*  
**The ashes,** *cinis, neris, vel, lix, is.*  
**The white ashes remayning vpon the quicke cole,** *fauilla.*  
**a fire brande,** *Fax, cis, & facula.*  
**some vse it for a Torch or cresset.**  
**The figures of eloquence,** *Di- cendi faces.*  
**Lausul mariages,** *legitima faces.*  
**to burne torches,** *Cremare fa- ces.*  
**Smoke,** *Fumus, mi.*  
**Fumo, mas, to smoke.**  
**Swote,** *Fuligo, ginis.*  
**a fire sooke,** *Furca ignaria.*  
**a fire shouell,** *Batillum, li, igni- tabulum.*

Con

**Tongues,** *Forcipes, prunipes.*  
**He that bloweth the fire with his mouth,** *suffitor, toris.*  
**Bellowes,** *Follis, lis.*  
**the winde of the bellowes,** *anima*  
**Sufflo, flas, & insufflo, flas, to blow.**  
**the nose of the bellowes,** *Gula*  
**A maunde or basket,** *Fistella, ca- nistrum, cordes, cophinus.*  
**A wicker basket,** *Gista viminea, a wicker basket.*  
**A walet,** *mantica, vel manticula.*  
**A chopping knife,** *cultus herba- rius.*  
**an earthen Potte to seerch meate in,** *Olla, la, vel aula, la.*  
**Auxilla, a little pot.**  
**Concha, a trey.**  
**Caldarium, a Kettle.**  
**a potte lid,** *Ollare operculum.*  
**a Potte stick to stirre the potte with,** *Rudus, dis.*  
**a Ladle,** *Cochlear culinarium, vel cochleare maius.*  
**A scomer,** *Dispumatorium.*  
**Expumo, as, vel dispumo, as, to scomme.**  
**a fleshe hooke,** *Fuscina, la.*  
**Defrutum, boyled halfe away.**  
**Defruto, tas, to boyle halfe a way.**  
**the Potte hookes,** *Ollares unci- ni.*  
**Pot hangers,** *Ollaris cathena.*

**A hooke,** *Uncus, ci.*  
**a little skillet,** *stulus barbatus.*  
**a treuet,** *Tripes, podis, vel chyro- pus, pus.*  
**A Caudron,** *Ahanum, Caca- bus.*  
**Batris, a vessell with a long handle.**  
**Lebes, betis, a kettle.**  
**Cucuma, ma, an earthe vessell,** *andirons, Alaria, sustentaculum ferreum.*  
**Rosted on spittes made of wood,** *Ligneis veribus assatum.*  
**Rosted meate,** *Dapes assaria.*  
**a spitte,** *Veru.*  
**Asso, fas, to roff.**  
**a grediron,** *cratis, tis, vel craticula*  
**Torreo, res, rui, tostum, to bzoyle.**  
**a frying panne,** *farrago, ginis, vel frixorium.*  
**Frigo, gis, xi, Etum, to frie.**  
**a grater to grate bread,** *cratis aspera, vel tyrochneftis.*  
**Crato, tis, to grate.**  
**Grated bread,** *Panis distriectus.*  
**a mortar,** *mortarium, vel pila, la.*  
**a cerse or cercer, to trie oute the fine powder,** *incerniculum.*  
**a pestle,** *pistillum, li.*  
**Tundo, dis, tundi, sum, to stampe.**  
**to bee thumped on with manye strokes,** *crebro tundi.*

f. iii.

A

A strayner, *colum, li, vel cola, le, Colo, las, to strayne.*  
 To lone, and esteeme one, *colere, obscurare, diligere aliquem.*  
 A peper querne, *mola, piperaria. Adolo, lis, lui, To grynne.*  
 A mustarde querne, *Adola sinapiaria.*  
 A garlike moyter, *Mortarium alliarium.*  
 A bore to keepe spice in, *pixis aromatoria.*  
 A dyessinge bourde, *Tabula culinaria.*  
 A dyessing knife, *culter dinisforius, vel popinariis.*  
 To deuide, *Dis, si, sum, To deuide.*  
 To deuide the fieldes into three parts, *dinidere agros tripartito.*  
 a thing deuided into two parts, *Res dinidua.*  
 Acetabulum, a little vessell, as a saucer : also a measure of wine, containing two vnces and a halfe.  
 A dishe, *catinus, ni.*  
 a deepe hollow dishe, *Gabata.*  
 Squirtes, *Siphones.*  
 a dishe of tree, *Catinus ligneus.*  
 a saucer, *Scutella.*  
 A platter, *Platina, ne, a platter.*  
 a platter, *paropsis, fidis.*  
 a charger, *Lana, cis.*  
 A boyder to take vp the fragmentes, *vasculum fragmentari.*

**mesum, to cate.** *insculum.*  
**Eating or drinking after dy** *Moyses, ius holeracium, vel her-*  
**ner, Merende, repotia, & po-** *baceum.*  
**tatio, onis.** *Leeke moyses, ius porraceum.*  
**Comessatio, onis, a recre sup-** *Grewell, pulmentarium, ris, pul-*  
**per.** *menti repositorium.*  
**A riotous spender, comessator.** *Pease bottage, ius pisaceum.*  
**Drinking at any tyne, Potura,** *A messe of potage, Ferculum ius-*  
*ris.*  
**Poto, tis, to drinke for plea-** *Rise potage, ius orizæ.*  
**sure.** *Almonde mylke, Lac amigдали-*  
*num.*  
**To sit tpypling all day long,** *Fruementie, Granea triticea, vel*  
*totam diem potare.* *alica saccharata.*  
**Dunkardes haue a pleasure in** *Thicke potage, ius crassum, vel*  
**drinking, Voluptate potandi te-** *spissum.*  
*nentur ebrj.*  
**He that maketh a feast, conuiua-** *Thinne, ius tenue.*  
**tor, toris, architriclinus.** *Yesteroyes potage, ius pridia-*  
*num, vel hesternum.*  
**A guest, Conuina, na, apulo, o-** *Newe pottage, ius recens.*  
**nis.** *This dayes pottage, ius bodier-*  
*Hospes, pitis, an host or guest.* *num.*  
**A new yeares giste or present,** *Milke, Lac, tis.*  
*Sterna.* *Polenta, ta, a meate made of*  
**Conuiuior, uaris, To make** *sodden barely, nowe with vs*  
**feastes.** *out of vse.*  
**A stranger of another countrey,** *Pulmentum, ti, Heat with vs,*  
*aduena, na, peregrinus, extrane-* *broth, grewell, or pottage.*  
*us, & alienigena, na.*  
**Discumbo, bis, cubui, bitum, &**  
**Acumbo, To sitte downe at**  
**the table.**  
**¶ Potage, meate, and** *¶ Condimentum, ti, vel conditu-*  
*ra.*  
**sauce, as heere solo-** *Condio, dis, diui, itum, To sauce*  
**weth.** *meate.*  
**¶ Potage, ius, ris, inscum, & Vineger, Acetum, ti.**  
*F. iiii.*

To be eager or tart, *Acceus, acer* uers things together.  
*cesco, cis.*

Sharpenesse, *acor, oris.*

Sowre fruites, *acidi fructus.*

Wine somewhat sower, *Vinum acidulum.*

Acree acetum, strong or sharpe Vineger.

Acrimonia, Tartnesse that biteth the tongue.

Veneruse of sauce made of Grapes not full ripe, *Omphacium.*

Acredo, acritudo, vel acritas,

Sharpenesse or sowernesse.

Greensauce, *condimentum herbaceum.*

Mustarde, *sinapium, pi.*

Mustarde seede, *sinapis, pis, sinapi, sinape.*

Mustarde seede maketh one his eyes to water, *Fletum factura sinapis.*

Oyle, *Oleum, lei.*

Oyle drestes, *Frages, vel amurca, ca, cea.*

Olearius, hee that maketh oyle,

Carinum oleum, Oyle of walnuts.

a Salet, *Acetarium.*

Salgama, conseruations, as peares, figges, &c.

Embamma, *sis, & embammata* any sauce used with meate.

Mixtura, *ra,* medling of di-

## Meate.

Preparation for dinner or supper, *Obsonatius.*

a puruaper for victuels or Caterers, *obsonator, foris.*

Meate, *cibus, bi, victus, us, epulum* li, *epula, larum.*

*Cupedia, dia, & cupedula, vel cupes, pium,* dayntie meates.

a vittayler, *cupedinarius, ri.*

Food, *Edulum.*

Meat that may be eaten, *edulia.*

Meate stewed in broth, *cibus inrulentus.*

Broth, *insculum, i.*

Pappe for children, *pappa, pe.*

*Delitia, arum, lautitia, arum,* Daintie or delicate meates.

Meate that nourisheth, *cibus a-* libilis.

Victuals, *cibatus, tus, comectus, tus.*

A dish of meate, *Obsonium, ni.*

But *Obsonium* is whatsoever is eaten with bread, as fruites, hearbes, &c.

To buy cates for dinner, and supper, *cena, prandio obsonare,*

A messe of meate or seruice from the kitchen to the table, where

it is sette to be eaten, *Missus, su.*

Some vse *Prima mensa* for the firste

first course, *Secunda mensa,* for the second.

a portio or peece of meate, *Frustrum, ti, frustillum, li, porcio, onis, & porciuncula, la.*

a morsell of meate, *bolus, li, bucca, cea, cea.*

A tosse, *Panis tostus.*

A soppe, *Offa, fa, vel offula, la.*

Drinke, *potus, tus.*

Saltnesse, *falsedo, dinis.*

Sodden or boyled fleshe, *Caro eluxa.*

Seething or dressing of meate, *Coctura, ra.*

Brewelle, *Offula adipata.*

Basting of meate, *Liquamen, minis.*

*Imbuo, is, bui, butum,* To ba-

ste. Meates infected with poyson, *obsonia imbuta veneno.*

A lande distayned with super-  
 stition, *Tellus imbuta superstitione.*

The dripping of meate when it roasterh, *cadula.*

Bakte fleshe, *caro incocta, pastillo.*

Fried meate, *cibus frixus.*

*Frigo, git, vi, vel gui, xum, vel etum,* to frie.

Fried in butter or Oyle, *frictus ex butiro, vel oleo.*

Boyled meate, *cibus in craticula tostus.*

The residence of fried meate in

the frying panne, *Graminum, mi.*

*Creminum,* drye stickes to kindle the fire with.

Brawne, *callus verrinus.*

Brawne of a wild Boze, *callus aprinus, vel aprugnus.*

Beefe, *caro bubula, vel bovina.*

Pork, *caro porcina.*

Hogges fleshe, *caro suilla, vel suina.*

Bacon, *Lardum, vel lardum pingue.*

A flicke of bacon, *succidia.*

a gamon of bacon, *Armus suillus.*

a pestell of bacon, *perna suilla, petaso, sonis, vel petasunculus, li.*

Reastie, or olde bacon, *Rancidus, da, dum.*

Coloppes of bacon, *Offula petasonis.*

A pudding, *Fartum, tomacula, la, vel tomacula.*

a trully bubbe, *Aulicocia.*

*Omasum,* Is one of the foure partes of a beastes mawe be-

ry fatte, called a tripe.

a haggelle, *Tucentum, ti.*

a steake of fleshe, *Offula, vel offella carnea.*

The fatnesse of meate, *Adeps, pis, pinguedo, dinis.*

To make lean, *adipes tenuare, detrabere, minucere.*

Fatte meate, *adipatum.*

F. v.

Cat.

Cattell by ouermuch fattenesse A pancake, *Laganum*, *tagenites*.  
 doe ware baccapne, *animalia*  
*pinguedine sterilesunt.*  
 Thicke fatte, *densum pingue*.  
 He which loueth that is fatte,  
*pinguius, ri.*  
 He is to grosse, *nimia pinguitu-*  
*dine laborat.*  
 Fatte meate, *adipatum*.  
 Tomaculum, a liuering.  
 Pulmentum, a meate made  
 like grewell oz woyses.

Mutton, *Caro ouilla, vel ouina*.  
 Hodas fleshe, *Hedina caro*.  
 Aeale, *Caro vitulina*.  
 A pie oz pastie, *artocreas, atis*.  
 A pastler, *Dulciarius pistor*.  
 A shoulder of mutton, *Armus*  
*ouillus*.  
 A shoulder of venison, *Armus*  
*ferinus*.  
 Venison, *Caro ferina*.  
 The numbles of a deere, *Extas-*  
*rina*.  
 A pastie of venison, *artocrea feri-*  
*nacea*.  
 A sausedge, *Lucanica*.  
 Tingo, *gis, xi, etum*, To  
 suppe.  
 He depte his kniues in bloude,  
*cultros tinxit sanguine*.  
 Pichie woordes, *Verba tincta*  
*sensu*.  
 a custarde, *artogala, la*.  
 A fritter, *Fritta, te, vel glebulus*  
*crispus*.

Hermelade, *Melaplacus*.  
 Heate halfe eaten, *Cibaria, vel*  
*obsonia senescit*.  
 Broken meates, *Fragmenta*.  
 Apophoretum, a presente oz  
 gifte.

### ¶ white meates, and egges.

Milke, *Lac, tis*.  
 Cow milke, *Lac bubulum*.  
 Sheepes milke, *Ouillum*.  
 Goates milke, *Caprinum*.  
 Crcame, *Flos lactis*.  
 The crcame that riseth, when  
 the milke seatheth, *Cremor,*  
*moris*.  
 Turned milke oz sower, *Oxiga-*  
*la*.  
 Pappo, *pai*, To eate.  
 Butter, *Butyram, ri*.  
 Cheefe of cowe milke, *Casus*  
*pabulus*, Of shepes milke, *O-*  
*uillus*. Of goates milke, *Ca-*  
*pinus, &c*.  
 Cheefe full of eies, *casus fistulo-*  
*sus*.  
 Freshe cheefe, *casus recens, vel*  
*mustens*.  
 Parmeson, *Casus parmensis*.  
 also cruddes is called, *casus*.  
 Course cheefe, *casus secundari-*  
*us*.

An

An egge, *Ouum, ui*.  
 a hennes egge, *Ouum gallinace-*  
*um*.  
 an able egge, *Ouum urinum*.  
 A newe layde egge, *Ouum recens*  
*aditum*.  
 An egge not newe layde, *Ouum*  
*non recens aditum, vel requietu-*  
*lum*.  
 A roasted egge, *Ouum coctum, vel*  
*assum*.  
 A fried egge, *Ouum frixum*.  
 A sodden egge, *Ouum elixum*.  
 a poched egge, *Ouum sine puta-*  
*mine coctum*.  
 A rere egge, *Ouum sorbillum, vel*  
*sorbile*.  
 An egge shell, *Testa oui*.  
 the Skinne within the Egge  
 shell, *putamen, nis*.  
 the white of the Egge, *albumen,*  
*nis, vel albedo oui*.  
 the Yolke of an Egge, *Vitellus,*  
*li, Vitellum, li, vel ouilute-*  
*um*.  
 Deyntie dishes, as Marche-  
 payne, tartes, &c. *Bellaris, o-*  
*rum*.  
 A marchepayne, *Panis dulciari-*  
*us*.  
 Officers and wayters  
 in a greate house-  
 holde.  
 A comptroller, *Censor, oris,*  
*vel antegrappareus, vel antigra-*  
*pheus*.  
 A stewarde, *Dispensator, oris, vel*  
*conomus*.  
 Occonomia, The guyding of  
 a house.  
 a marshall, *Architrachinus*.  
 An vsber, *Locator, toris*.  
 An vsbers rodde, *commentacu-*  
*lum*.  
 Loco, to sette in place.  
 Atriensis, a chiefe seruant, a  
 porter, oz vsber of the hall.  
 a cleark of the kitchin, *Dispen-*  
*sator culinaris*.  
 Dispenso, *fas*, To distribute oz  
 order.  
 He that beareth meate from the  
 kitchin to the table, *discopho-*  
*rus, dapifer, ri*.  
 Fero, *fers, tuli, latum*, to  
 beare.  
 A sewer, *Appositor ciborum*.  
 Appono, *nis, sui, itum*, to sette  
 vpon the table.  
 a taster, *pragustator*.  
 a cuppe bearer, *pocillator*.  
 Pragusto, *tas*, to taste.  
 a caruer, *structor, ris*.  
 Struo, *gis, xi, etum*, to carue.  
 To make sumptuous feastes, *fer-*  
*cula, luxuriose struere*.  
 to make Feastes, *struere epulas,*  
*conuiuia*.  
 To set souldiours in arape, *Ac-*  
*cm struere*.  
 a waiter at the table, *Minister*  
*mensarius*.

Mi-

*Ministro, tras, to serue.*

*The amner, Eleemosynarius.*

*alines for pooze people, Eleemosi-  
na, na.*

*a porter, lanitor, ris, vel hostiarius,  
ry.*

*Aperio, ris, to open.*

*Claudo, dis, To close oz shut.*

**A Haulle.**

**A haule, Aula, la.**

*An inner court oz porche, Atri-  
um, trij.*

*A table, Mensa, se.*

*Rounde tables, cilliba.*

*a trestle, Tripas, dis.*

*a forme to sitte vpon, scamnum,  
ni, vel scabellum, li.*

*a stoole oz seate, Sedes, dis, sedile,  
lis.*

*a foote stoole, suppedaneum.*

*a chaire, cathedra, dra, sella, la.*

*Solum, ly, a place of estate.*

*A sitting downe at the table,  
Accubatio, onis.*

*Sedeo, des, di, ssim, to sitte.*

*A cushion, pulvinus, ni, puluillus, li.*

*A coubhard oz dyesser, Abax, ba-  
cis, vel abacus, ci.*

*A parler oz place to suppe in, ca-  
nachum.*

*Fabulum, A winter parlour,  
oz a place to keepe wrytinges  
in.*

**A bedde chamber, with  
the apparell.**

*Cubiculum, A bedde cham-  
ber.*

*The chiefe chamber layne, pra-  
positus cubiculo.*

*Camera, a vaulte.*

*Dormio, is, ini, itum, To sleepe.*

*Dormitorium, a place to sleepe  
in.*

*Thalamus, the husbände and  
the wiues chamber.*

*A secrete chamber, conclauis, &  
conclauis.*

*Triclinium, a parlour where  
in are three tables.*

*A winter chamber, Hybernium  
cubiculum.*

*A studye, Armarium librorum,  
archuum, vel tabularium.*

*A galerye, oz open place to goe  
from one place to another,  
Procestrium.*

*a secret studye, Muscon.*

*A colledge, Musaum.*

*Studeo, des, dui, supinis caret, to  
studie.*

*To desire quietnesse, Otio stu-  
dere.*

*All to desire one thing, Omnes  
vnum studere.*

*To fauour one, studere alicui.*

*Cubicularius, vel triclinarius, A  
groome of the chamber.*

*Lectistrator, & lecti concinna-  
tor, He that maketh the beds,  
vel lecti sterniator.*

*Sterno, nis, strauit, tum, & con-  
cin-*

*cinno, nas, to make beds.*

*Saddle the horses, sternere equos.*

*Make the beds, sternere lectos.*

*the bedde is made, Torus sterni-  
tur.*

*To make fitte a garment, Ve-  
stum concinnare.*

*A bedde, lectus, ti, cubile, lis, torus, a rough  
ry, & garbatus, ti.*

*A little bedde, Lectulus, li, stra-  
tus, tus.*

*Stratorium, a pallet.*

*A bed steede, Fulcrum, cri.*

*A bedde side, sponda, da, vel latus,  
teris.*

*The foote of a bedde, pes, is.*

*Scamnum, a bench.*

*scabellum, a foote stoole.*

*A iether bedde, culcitra plumaria, the carpettes,  
plumae, vel plumatilis, Tapetes, tum, &  
tapetia.*

*Pluma anserina, The goose  
feather.*

*Farcio, cis, si, tum, to stuffe oz  
fill the belly.*

*a matteras, Culcitra tomenticea, a cofer,  
vel anacinterium.*

*a flocke, Tomentum, vel floccus, ci.*

*a bolster, Cernical, lis, vel cerni-  
cale.*

*a pillow, puluor, aris.*

*a sheete, Lodix linea.*

*a blanket, Lodix lanca, vel plaga,  
& plagula.*

*a Quilt which is stuffed with  
flockes, cotton, wool, oz lin.*

*ken, Cento, tonis.*

*A couerlet Operimentum, stragu-  
lum, torale, & toral, ralis.*

*a teaster ouer the bedde, canopus,  
pi.*

*Canopaeum, a cenopie.*

*Gausape, a rough frise man-  
tell.*

*A rough frise studie gowne,  
gausapina cubicularia.*

*a long rough bearde, gausape.  
a courteine, Velum, li.*

*Siparium, vel sipparium, a cou-  
teyne bled in stages.*

*The hanginge of a house oz  
chamber, aulea peristromata,  
vel peripatasma, tis.*

*Circundare cubiculum aulais,  
to hang the chamber.*

*Aforeta, Caskets oz cofers  
to keepe secret things in.*

*A Chiste, Arca, ca, arcula, la, vel  
arcella.*

*a cofer, Capsa, sa, vel capsula, la,  
capsella, la, loculi, vel locelli.*

*a matre to be layde vnder foote,  
storea, vel teges sirpea.*

*a brushe, scopa vestiaria, vel sco-  
pina, a brushe of beare oz such  
other.*

*Scopo, pas, to brushe.*

*a brushe of hogges bystles,  
Muscarium setaceum.*

*a sponge, Spongia, gie.*

*a glasse, Speculum, li.*

Looke in the glasse, *consule speculum*.  
 A glasse window, *specular, specularium*.  
 Intueor, eris, tuius sum, To behold or looke vpon.  
 Lie to washe the head with, *Lixiuum, luxinia, &c.*  
 A pipotte, *Marula, la, vel matella, & matellio, onis.*  
*Lasium, & scaphium, a chamber stoole, or potte.*  
*Mingo, gis, xi, etum, To pisse.*  
 A siege house, *Sedes excrementorum*.  
 A draught or priue, *Latrina, na.*  
 The common siege, *Forica, ce.*  
*Caco, cas, To doe priue easement.*  
 An arse wisse, *Genicillum, li, vel amitergium*.  
 A lampe for to keepe light, *Lucerna, na, latrapas, dis, & Lumpada, de.*  
 The Lampe that burneth all night in the chamber, *Lucerna cubicularis.*  
 The rushe or match that main- teineth the light in the lampe, *Elychnium, nij.*  
 The instrumente wherein the matche of a lampe is contey- ned, *Mergulus.*  
 A clocke, *Horologium.*  
 A sande glasse is called, *Horolo-*

*gium vitreum.*  
*Ardeo, des, arsi, sum, to burne.*  
 A fire boxe, *pixis ignificus, vel ignarius.*  
 A fire stone, *to strike fire with,* *Silex, cis.*  
 A vaine of flinte stone, *Vena sili- cis.*  
 A sparkle striken out of the fire, *stone, Scintilla, le.*  
*Excudo, dis, si, sum, To strike fire.*  
 Tinder, *Fomentum, ti.*  
 The ypon to strike fire with, *Chalybs, bis, ferrum ignarium.*  
 Brimstone, *Sulphur, ris.*  
 Hatches, *sulphurata fomes.*  
 Colds comfortes, *frigida cura- rum fomenta.*  
 Nourished, *fatus, a, um.*  
 Hope mayntayneth mans lyfe, *Spes vitam fouet.*  
 To sitte abroode, *fouere oua.*  
 a were candle, *candela cerea.*  
 Spectacles, *specilla, perspicillia, vel conspiciatilia.*  
 A bathe, stowe, or hot- house, *Vaporiium, hypocausta.*  
 A Therma, *arum, More bathes.*  
*Sudatoria, a stowe.*  
 Sweating, *sudabundus, a, um.*  
 A garmente weat with sweete, *Ve-*

vestis sudata.

mino.

The colde, vncleane and pesti- ferous sweat, *gelidus, frigidus, immundus, pestiferus sudor.*  
 Caparius, Hee that keepeth the clothes of them that bee washed.

The chesse wherein apparell is kepte, *Vestiarium, arca.*

Necessary finding, *Victus, vesti- rusque necessarius.*

the keeper of the Wardrop, *ve- stificus, vel vestiarium.*

Cucuma, a vessell wherewith baths wer filled and empted.

the presse for Clothes, *serinium vestiarium, capsula, vel capsella*

A flap to gather winde to coole the house, *Flabellum.*

a broome, *scopa, pa.*

a blast of winde, *Flabrum.*

House sweepers, *scoparij.*

To blowe wynde with a fanne, *mouere ventus tenui flabello.*

A chesse, *Arca, arcula, arcella.*

Bapisterium, a soute, a dicng fatte.

a cofer, *Capsella, le.*

Lixa, a, a dudge.

I knew him from his infancye, *a cunabulis eum noui.*

To seeth, *Lixio, as.*

Birdes nestes, *Cunabula ani-*

Smegma, *tis, any thing that scoureth or cleaseth.*

um.

A pommaunder, or muike ball,

the troynes were the beegin-

Pastillus, *li.*

ning of our nation, *Gentis no-*

Olfacio, *cis, fici, sum, to smell too.*

*stra cunabula Troiani.*

To see, heare, taste, smell, and touche something, *cernere, au-*

bandes about the child in the

*dire, gustare, olfacere, tangere a-*

cradle, or other giftes.

to smell muche, *olfacto, as.*

Stragula cunalia, the cradell

A wardrop with his instrumentes.

clothes.

Vestiarium, domus ve- stiararia.

A swadle bande, *Fascia cunabu- lorum, fasciola.*

Hee bathe his apparell of his master, *vestiarium habet a do-*

A poppet, *Puppa, pa.*

Agito, *tas, to rocke the cra- dle.*

Clothing or apparell for men,

Orna-



Ornatus, tus, vestitus, tus.  
**O**rno, nas, induo, duis, dui, du-  
 tum, to clothe.  
**T**hey trimme the dead bodies  
 with flowres, *cadavera floribus*  
*ornant.*  
*Nudus, da, dum, Naked.*  
*Nudo, das, to unclothe.*  
 a shirt, *Intusium, vel indusium li-*  
*neum.*  
*Subucula, la, a peticote.*  
*Cilicium, a vesture of heare.*  
*alla, Capillacea vela, bee clothes*  
*of heare.*  
 A tippet, *Flammeolum, li.*  
 A doublet, *Diplois, idis, thorax.*  
 a stomacher, *strophium, vel pecto-*  
*rale, lis.*  
 a bracelet, *Dextrochirium,*  
 a gyrdle, *Zona, na.*  
 a girdlemaker, *Zonarius, rij.*  
 a long rounde gyrdle, *Longa te-*  
*res, Zona.*  
*Cingo, gis, xi, tum, to gyrdle.*  
 A hose, *cruale, lis.*  
*Caliga, ga, a hose fro the knee*  
*downe,*  
 a poynt, *Astrigmentum, vel li-*  
*gula astrictoria.*  
 The aglet of a poynt, *caput.*  
*Ligo, gas, & nodo, das, to tye*  
*or trusse the poyntes.*  
 a button, *Fibula, la,*  
*Fibulo, las, to button.*  
*Diffibulo, las, to unbutton.*  
 a tache, *Spinter,*

A thong of lether, or latchet of  
 a shoe, *Corrigium, gij.*  
*Enodo, das, & soluo, uis, to lose*  
*or untie.*  
 A garter, *Vinculum, li, vel tibia-*  
*lis, fascia, & fasciola.*  
 a iaker, *Tunica, ca.*  
 a coate with sleeves, *Tunica ma-*  
*nicata, vel manuleata.*  
 One that weareth a coate, *Tu-*  
*nicatus, a, um.*  
 a breech, *subligar, vel subligaculum,*  
*femorale, brachae, a.*  
 A lye breeches, *laxe brachae.*  
 A boye that weareth breeches,  
*brachatus puer.*  
 a trusse for the belly, *Fascia ven-*  
*tris.*  
 a socke, *foccus, ci, focculus, li.*  
 He himselfe made t'is stertups  
 pes which he hath on, *Soccus*  
*quibus indutus est, sua manu*  
*ipse confecit.*  
 In a manner all husbanded men  
 do weare stertups, *sunt omnes*  
*penè agricola foccati.*  
 Uncleanesse, or filthienesse in a  
 mans garment, *Illuities, ci.*  
 a shoe, *calceus, cei, & calceamen-*  
*tum, si.*  
*Pero, ronis, as a high shoe or*  
*stertup.*  
*Crepida, da, crepis, idis, a ga-*  
*leach, which women used in*  
*time past.*  
 Shoes that husbanded men use,  
 cres

*crepide carbatina.*  
**A** latchet, *Corrigia, gie.*  
*Ligamentum, & lorum,* A badge or cognisance, *Insigne.*  
 bonde.  
*Sculponee,* High shoes made  
 of felte, to keepe the feete  
 and legges warme, moſte  
 apte for students and sitting  
 occupacions.  
 The buckle of a shoe, *Fibula cal-*  
*cearia, vel fixula.*  
 The tounge of the buckle, *Spina.*  
 A knotte, *Nodus, di.*  
*Nodo, du, ligo, gas, To tye.*  
 A slipper, *Crepida.*  
*Sandalium, a slipper, or pair*  
 toſie.  
*Patens, Solea lignea, vel calo-*  
*podium.*  
 A boote, *Ocrea, ca.*  
 a spurre, *Calcar, caris.*  
 The rowell of a spurre, *Stimu-*  
*lus.*  
*Calcitro, tras, to spurre.*  
 A buskin, *Cothurnus, ni.*  
 A girdle, *zona, na, cingulum, li,*  
*vel cinctorium.*  
 A bolion, *Bulla, la, vel bullula.*  
 a sword girdle, *Baltea.*  
*Astringo, to girdle.*  
 A purse, *Crumena, na, crumenula,*  
*loculus, locellus, marsupium, sac-*  
*culus nummorum.*  
 a combe, *pecten, uis.*  
 a cappe, *pileus, vel pileum.*

The toppe or highest parte of  
 the cappe, *Apex, cis.*  
 A badge or cognisance, *Insigne.*  
 a garlande, *sertum, si.*  
 A night cappe, *Pileus noctur-*  
*nus.*  
 a hatte, *Galeria, galericulus, gale-*  
*rum, vel petasus.*  
 a cloke, *Penula, la, sagum, vel sa-*  
*gulum.*  
 a cloke of lether, *Penula scortea,*  
*laccerna,* Beete both for wo-
 men and men.  
 a hood, *Hippamis, midis, capidn-*  
*lum, capitium, cucullus.*  
*Colobium, a short iaker.*  
 a crowne, *Corona, na, & corol-*  
*la.*  
*Corono, nas, to crowne.*  
 A tache, *Uncus, ci, uncus, li.*  
*Figo, gie, xi, um, To make*  
 fast.  
 a claspe, *Fibula, la, vel confi-*  
*bula.*  
*Fibulo, as, & firmo, mas, To*  
 claspe, & *Diffibulo, las, To*  
 lose or unclaspe.  
 A gowne, *Toga, ga.*  
 A garment with long sleeves to  
 couer the haunces, *chirodata.*  
 A long gowne, *Toga talaris, de-*  
*missa.*  
 A short gowne, *Toga curta, vel*  
*subducta.*  
 a coate ar-

## Clothing for women.

**C**A smocke, *supparum*.  
 A Waste coate, *Mammil-  
 lare*.  
*Castul*, a vesture to couer  
 naked women in the hott  
 house.  
 a kypile, *Tunica muliebris*.  
*Astringo, gi, xi, etum*, **C**  
**lacc**.  
 an apyon, *Ventrale, lis, vel gre-  
 msale, supparium*, an apyon  
 long and wide, rounde han-  
 ging bothe behinde and a-  
 foze, *parisoma*, is vsed for the  
 same.

A gowne, *Toga, gē.*  
The traine of hem of a gowne, *Peniculantum.*  
*Peplum*, a mourning vesture.  
A womans gowne, a robe, *stola, la.*  
a fillet, *Legula, la, vitta, t.e.*  
*Frontale*, a forheadcloth.  
a heare lace, *Fascia, crinalis, vel texta, t.e.*  
a glasse, *speculum, li.*  
*Inspicio, cis, xi, ctum*, To see or looke vpon.  
To view a mans owne life, *propriam vitam inspicere.*  
To looke in a glasse, *Inspicere in speculum.*  
A caule to couer the heare of the heade with, as maidens vse, *Reticulum crinale, vel retiolum.*  
*Como, mis, psi, tum*, To kemb.  
Fine women, *compta mulieres.*  
A trim worke, *opus comptum.*  
To be merry in countenance, *vultum comere.*  
a woman hiding hir griefe, *mulier compta dolorem.*  
a butlet, or tiers, *Murum, tri.*  
A kercher, *Rica.*  
a head kercher, *Flammeum.*  
*Mamillare, ris*, a tapler, or kercher.  
a necke kercher or parlet, *Amiculum, vel amictorium.*  
*Monila*, as an ouche, or broche.  
a pinne, *Acicula, la.*  
a pinne case, *Theca acicularia.*  
A tape, to knitte the appron about with, *Fasciola, ligatorium.*  
A citie, with that pertai-  
neth, as here foloweth.  
A citie, *Vrbs, bis, ciuitas.*  
A riche, free, noble, wise, well  
ordered citie, *beata, locuples, li-  
bera, immunis, lauta, prudēs, &  
bene constituta ciuitas.*  
The suburbs, *Suburbium, bij.*  
The walles of a citie, *Murus, ri, & menia, nium.*  
*Maceria, ria, Macerics, ci*, a  
mudde wall.  
He that keepeth the wharfe,  
*Portitor, ris.*  
The custome of the Porters,  
*Portorium, vestigal, lis.*  
a gate, *Ianua, nue, porta, t.e.*  
The way in the strete, *platea, t.e.*  
The pauement, *pauimentum, ri.*  
The waye paved with stone, *Via  
delapidata, vel lapide strata.*  
*Pauio, nis*, to pave.  
A ramme to beate downe the  
pauing, *Fistuca, t.e., paucula,  
la, & pauculum, li.*  
A Copper synthes hammer,  
*Marculus, li.*  
The chanell in the strete, *Canalis, li.*

Alexander Wedderburn  
Esq. Junr Amer. 1864

lis, But Canales be taken some  
time for gutters of lead, time  
ber, or other.  
A streete in a towne, *Vicus*, *ci*,  
& *vicinia*, *ma*.  
Neighnesse of neighborhoode,  
*Vicinium*.  
A neighbour, *Vicinus*, *ni*.  
*Vicinitas*, neighborhoode.  
*Contubernales*, chāber felowes.  
The nere inhabitants called a  
borderer, *Acrola*.  
A lane of narrow streete, *Vicu-  
lus*, vel *angustioris*, *la*.  
A ward, as in a towne or citie,  
*Regio*, *onis*.  
A countie, *Castellum*.  
The cocke of the conduite, *Siphon*,  
vel *siphunculus*, but *siphō*  
sometime is taken for the  
clifter pipe.  
*Epistomia*, a cocke of spoute  
feeding out water from a cun-  
duite of suche other.  
*Tubi*, & *tubuli*, The pipes of  
leade or other, by whom wa-  
ter is conueide as to a Cun-  
duite, or such other.  
A conuaying of water to a place  
*Aquilegium*, *y*.  
He that searcheth for water, a-  
*quilex*.  
Waterish, *aquens*, *a*, *um*.  
He that carrieth water, *aquator*,  
*oris*.  
A fild over waterish, *Aquo-*  
for ager.  
Fishe, *pecus aquatile*.  
A linke, *Cloaca*, vel *aquariolum*.  
Housing, as in a Towne,  
or Citie, as here followeth.  
A house to dwell in, *Domus*.  
A kinges house *Regia*, vel *aula*.  
A Palace, *Palatium*.  
A Castle, *Arx*, *cis*.  
*Castellum*, it is a little walled  
towne: it is also taken for a  
Conduite of Castle.  
A towre, *Turris*, *ris*, *curricula*, *la*.  
A treasure house, *Erarium*, *ri*.  
Treasure of riches, *Thesaurus*,  
*ri*, *duntis*, *arum*, *ensis*, *us*.  
*Thesauriz*, *ari*, To gather  
treasure.  
The house or place wherein ar-  
mour is kept, specially long-  
ing to shippes, *Armamentarium*.  
*Armarium*, & *armariolum*, a  
Librarie.  
A warehouse to keepe ware in,  
*Horreum mercatorium*.  
The place where the law  
is ministred.  
A court house, *Forum indiciale*,  
*domus ciuitas*, vel *curia*, *rie*.  
Curiehall, *curia municipalis*.  
Ware by warre, *curiam*.  
The corruption of the iudge-  
ment place, *sabot fori*.

No truthe is lesse in Iudges,  
*desoro sublata fides*.  
Pen of one companie or ward  
*Curiales*.  
*Senaculum*, a Parlyamente  
house.  
*Consulo*, *lis*, *lui*, *tum*, cū *accusa-  
tuo*, To aske counsell.  
But *consulo* with a datie case,  
to giue counsell.  
*Impero*, *ras*, & *imperito*, *tas*, to  
commaunde.  
The seate where the Iudge sit-  
teth, *tribunal*, *lis*, *puteal*, vel *sub  
sellum pratoris*.  
Before the iudgement seat, *pre  
tribunali*.  
A counsell house, *conciliabulum*,  
*li*.  
The worthe companie of lear-  
ned men, *Nobile concilium do-  
ctorum*.  
The place where mai-  
steries and playes be  
shewed.  
*Theatrum*, *tri*.  
A player, *Actor*, *toris*, vel *ludio*,  
*onis*.  
A tenis play, *Scharisterium*.  
He that beholseth or looketh  
vppon the players, *spectator*,  
*toris*.  
A sword player, *Gladiator*, *to-  
ris*.  
The acte of fightinge with a  
sword, *Gladiatoria*,  
*Lanista*, a master of fence.  
A stage or scaffolde to stand vpp-  
on, to see the players, *podium  
scena*, *ne*.  
To set vp a scaffolde, *struers  
scenam*.  
A wrestling place.  
*Palestra*, *ra*.  
Item *gymnasium*, a place for wre-  
stling or other exercise.  
*Cestus*, *rus*, an whole batte,  
an instrument of leather co-  
uered with lead, to buffet one  
another.  
To leuel his bats against one,  
*librare cestus in aliquem*.  
To put on his battes, or such in-  
strument of lether, *cestus in-  
duere*.  
A colar to wrestle with, *collare*.  
A rundle or circle, *circus*.  
A iustling place.  
*Decussorium*, *ri*.  
A iustling with speares, *Lan-  
da*, *hasticus*.  
*Hastiludo*, To iust.  
A Running place.  
*Curriculum*, *li*.  
*Curro*, *ris*, *cuchorro*, *sum*, To  
runne.  
The rewarde giuen to him that  
winneeth the victorie, *premiū*.  
G.iii. The

The reward given to him they strine amongst themselves,  
that loseth the victorie, *solaci-um*.  
*Porticus, cui, a galerie.*  
to dispute walking in Galleries, *in porticibus deambulan-tes disputare.*  
The place where market is kept.  
*Forum.*  
The best market, *forum boarium.*  
the wine market, *Forum vinarium.*  
Swine market, *Forum suarium.*  
A booth in a market place or sayze, *Ategia, &c.*  
a market, *Mercatus, & emporium, & emporium.*  
a Markette man, or he that v-  
seth markets or sayzes, *agoratus.*  
Plentie, *Abundantia, &c.*  
Bread solde in the Market, *panis agoratus.*  
Scaritie, *caritas.*  
*Mercor, caris, & negocior, aris,*  
to buy and sell.  
a cheapener, *Licitor, toris.*  
*Licitor, toris, to cheapen.*  
to set the price higher, *licitor, eris.*  
to graunte unto him that offereth most, *ad nutum licentiam conferri.*  
to be preyed, *Lico, es.*

*inter se licitantur.*

a buyer, *emptor, toris, emax, cis.*

Buying and selling, *Mercatus*

*tus.*

*Mercatura, &c, & mern, cis,*

Marchandise.

*Promercalia, thinges bought*

at the first hand.

*Emo, mis, emi, emptu, & mer-*

*cor, caris, to buy.*

a Seller, or he that selleth any

thing, *Venditor, & vendax,*

*cis.*

*Vendo, dis, didi, ditum, to sell.*

He hath solde euill, that hat

not money payde him, *Male*

*vendidit, cui pecunia non est*

*numerata.*

the Clarke of the market, *A-*

*goranotus.*

a bargayne or couenaunte, *pa-*

*ctum, & contractus, & con-*

*tractio, onis.*

Gayne or winning, *Quastus,*

*tus.*

He that setteeth the price vppon

ware or victuals, *Taxator,*

*toris, taxo, & licitor, toris,*

to set price.

Earnest of a bargayne, *Arrha,*

*rha.*

a Scote or tale to marke the

debt vpon, *Tessera, vel tessella.*

## The flesh market.

For

Forum carnarium.  
The flesh street, or flesh cham-  
bles, *Vicus carnarius.*  
A Butchers shop, *Macellum,*  
*vel laniena.*  
The fish market.  
The Fishemarket or Fish-  
street, *Vicus piscatorius, forum*  
*piscatorium, piscarium.*  
The hearbe market.  
*Forum herbacium, vel olitorium.*  
The corne market.  
*Forum frumentorum.*  
The fruite market.  
*Forum pomarium.*  
The wood market.  
*Forum lignarium.*  
A Sayze.  
A sayze, *Nundina, narium.*  
Buying and selling of iustice,  
*Iuris nundinatio.*  
Banquets made at a sayze, *epule*  
*nundinarie.*  
a cage to sell bond men in, *Ca-*  
*tassa, &c.*  
He that goeth to Sayzes and  
markets to buy and sell, *nun-*  
*dinator, toris.*  
Belonging to Sayzes, *Nundi-*  
*narius, & am.*  
To buy and sell in Sayzes, *nun-*  
*dino, nundiner.*  
The stewes with haudes,  
Barlots and Theenes.

The stewes, *Lupanar, naris,*  
*ganekm, postibulum, & domus*  
*meretricum.*

a Butcher, *Macellarius, tus.*

a barlot, *Leno, nonis.*

a flatterer, *adulator, toris.*

a Harlot or common woman,

*Meretrix, cis, Lupa, pe.*

They that haunte the Stewes,

*Gamones.*

*Scortor, aris, to haunt harlots.*

to whisper, *susurro, as.*

My Friende whispereth with

mine enimie, *Cum inimico su-*

*surrat amicus.*

the reporte in secrete, *fama su-*

*surrat.*

a whispering, *susurrus, susurratio,*

a whisperer or tale bearer, *su-*

*surre, nonis.*

a traptour, *proditor, toris.*

*Prodo, dis, didi, ditum, to be-*

tray, *cc.*

a theefe, *Fur, latro, nis, prado, do-*

*nis, prador, toris, vel raptor.*

Theenes vpon the Sea, *pirate,*

a cue purse, *Crimenifeca.*

a Robber or spoyler, *Diraptor,*

*toris.*

*Prador, daris, furor, varis, to*

steale.

*Abactor, he that stealeth cat-*

*tell, abigens.*

Places for correction,

and for execution.

**Ergastulum**, Byrdewell. The office of a hangman, *Carnificina, na.*  
**A roage**, *Ergastulus*.  
**Byrdewell**, or the prison is To be tormented, *Carnificor, aris.*  
**A peyre of stocks**, *Cippus, pi.*  
**A little hill or marke**, *Cippus*.  
*Cippus*, Is also a crosse, or marke set to shew the righte way.  
**Prison**.  
*Carcer, ceris.*  
**A prisoner**, *captivus, ui.*  
**To be in bayle**, *esse in custodia.*  
**A piloric**, *columbar, baris.*  
**Manacles to binde the handes of prisoners**, *Manica, carum.*  
**A iebet or gibet**, *patibulum, li.*  
**Payne or torment**, *cruciatu, tus.*  
*Crucio, as*, To torment or punish.  
**The galowes**, *Furca, fircilla, & fircilles.*  
*Suspendo, dis, di, sum*, To hang.  
**Fetters, shackles, or ginnes for the feete**, *compedes, vel boia.*  
**An heretike**, *hareticus.*  
**The place where execution is done.**  
*Carnificina.*  
**The hangman, or hee that doth execution**, *Carnifex, spiculator.*  
**The office of a hangman**, *Carnificina, na.*  
**To be tormented**, *Carnificor, aris.*  
**A ruler in the Province, with his Subiectes, Officers, and that Pertaineth.**  
**Satrapa**, *pa, a* licutenant.  
**A countie**, *satrapia, e.*  
*Rego, gi, xi, tum*, to rule.  
*Senatus, tus*, The senate.  
*Senatus consultum*, *senatus sententia*, a decre of the senate.  
*Summates, & primates*, The senate.  
*Patricij*, Those which are of the senatours kindred.  
**A constable**, *Erthnarca.*  
**A receauer**, *Questor, toris.*  
*Recipio, pis, cepi, ptum*, To receyue.  
**A booke of accomptes**, *Diaria, ria.*  
**A booke of reckening, wherein both the receipts and expences be witten**, *Liber rationarius.*  
**He that casteth accomptes**, *computator, ratiocinator, vel calculator.*  
*Abacus, ci*, a compting table or cupboarde.  
**A counter to cast accomptes with**, *calculus, li, & abaculus.*  
*Com-*

**Computo, tas**, To counte or cast.  
**A courtier or serving man**, *aulicus, ci.*  
**Waiting seruaunts**, *stipatores.*  
**The yeoman of the garde**, *stipatores corporis.*  
**The Maioz of a Towne, or Citie, with the subburbs and Commonaltie.**  
**A Payze**, *Præfectus, ti, pretor urbanus.*  
*Præfectura, ra, vel pretura, ra*, Rule or auctoritie.  
**A Payzaltie**, *prætoratus, tus.*  
**A Sherife**, *Consul, lis.*  
*Consulatus, tus*, The shirive ship.  
*Municeps*, a citizen, or burgesse, inioyng the liberties of the towne.  
*Municipium*, Every citie or towne hauinge the libertie that Rome had.  
**An alderman**, *senator, toris.*  
**A marchante**, *Mercator, negociator.*  
**A heade marchaunte**, *Procola, le.*  
**A citizen**, *ciuis, ciuilis.*  
**A waiting man to serue the rulers of the citie, as the Maire and Sherifes, or Aldermen**, *Stator.*  
**The company of seruautes, to wayte vpon the cheefe rulers, as Officers, Sergeantes, or other**, *Satellitium.*  
*Inseruis, is, iui, itum*, to serue.  
**A cryer or proclaymer**, *Præconis, conis.*  
*Præconiū, sij*, a proclamation or crie.  
**A company of craftes men, as in a towne or citie**, *collegium.*  
*Proclamo, as*, To crie or proclayme.  
**Freedom**, *Libertas, ingenuitas, tatis.*  
**A neighbour**, *Vicinus, ni.*  
**Neighbourhood**, *Vicinitas, tis.*  
**a master**, *Magister, tri.*  
**a mayster of housholde**, *Dominus, ni, paterfamilias, herus, ri.*  
**a mistresse**, *Hera, ra, domina.*  
**a pprentise**, *Addictus, ti.*  
**a free man, whiche hadde beene bounde**, *Manumissus, vel libertinus.*  
**Hee that is free boyne**, *Ingenuus.*  
**Free at libertie**, *liber.*  
**a broker**, *proxeneta.*  
**a seruaunt**, *Famulus, minister, tri, mancipium.*  
**Seruaice**, *Famulatus, tus, ministerium.*  
**The whole companie, of seruaunts, in a housholde together**  
*Ob.*

ther, *Famulitium*.  
*Adheritor*, is a seruaunte to wayt vpon his maister, when he goeth forth, and home againe.  
 Household seruauntes, *Atrensis*.  
 a Page, *Affecta*.  
*Circumpedes*, Lackies, or waiting seruauntes.  
 a mayden seruaunt, *Famula*, le.  
 a woman seruaunte with other together, *conserua*, e.  
 a bondman, *seruus*, ui.  
 a bondwoman, *ancilla cosmeta*.  
*Servio*, uis, iui, *famulor*, laris, *ministro*, tras, to serue.  
 a dayes wages, *Diarium*.  
 A pencion, or annuities, *annuum*.  
 Bondage, *seruitus*, tutis.  
 A Labourer or Porter to beare a lode or burthen for reward, *Baiulus*, li, *gerulus*.  
*Salarium*, rij, wages.  
*Porto*, tas, *baiulo*, las, to beare.  
 The inferiour parte of the people, *populus*, li, *popellus*, li.  
*Obedio*, dis, diui, to obey.  
 The common or viler parte of the people, *plebs*, bis.  
*Vulgus*, the common people.  
 a dungue farmer, *Exercorator*, toris.  
*Purgo*, gau, to make cleane.  
 A poore man, *pauper*, *miser*, *egenus*, inops.  
 A proude poore man, *Ambitiosus pauper*.  
 I am poore, but I owe nothing, *Meo sum pauper in are*.  
 Pouertie, *paupertas*, atis, & *pauperies*, ei.  
 Low estate or vilitie, *Abiectio*.  
 A vile person, *abiectionis*.  
 a begger, *Mendicus*.  
 Begging, *Mendicabulum*, mendicatus, tus.  
 a losse by negligence, *Dispendium*, di.  
 Losse of good name, *Dispendia fama*.  
*Mendico*, cas, to begge.  
 He that loueth discorde or variance, *Dissidiosus*.  
 The Schole with that belongeth thereto, as hereafter followeth.  
 A schoole, *Schola*, la, *ludus* *literarius*, vel *pedagogium*, gi, *pedotriba*, e.  
 Alphabetary, they that learne their letters.  
 A maister, *Preceptor* *toris*.  
*Doces*, ces, to teache.  
 A smiter of grammar, *Grammatista*.  
 a bungler, *Literatus plebens*.  
 The second maister, *Hypodidasculus*, *pedagogus*.  
 A disputer, *Altercator*, *discussor*.  
*Disputo*, tas, to dispute.

A scholar, *Scholasticus*, vel *discipulus*.  
*Disco*, cis, *didici*, to learne.  
 A micher or truante, that absented himself from schole, *Vagus*, gi.  
*Vagor*, garis, To stray abroad.  
 Study, *Studium*, di.  
 Study by night, *lucubratio*, nis.  
 To study by candle light, *Lucubro*, as.  
 a worke done by candle lighte, *Lucubratus* *opus*.  
*Studeo*, de, du, To studie.  
 A lesson, *Lectio*, onis.  
*Lego*, gas, to reade.  
 To reade handsomely, attentively, and with a gentle iudgement, *Commode*, attentè, & *cauido* *iudicio* *legere*.  
 Learning, *Doctrina*, na, *documentum*, tum.  
 Recordeinge, *Mediatio*, onis.  
 Declaring, or expoundinge of a lesson, *Expositio*, *interpretatio*, *declaratio*, onis.  
 a glose, *Glossa*, se, *commentum*, ti, *glossena*, tis.  
*Interpretor*, taris, *Expono*, nis, *sui*, itum, to expounde or declare.  
 Paper, *charta*, te.  
 Parchement, *Membrana*, na.  
 A penne made of a quill, *Penna*, na, but of a reede, *calamus*, mi.  
 A penne case, *pennarium* *calaminarium*, *theca* *pennaria*.  
 A penne knife, *scalprum*, vel *scalpellum*.  
 Inke, *atramentum* *scriptorium*.  
 Carmelion, to make red inke of, *Minium*, nij.  
 An inke hohne, *Cornu atramentarium*.  
 A writer, *Scriptor*, ris.  
*Scribe*, bis, *psilptum*, to write.  
 A booke, *Liber*, bri, *codex*, cis, & *codicillus*.  
 The table of a booke, *Index*, vel *elencbus*.  
*Titulus*, the tytle of a booke.  
 The claspe of a booke, *Fibula*.  
 A reame of paper, *summula*, le.  
 a quire of a booke, *Volumen*, nis.  
 A leafe of a booke, *Folium*, ly.  
 A copie or crample, *Typus*, pi, tum.  
 The margent, *margo*, ginis.  
 The side of a leafe, *pagina*, na.  
 A parte or peece of a leafe, *scheda*, *schedula*, *phylura*.  
 A parte of a booke, *Tomus*, mi.  
 a colunne of a leafe, *Columna*, na, Sometime it is vled for a pillour.  
 A festu, *Festuca*, ca.  
 Tables to write in, *Phyllares*.  
 a poyntell, *Graphia*, vel *stilus*.  
 But stilus is the poynt or pycke of the poyntell.  
 To correcte that which he hath written, *Vertere stylum*.

Orationes written in the eloquence of Athens, *Orationes atticostylo scriptae.*  
*Graphiarium*, a penman.  
 a Sachell, *Ascopera.*  
 a Letter, *Litera, ra grammata, matris.*  
 A syllable, *Syllaba, ba.*  
 A verse, *Versus, su, carmen, nis.*  
 An ensample to followe or eschew, *exemplum, pli.*  
 An example to bee followed, as in writing or suche other, *Exemplar, aris.*  
 a worde, *Verbum, bi, dictio, nis, vocabulum, li.*  
 a pistle, *Epistola, la, & epistolium, lij.*  
 a lyne, *Linea, nea.*  
 a ruler, *Regula, la, vel norma, me.*  
*Regulo, las, dirigo, gis, to rule.*  
 The rittle, poynt, or picke betwene sentences, *Apex, cis, punctus, ti.*  
 A faulte, *Erratum, vel mendum.*  
 A blotte, *litura, ra.*  
 Blotted, *Oblitus, ta, tum.*  
 the paterne, wherby any example is written, *Authenticum.*  
*Oblino, nis, leni, tum, To blotte.*  
*Deturpo, pas, & oblitro, ras to defile, or make foule.*  
 Exercise or vse, *Exercitium, tij.*  
 A spotte, *Macula, la.*

*Maculo, las, Fædo, das, to spotte, make foule, or defile.*  
*Resigno, nas, to open or vnclose.*  
 Letters opened, *litera resignata.*  
 to cancell the last will of any, *testamentum alicuius resignare.*  
 to surrender all, *Cuncta resignare.*  
 An almyr to keepe bookes in, or other thinges, *Scrinium, ny.*  
 A rodde to doe correction with, *virga, ga.*  
*Verbero, ras, to beate.*  
*Uapulo, las, to be beaten.*  
*Flagello, las, Batuo, tis, to beate.*  
 A Palmer to beate or strik, scholars in the hande, *Ferula, la.*  
 A rebuke, *Contumelia.*  
 A stripe, *plaga, ge, vel ictus, tus.*  
*Percussio, onis, a striking.*  
*Cedo, dis, cidi, casum, & percutio, tis, ssi, sum, to beate or strike.*  
 A blowe or clappe with the open hande, *Alapa, pa.*  
 A buffet with the fyfte, *colaphus, phi.*  
*Colaphizo, ras, to buffet.*  
*Vibex, bicus, the mark or print of a hurte in the body.*

¶ Strife and wronge as by

by extortion, disceite, or theste, *gignit litigium.*  
 Polling of the people, *Exaction.*  
 An extortioner, *Grasator, rapax.*  
 Full of deceites, *Insidiosus, a,* A poller, *Director, teris.*  
*um.*  
 Disceit, *Fraus, dis, insidia, arum, fallacia.*  
 Disceitefull fraudulent, *ta, tū,* Theste, *Furtum, ti.*  
*pellax, & fallax.*  
 A subtiltie or falshood, *Techna, vel perfidia.* The lawe, with the ministers thereof,  
*Insidior, aris, defraudo, as, Decepto, pis, cepi, ceptum, To disceae.* ¶ A law, *Lex, gis.*  
*Abiuratio, For swearing.* A custome, *Consuetudo, dinie.*  
 Bawling, *Altercatio.* *Plebiscitum, The decree of the*  
 Strife or variaunce, *Dissidium, dy, discordia, dia, li, litis, rixa, e.* *Constitutio, onis, A thing ordained, as by the Church, or other authoritie.*  
 Detriment, *Detrimentum, ti.* A commaundement, *edictum, ti, mandatum, & preceptum.*  
 Disobedience or frowardnesse, *Edico, cis, xi, ctum, To commaunde.*  
*Contumacia, cie.* To make a lawe, *Legem edicere.*  
*Litigo, as, rixor, aris, iurgo, gas, & iurgor, garis, depon. contedo, dis, di, To strive.* Obedient vnto the edict, *Edicto audiens.*  
 Debate, *Litigium, ij.* He that maketh a lawe, *Legislator, register.*  
 She falleth oute with her husbande, *Cum viro est illi litigium.* A man of lawe, *Juris peritus.*  
 Bawling disputacion, *Litigio, factio.* A iudge, *Judex, cis.*  
 The ignorance of the lawe by reason of theste, *Juris ignorantio.* Iudgemēt, *Indicium, arbitrium, sententia, e.*  
 Judicialis, & iudiciale, pertaining to the iudge.

*Iusticiarius*, *i*, *iuris statio*, when  
processe of suite is inhibi-  
ted.  
A counsell house, *Consistorium*.  
*Induco*, *cas*, to iudge.  
A Proctour, *Procurator*, *negotia-*  
*rum gestor*, *factor*, *defensor*, *syn-*  
*dicus*, *ci*.  
a notarie, *Actuarius*.  
a tourney, *Advocatus*, *actor*, vel a plea, *Litigatio*.  
*causidicus*.  
a witnesse, *Testis*, *tis*.  
a suretie, *sponsor*, *oris*, *fideiussor*, an othe, *insurandum*, *inramen-*  
*tas*, *dis*.  
*Uas*, *dis*, & *obser*, *dis*, a suretie  
or pledge.  
*Vadimonium*, *nij*, & *vadium*, a  
suretishippe.  
A pledge or suretie together, *Compras*, *pradis*.  
a promise, *promissum*, *si*, & *promi-*  
*ssio*, *oris*.  
*Pollicor*, *ceris*, *promitto*, *tis*, To  
promise.  
A promisser that maketh a pro-  
mise, *promissor*, *foris*.  
*Obligo*, *gat*, To binde by pro-  
mise.  
a defender of a cause, *patronus*,  
*ni*, vel *causidicus*, *ci*.  
*Patrocinator*, *maris*, to defende.  
*Client*, *tis*, a client.  
*Clientela*, *le*, Clientship.  
*Clientularium*, a perely fee for  
counsell.  
An umpire, or arbitro to giue

sentence in a doubtfull mat-  
ter, *Arbiter*, *tri*.  
a smatterer of the lawe unlear-  
ned, *Leguleus*.  
*Arbitror*, *graris*, To giue sen-  
tence after my mynde.  
*Right*, *iur*, *iuris*.  
Pleading, *Iurgatio*, *onis*, vel *iuris*  
*actio*.  
a triall of a matter in the lawe,  
*Disquisitio*.  
an othe, *insurandum*, *inramen-*  
*tum*.  
*Iuro*, *ras*, to swear.  
To swear laying his hand vpon  
the newe testament, *Novo*  
*tacto testamento iurare*.  
I swear for mine own part, *de*  
*me iuro*.  
To conspire the death of one, *In*  
*aliquem iurare*.  
a moste learned authoꝝ, *Furati-*  
*ssimus author*.  
a false othe, *perjurium*, *nij*.  
a false accusar, *Delator*, *toris*.  
*Periuro*, *ras*, to swear falslye.  
A sitting for iudgement in les-  
sion or other court, *Sessio*, *o-*  
*nis*.  
a lessions or tiefe, *Confessus*, *sus*,  
*iudicium*.  
*Iuridicus*, *ca*, *cum*, Pertaining  
to the lawe.  
*Iuridicus dies*, a lawe day.  
Sessions, *iuridici conuentus*.

An vnder iudice, *Iuridicus*, *ci*.  
an action, *Dica*, *ca*.  
a writte of atourney, *Mandato-*  
*rium*.  
a writing made with myne own  
hande, *Chirographum*, vel *sin-*  
*graphum*.  
a testament, *Testamentum*, *ti*.  
*Testatus* & *testator*, Hee that  
hath made his laste will.  
Intestate, *intestatus*.  
*Testatio* & *testimonium*, a wit-  
nessing of the testament.  
a sumner, *paritor*, *ris*, *citator*, *ris*,  
& *monitor*.  
*Cito*, *ras*, to call or cite.  
To summon the person accused,  
*citare reum*.  
To name a witnesse in anye  
thing, *citare testem in aliquam*  
*rem*, in *aliqua*, *re*.  
a scribe, *Scriba*, *ba*, vel *scriptor*.  
*Librarius*, he that writeth for  
rewarde.  
Officers deposed or put out of  
authoritie, *Abacti*.  
*Curiales*, Be seruicemen of  
one house.  
A quett of .xii. men, *Duodecem*  
*viri*, *us*, *tus*.  
the .xii. men, *Duodecem viri*.  
a soch layer, *Harior*, *olis*.  
to gheasse, *Harior*, *olis*.  
A gheassing, *Harioratio*.  
The furious foyspeakinges of  
the southlayers, *Emibunda*

*hariolorum predicationes*.  
The Churchyarde with  
the apurtenaunces.  
A churchyarde, *cemiterium*.  
A sanctuarie, *Asylum*, *sanctua-*  
*rium*.  
Sanctuary men, *Asyli*.  
The priuiledge of sanctuarie, *As-*  
*ylia*, *a*.  
a priuiledge of sanctuarie, *San-*  
*ctosantum*.  
*Cenobium*, a monasterie.  
a colledge, or fellowship, *Conu-*  
*bernium*.  
a place of succoure or refuge,  
*confugium*, *gi*.  
a librarie, *Domus libraria*, vel *bi-*  
*bliotheca*.  
*Bibliothecarius*, he that kepeth  
the librarie.  
the place to keepe books in, *car-*  
*thophilacium*.  
*Repono*, *nis*, *sui*, *itum*, to laye  
vp.  
to laye vp thinges prouided be-  
fore hand against the winter,  
*Hyem. i prouisa ante reponere*.  
Refrayne your weeping, *Repono*  
*lachrymas*.  
A cloyster, *claustrum*, *clausura*,  
vel *circumcolumnium*, & *peri-*  
*stilium*.  
A frayter or place to eate mente  
in, *Refectorium*, *ri*, *cenaculum*.  
A treasure house, *gazophilacium*,  
The-



*Theſaurizo, 7a, to gather treſure together.*  
**An** hoſpitall, *Hospitale, lis, vel xenodochium.*  
**An** hoſpitall for ſicke people, *Noſocomion.*  
**For** beggers, *ptochodochium.*  
**A** lazare houſe, *Leprarium, vel hieromion, & domus lepraria.*  
**For** fatherleſſe childzen, *Orphanotrophium.*  
**For** childzen that be caſte oute, *Brephotrophium.*  
**A** ſerमारic, *Valetudinarium.*  
**an** almes houſe, *Domus pauperum.*  
**Almes** geuen to pooze people, *Elemoſyna, ne.*  
**a** dole, *Donarium, elemoſyna, largitio, vel congiarium.*  
**A** graue, *Sepulchrum, tumba, ba.*  
**The** wyting aboute a graue, *Epitaphium.*  
*Sepultura, 7a, a burying.*  
*Bustum, 7i, a ſepulcher.*  
**The** diſtruction of all lawes, *a cope, Cope, 7a.*  
**is** ſelfewill, *Bustum omnium legum voluntas.*  
**Empt** ſepulchers, *buſta inania.*  
**A** coſſin or berre wherein dead bodies be bozne, *aſoze they be buried, capulus, 7i, feretrum, ſindapile, & loculus.*  
*Veſpillo, 7i, De that carieth dead bodies to be buried.*  
*Sepelio, 7i, ſini, pultu, & tumu-*

*lo, 7a, To burie.*  
**The** Church, with the ornaments, and that belongeth.  
**Church**, *Templum, pli, ador, dis, eccleſia, ſie.*  
**A** chapel, *ſacellum, 7i.*  
**The** ſcalles or ſitting places, where many may ſit, *Orcheſtra, vel ſubſellum.*  
**The** place where may but two ſitte, *Biſellum.*  
*Scabellum, 7a ſeate.*  
*Sacrarium, a ſerrie or beſtrie.*  
**A** beſtrie, *Veſtiarium, vel domus veſtiaria.*  
*Gazophilacium, a iewel houſe.*  
**the** treaſure of a prince, *gaza, 7a.*  
**Ueſtmentes** to bee vſed in the church, *Veſtimenta.*  
**A** ſtole that a prieſt weareth aboute his necke, *Ephod.*  
**a** mitre, *pontificalis mitra.*  
**A** labell, *Appendix.*  
**a** cope, *Cope, 7a.*  
**A** cenſer, *Thuribulum, 7i.*  
**Frankenſence**, *Thuris, & thimiana, matis.*  
**A** coine of frankenſence, *Mica thuris.*  
**The** ſmelling Frankenſence, *Odoratum thuris.*  
**To** ſacrifice vnto the Goddes, *Placare deos thure.*  
**With** the good meaning of the harte

**harte** and not with frankenſence is God pleaſed, *Corde A ſymiz, Conaitorium.*  
*bono, no thure, placatur Deus.*  
**A** chalice, *Calix, 7i.*  
**a** cruet, *phiala, 7a.*  
**to** be kept in, *Acerra, 7a, aradeſke, plectens literalis.*  
*cha thuraria, thumiaterium.*  
**a** croſſe, *Crux, 7i.*  
**a** baner, *Vexillum, 7i.*  
**a** ſtandard bearer, *Vexillarius, a ſtandard bearer.*  
**An** image, *Imago, ginis, Statua, tua, ſimulacrum, cri, effigies, 7i.*  
**The** patron or ſaincte, that the Churche is of, *Tutclaris diuina.*  
**Organes**, *Organum pneumaticum.*  
**Offering**, *Oblatio, 7i.*  
**To** offer, *Offero, 7i, obtuli, latum.*  
**Concio**, *7i, an aſſemblye, or ſermon.*  
**A** lawfull aſſemblye, *Legitima concio.*  
**An** aſſembly of common people, *Orba ab optimatibus concio.*  
**a** theame, *an argument.*  
**Concionor**, *7i, To preache.*  
**A** ſteple, *Campanile, 7i, pyramis, idis.*  
**The** battlement, *pinna, 7a.*  
**a** pinnacle, *pinaculum, 7i.*  
**a** weather cocke, *petafus, 7i.*  
**a** banne, *panniculum, 7i.*  
**a** bell, *Campana, 7a, vel campanula, 7a.*

*Tintino, nis, ini, & tintio, is, ini,*  
*vel tintino, nas, to ring.*  
 The clapper of a bell, *Malleus*  
*campanarius.*  
*Pulsio, sa, to ring or knocke.*  
 The wall is battered, *Pulsatur*  
*murus.*  
 to knock at euery doze, *Ostia-*  
*tim pulsare.*  
 to vex one his mind, *Pulsare a-*  
*li cuius animum.*  
 A clocke, *Horologium, gij.*  
*Clepsydra, dra, a watering pot*  
*in a garden.*  
 A small clock, as in a chamber,  
*Horologium cubicularium.*  
*Moderor, varis, To sette the*  
*clocke.*  
 A diall, *Solarium, xij.*  
 A sande glasse, or houre glasse,  
*vitrum horologium.*  
**The ministers and ser-**  
*uautes in the Church,*  
*with that pertaineth.*  
**A Bishop,** *Pontifex, cis, presul,*  
*lis, episcopus, antistes, tis.*  
*Pontificatus, tus, The dignitie*  
*of a bishop.*  
 A deacon, *Decanus, ni.*  
*Sacerdotium, a Priesthoode.*  
 A chaunceler, *Archigramma-*  
*teus.*  
 An archdeacon, *Archidiacono-*  
*nu.*  
 A priest, *Scrificus, parachus, pre-*

*byter, teri, sacerdos, dotis.*  
 But *Sacerdos,* is any religious  
 person, man or woman.  
 A deacon, *Diaconus, ni.*  
 A preacher, *Concionator, teris.*  
 To make an oration vnto the  
 people, *concionari apud populu.*  
 A person, or curate, *Rector, to-*  
*ris.*  
 A vycar or deputie, *Vicarius,*  
*rij.*  
 A clarke or minister to helpe  
 the priest when he doeth mi-  
 nister, *Hierodulus.*  
 An organ player, *Hidraulis.*  
 A chaunter, *Precentor, toris.*  
 A lamentable song, *Elegia, gie,*  
*vel elegia, orum.*  
 A chanon, *Canonicus, ci.*  
 A prebende, *Canonicatus, tus.*  
 An abbote, *Abbas, tis.*  
 An abbesse, *Abbatissa, sa.*  
 A nunne *sanctimonialis, & moni-*  
*alis, lis, vel cistercina virgo.*  
*Religiosus, sa, sum, He that is*  
*bounde id keepe religion.*  
*Inuitatus sacris, Hee that hath*  
*receiued orders, as subdea-*  
*con, &c.*  
 an hermite, *Eremita, te.*  
*Eremitus, mi, wildernesse.*  
 A sercen. *Adrian.*  
 A Churchwarden, *Procurator,*  
*basilicanus custos.*  
*Chorus, xi, a compayne of sin-*  
*gers.*

Divine

**Divine service, with Song,** *Cantus, tu.*  
 the appurtinances, *Palinodia* denieng of the same  
 agayn.  
**Divine service,** *Divinum of-*  
*ficiu.*  
 The Lordes prayer, *Oratio do-*  
*minica.*  
 The creede, *Symbolu apostoloru,*  
*vel symbolum fidei.*  
 A prayer, *Oratio, onis.*  
*Oro, ras, To praye.*  
 The aunswere giuen to hym  
 that prayeth, *Oraculum.*  
 Matens, *Maturum officium.*  
 Communion, *Res sacra, summa*  
*celebratio, missa, se, communio.*  
 The Epistle, *Epistola, le.*  
 a secretarie, *ab epistolis.*  
 This letter is writen vnto him,  
*Ille est hac inscripta epistola.*  
 To rent a letter, *Concerpere epi-*  
*stolam.*  
 The Gospell, *Euangelium.*  
 Offering, *Oblatio, onis.*  
*Offero, fers, obtuli, latum, To*  
*offer.*  
 Sacrifice, *Sacrificium, libamen,*  
*holocausta, victima, me.*  
 Washing, *Lotio, onis.*  
 Euen song, *vespertinum officium.*  
 Complin, *Completorium.*  
 The Letanie, *Letania.*  
 Dirge, *Erequis, arum.*  
 The teasse made at the bury-  
 inges of cozles or dead men,  
*Glucernium.*

**Religion, with that**  
 which pertaineth.

**Fides, dei, Faith.**

*Spes, spei, Hope.*

*Charitas, Charitie.*

*Iustitia, tie, Righteousnesse.*

*Prudentia, tie, wisdom.*

*Fortitudo, dinis, Strength.*

But *Fortitudo,* is specially ta-  
 ken for the vertue of y mind,  
 moze than for the strength of  
 the body.

*Temperantia, tie, temperance*  
 or measure in thinges to bee  
 done, as in eating and dyn-  
 king, with other vertues.

*Obedience, Obedientia, vel ob-*  
*temperantia.*

*Obedio, dis, diui, itum, & obte-*  
*pero, ras, to obey.*

*Love ordinate, Amor Dei, amar*  
*virtutis, bonarum rerum.*

*Deuotion, Deuotio, onis.*

*Mitie, Misericordia.*

*Peace, Pax, cis.*

**Playing, with instru-**  
 ments, and that belong-  
 eth to playing.

P. ii.

62

**A** playing place, *Lusorium*, A bowe, *Archus*.  
*ry*. An arrow, *Sagitta*, *te*.  
**A** playe, *Ludus*, *di*: *ludicrum*, The nocke of an arrowe, *Crena*,  
*cri*, *na*.  
*Lusus*, *sus*, & *lusio*, *nis*, playing. The feathers of an arrow, *ala*  
**The** cheefe player, *Princeps per-* *sagitta*.  
*natorum*, an arrow head, *Spiculum*, & *en-*  
**A** player, *Lusor*, *foris*, *ludio*, *nis*. *spidula*, *le*.  
*Sodalitium*, *ty*, is a companie A bowe case, *Corythus*.  
when they play together at a quiver, *Pharetra*, *tra*, *scrante-*  
*um pellicum*.  
**A** parte of side where matches a shooter, *sagittarius*, & *arque-*  
*tes*.  
be made, as in playes of gam-  
ning, *Sodalitas*.  
**The** casting of lottes of chaunce  
who shall be together on one  
side, *sortio*, *onis*.  
*Accido*, *dis*, & *cado*, *dis*, *cecid*,  
*contingo*, *gis*, To chaunce of  
fortune.  
**Resting** of ceasing from studie  
of other labour, *Otium*, *ty*,  
*vacatio*, *vel laxamentum*.  
*Otor*, *aris*, to be idle.  
*Ludo*, *dis*, *si*, *sum*, to play.  
*Cesso*, *fas*, to ceasse.  
*Quiesco*, *cis*, *quieni*, To rest.  
**Playing** dayes for childer, *pu-*  
*eriles feria*.  
**Shooting**, *sagittatio*, *onis*.  
*Sagitto*, *tas*, to shoote.  
**Strike**, who shall win of haue  
the matter of victorie, *Cer-*  
*tamen*, *nis*.  
*Certo*, *tas*, To strive for the  
victorie.

A bowe, *Archus*.  
An arrow, *Sagitta*, *te*.  
The nocke of an arrowe, *Crena*,  
*na*.  
The feathers of an arrow, *ala*  
*sagitta*.  
an arrow head, *Spiculum*, & *en-*  
*spidula*, *le*.  
A bowe case, *Corythus*.  
a quiver, *Pharetra*, *tra*, *scrante-*  
*um pellicum*.  
a shooter, *sagittarius*, & *arque-*  
*tes*.  
Buttes to shoote at, *Meta*, *a-*  
*rum*.  
*Scopus*, *vel scopulus*, is also the  
place of marke to shoote at.  
The pycke markes, *Destinata*.  
The rouer markes, *Incerta*.  
Cocke fighting, *Certamen*, *vel*  
*pugna gallorum*.  
a tennis player, *Spharisteriū*, *ry*,  
*vel pilatorium*.  
a tennis player, *Pharista*.  
A tennis ball, *Pila palmaria*.  
Tennis playing, *Spharomachi-*  
*a*.  
A chase, *Casus*, *sus*, *vel nota*, *te*.  
The game, *Victoria*, *ria*.  
A bloody victory, *Cruenta victo-*  
*ria*.  
He hath had the victorie, *Cessit*  
*illi victoria*.  
To hinder the victorie, *Morari*,  
*interpellare victoriam*.  
*Arbiter*, *tri*, an umpire.

**A** footeball, *pila pedalis*.  
**A** snowe ball, *Pila niuea*, *missa*.  
*niuea*  
**a** ball stuffed with winde, *Folli-*  
*culus*.  
**a** toppe, *Turbo*, *bonis*.  
*Agito*, *tas*, to trine.  
**a** scourge to drine the toppe  
with, *Scuticula*, *le*, *vel scutica*,  
*ce*.  
**a** quoyte, *Discus*, *ci*.  
**a** bole, *sphera*, & *globus*.  
**a** caste, *factus*, *tus*.  
*Iaceo*, *cis*, *ieci*, *etum*, to caste.  
**A** pike of darte, *Iaculum*, *li*.  
*Mitto*, *tis*, *sum*, to caste the  
darte.  
**Missile**, a darte.  
**Missilia**, *Presentes* sent from  
one to another.  
**Daunling**, *saltatio*, *onis*.  
**A** dauncer, *saltator*.  
*Tripudio*, *as*, to daunse,  
**tables** to playe in with Dice,  
*Aleae*, *aleaeoli*, *tabulae aleatoria*,  
**a** paye of tables, *Par aleorum*.  
**Dice**, *alea*, *lea*, *talus*, *li*, *taxillus*, *li*,  
*et tessera*, *ra*.  
**Canicula**, *le*, is the little black  
title in the Dice, whereby  
the chaunce is knowne, as the beste game, *brauium*, *brabiū*,  
**Sple**, *Syncke*, *cater*, *trep*, a philipe, *Thalium*, *tri*,  
*deuse ale*.  
**A** vile player, *Aleator*, *toris*, &  
*aleo*, *onis*.  
**Difers** be the worst people of

*al*, *omnium aleatores sunt pessimi*.  
Even and odde, *Par & impar*.  
*Cardes*, *Carthula*, *larum*.  
*Chesse*, *Furunculus*, *li*.  
Leaping, *Saltatio*, *onis*, *saltus*,  
*tus*.  
*Salto*, *tas*, to leape.  
Running, *Curstatio*, *onis*,  
a running place, *Stadium*, *vel cur-*  
*riculum*.  
*Curro*, *ris*, *curre*, *sum*, & *cur-*  
*sus*, *tas*, to runne.  
a runner, *Cursor*, *foris*.  
Runners bee not long liuers,  
*Non sunt longevi cursores*.  
Conuning agayne, *Recurfus*, *sus*,  
a todayne starting backe, *subi-*  
*tus resultus*.  
Swimming, *Natatio*, *onis*.  
*No*, *nas*, *nato*, *tas*, to swimme.  
wrestling, *Luctatio*, *onis*.  
a wrestler, *Luctator*, *toris*, *vel pa-*  
*lestrita*.  
*Luctor*, *taris*, to wrestle.  
the rewarde gyuen to hym  
that hath the victorie, *Pra-*  
*mium*, *my*.  
In steed of a reward he hath got  
ten great ignominie, *Pramij*  
*loco magna est nactus ignominia*.  
as the beste game, *brauium*, *brabiū*,  
a philipe, *Thalium*, *tri*,  
a Potte made in the mouthe  
with one finger, as *Chyl-*  
*open* use to doe, *Scoppus*, *vel*  
*stlopus*, *pi*.

for Children.

*Cachinno, as, cachinnor, aris, & aludo, dis, to mock.*

*Alter, teris, sine alteris, alteris.*

*Deyses of leade made to exercise mens bodyes with.*

**Minstrels and dauncers.**

**A Minstrel,** *Citharædus, di, anledus, tibicen, fidicen.*

*a trumpet, Tuba, ba.*

*a trumpetter Tubicen.*

*A brassen trumpet, Tuba ductilis.*

**The Instrumentes of musicke.**

**A Harpe,** *Lyra, cythara.*

**The Welchmen at their Banquettes** doe vse their harpe,

*Lyra ad cōiunia, utitur Brytani*

*Cytharizo, ras, to harpe.*

**A harpe string,** *Nervus, nis.*

*Chordula, le, fides, dis.*

**A Lute,** *Testudo, dinis, barbatos.*

*A wrest to tune with,*

*Pectum, a carpet knight,*

*tri, pecten, nis.*

*Persono, nas, & tempero, ras, to a dauncer,*

*Choreutes.*

*Daunling and singing together*

*choreuma.*

*A schoole of daunling,*

*Ludus saltatorius.*

*Daunlingg,*

*Saltatus, saltatio, nis.*

*Thyasus, si, a daunce dedicate to Bacchus.*

*Desaltos, ras, to daunce.*

*a pyper,*

*Fistulator, toris.*

*cularius, vel ascaules,*

*Ngatores, prestigiatores, tuglers*

*A scoffer,*

*Histrionis, mimus.*

*Scommas, sis, a scoffe,*

*A checke,*

*sugillatio.*

**A fiddle,** *Fidicula, la.*

for Children.

**A mocke,** *Ledoris, & cachinnus, rius.*

*Cachinnor, mis, chachinno, ras,*

*He that bringeth lighte or vn-*

*honest tidinges,*

*Ngigernus, li.*

**A mocker,** *Derisor.*

*He that is visarde, personatus.*

*a rayler or gester,*

*Dicax, cis.*

*A biffer,*

*Larus, ne.*

*An exercise of vnbonest dauncers,*

*inedus.*

*A deceyuer, as by way of wordes,*

*colour, or other crafte,*

*Impostor, toris, impostura, descriptio, Disceite.*

*Fallo, lis, fefelli, sum, decipio, pis,*

*to deceiue.*

*Liegerdemeane, prestigia, arum.*

*Subtile delusion in wordes,*

*prestigia verborum.*

*a halting poynt or scoffe,*

*Canillum, li.*

*A vile person,*

*Abiectus.*

*a puppet player,*

*Gesticulator.*

*prastringo, gis, strinxitum, To*

*decciue the sight, as Auglers*

*doe.*

*Ardelio, he that medleth with*

*many things, and bringeth*

*norhing to passe.*

*A trisser,*

*Nugax, cis, & nugator, toris.*

*Trisses, Nuga, garum.*

*A trifle or thing of naughte or*

*none effect,*

*Recillo.*

*Nugor, garis, To trifle,*

*A rascall fellowe,*

*He that bringeth lighte or vn-*

*honest tidinges,*

*Ngigernus, li.*

*A baskarde or of lowe degree,*

*proletarius.*

**The names of kindreds.**

*Kynred by blood,*

*Consanguinitas,*

*tis, cognatio, onis.*

*Consanguinei, kinsmen.*

*A man,*

*Vir, ri, homo, nis.*

*But Homo is indifferent to man*

*woman or childe.*

*Mas, maris, & masculus, li,*

*As euery thing whiche is of*

*male kynde.*

*A litlle man,*

*Homunculus, li, homuncio, pumilio, nis, pusillus, li,*

*a dwarte.*

*A foole,*

*Morio, onis.*

*A father,*

*pater, tris, genitor, oris.*

*A mother,*

*Mater, tris, matercula, le, genitrix, tris.*

*Gigno, nis, genui, itum, To beget.*

*parere, To bee broughte to*

*bed.*

*Father, or mother,*

*parens, tris,*

*A woman,*

*Mulier, ris, vel femina, na.*

*A childe,*

*puer, ri, proles, & soboles, lis.*

**P. liii. Child**

**Chilozen, Liberi, yorum.**  
**A sonne, Filius, ly, vel natus,**  
**A daughter, Filia, lie, nata, te.**  
**He that is first bozne, Primo-**  
**genitus.**  
**Unigenitus, Onely begotten,**  
**as hee that hath neyther bzo-**  
**ther nor sister.**  
**Chilozen bozne with feete soz-**  
**wardz, Agrippa.**  
**A childe that can not speake, In-**  
**fans, tis.**  
**Utterly without grace in vt-**  
**terance, Infantissimus.**  
**Little babes, Parni infantes.**  
**Vagitus, tus, The crying of**  
**ponge chilozen.**  
**Vagio, eis, gni, itum, to crye**  
**as a childe.**  
**The childe crieth, Vagit puer.**  
**To crye, Edere vagitum.**  
**Childhoode, Pueritia, e.**  
**Puffio, onis, parvus puer, & pue-**  
**rulus, li, A little childe.**  
**Pupillus, li, is a childe hauing**  
**neither father nor mother, or**  
**is not in gouernaunce of his**  
**parentes.**  
**Orphanus, without father and**  
**mother.**  
**A brother, Germanus, ni, vel ute-**  
**rinus frater.**  
**Hee that is bozne after his fa-**  
**ther is dead, Posthumus, mi.**  
**A childe bozne bfoze his tyme,**

**Abortiuus,**  
**A yong man, Iuuenis, vel adole-**  
**lescens.**  
**A yong woman, Iuencula, le, vel**  
**Iuuenca, ca.**  
**A heire, Heres, redis.**  
**Exhereditatus, Disherited.**  
**A sister, Germana, na, Soror, yoris,**  
**Is general.**  
**A virgin or maiden, Virgo, ginis,**  
**vel virguncula, le, & puella,**  
**le.**  
**Twinnes, or two bozne at one**  
**byrth, gemini, vel gemelli.**  
**Thre of one byrth, Tergemi-**  
**ni.**  
**Foure of one byrth, Quaterge-**  
**mini.**  
**An Uncle on the fathers syde,**  
**Petrus, trni. But on the mo-**  
**thers syde, Auunculus, li.**  
**Stirps, progenies, ei, a progenie**  
**or successe in blood called an**  
**offspring.**  
**An auncient, princelye, & great**  
**progenye, Prisca, regia, magna**  
**progenies.**  
**Stirps, mascul. gen. The stocke**  
**of a tree.**  
**Prosapia, pia, is the stocke that**  
**people commeth of.**  
**Tribus, bus, a tribe.**  
**Stemma, tis, is also a stocke of**  
**kindred.**  
**Marito, sa, & nubo, bis, pfi, pri,**  
**to marry.**

**An Aunte by the Fathers syde, Auncellry, Parentela.**  
**Amita, te. But by y mothers A kinswoman, Cognata, te,**  
**side, Matertera, re.**  
**A graundfather, Auius, ui.**  
**A great graundfather, Atauus,**  
**ni, vel proauus, abauus.**  
**a graundmother, Aui, uie.**  
**a grandfather, a great grandfa-**  
**ther, Tritauus.**  
**a great graundmother, Atauia,**  
**proauia, abauia.**  
**a graundmothers greate grand-**  
**mother, Tritauia.**  
**a Nephew, that is the Sonnes**  
**sonne, Nepos, potis.**  
**a neefe, Neptis, tis.**  
**a brothers son, Nepos ex fratre.**  
**The sonne of the nephew, Pro-**  
**nepos.**  
**The daughter of a neefe, Pro-**  
**neptis.**  
**The son of my brothers sonne,**  
**Abnepos, tis.**  
**The daughter of my brothers**  
**daughter, abneptis, tis.**  
**My brothers Sonne. Sonnes**  
**sonne, Trinepos, tis.**  
**My sisters Daughters Daugh-**  
**tets daughter, Trineptis, tis.**  
**My vncles sonne, Patrnelis, lis.**  
**My kinsman, Consobrinus,**  
**cognatus, tribulis, necessarius.**  
**My kinsman and verry neere**  
**friend, Necessarius, propinquus,**  
**amicus, & familiaris meus.**  
**Consobrimi, Sisters children.**

**The names of affinitie,**  
**with the appurtenances.**  
**Wedlocke, Matrimonium.**  
**Marriage, Connubiu, coniugium,**  
**nuptia, arum.**  
**Kinred, Cognatio.**  
**He that hath the order and rule**  
**of the wedding house, Pronu-**  
**bus, bi, paranympus.**  
**Pronuba, be, is the woman ha-**  
**uing like rule.**  
**A louer, Amator.**  
**A final louer, Amatorculus.**  
**Single or vnnaried, Innuptus, ta,**  
**tum.**  
**Agamus, mi, a bachelor or sin-**  
**gle man.**  
**Contract, or hand fasting, Con-**  
**tractus, tus, & contractio, onis.**  
**A Bydegroome, Neogamus,**  
**mi.**  
**Maried, nuptus, ta, tum, Marita-**  
**tus, ta, um.**  
**Sponsalio, onis, Spoualles.**  
**He that marieth, Sponsus, si.**  
**She that is married, Sponsa, se.**  
**Sponsus, sas, desponsus, sas, & de-**  
**sponsor, saris, to make promise**  
**of marriage.**  
**Diuorfe, Dissidiu, di, Diuorsum.**  
**A woder, Procus, ci.**  
**Able to bee married, Nubilis, lis,**  
**Nubo, bis, nupsi, ptum, & duco,**  
**ci, a.**

# A little Dictionarie

*cis, duxi, flum,* to marie, or to  
be married, & *Marito, as,* to  
marie.  
The dowrie giuen in mariage  
for the womans part, *Dos,*  
*dosis.*  
The gifte of substance, of bew-  
tie, *Dos aris, forma.*  
Fieldes or Farmes giuen with  
the wife in mariage, *Agri do-*  
*tales, dotalia pradia.*  
Presents or giftes, as men vse  
to giue at Christmas or new-  
peres day, *Apophoreta.*  
A Husband, *Maritus, ti, vir, ri,*  
*Sponsus, si, & poranymphus.*  
A wife, *Uxor, ris, coniux, gis.*  
A widower, *Uiduus homo.*  
A widow, *Uidua mulier.*  
Childbearing, or deliuerance  
of child, *Puerperium, nixus,*  
*us.*  
A man gelded, *Eunuchus.*  
*Eunuchus, cas,* to geld.  
The birth of a Child, *Partus,*  
*ius.*  
*Albertus, tus,* Untimely birth  
of a child.  
*Puerpera, ra,* a woman on  
bedde.  
A child borne with the feete  
forwarde, *Agrippa, pe.*  
*Pareo, ris, peperit, tum,* to beare  
a child.  
A Midwife, *Obstetrix, triciis.*  
A nurserie, *Gynacem, vel nutri-*

*cula casa.*  
A Nurse, *Nutrix, triciis.*  
*Alumnus,* a sonne or scholer,  
brought by and kept.  
*Nutrio, tris, trini,* to nour-  
rishe.  
*Lactio, tas,* to giue sucke.  
*Lacteo, tes,* to sucke, as yong  
children do.  
*Succus, ci, sorbitio humoris, suc-*  
king, as children doe.  
Bitter iuice, *Amarus, acerbus,*  
*succus.*  
Hott wooll, or fleeces, *succida-*  
*lana, vellera.*  
A child that sucketh with me  
of one nurse, *Colactaneus.*  
A father in lawe, *Socer, ceri, vi-*  
*tricus, ci.*  
A father in lawes father, *mag-*  
*nus socer.*  
A mother in lawe, *Nouerca, ca,*  
*vel socrus, crus.*  
My mother in lawes mother,  
*Magna socrus.*  
A sonne in Lawe, *Gener, ri.*  
A daughter in lawe, *Nurus,*  
*rus.*  
A brother in lawe, *Lentis, ri.*  
A sister in lawe, *Glos, tis.*  
A stepsonne, *Primignus, ni.*  
A stepsister, *primigna, na.*  
My sonne in lawes sonne, *proge-*  
*ner, geniri.*  
My daughter in lawes daugh-

# A little Dictionarie

A bastard, *Spurius, rij, nothus,* The whole bushe of heart, *Co-*  
*thi.* *ma, ma, cesaries, ci.*  
A bastard daughter, *Adultera* The heare of the heade, *Capillus,*  
*filia.* *li, crinis, ni.*  
Dissiping, *Propago, ginis.* Deaf heard, *Flauus, na, num.*  
Issue, *Prosapia, pia, vel gradus,* Black heard, *Niger, gra, grum.*  
*du.* Broune of colour, *subniger.*  
Hee that hath had two wyues,  
or hath married a widow, *Bi-*  
*gimus, vel digamus.* White, *Albus, ba, bum.*  
A woman whiche hath hadde  
two husbandes, *Bigama, ga-*  
*ma.* Flex heard, *Rutilus, la, lum.*  
A witche, *Saga, vel fatillogua.* Red heard, *Rufus, fa, fum.*  
A witche reader of dreames, *Sa-*  
*ga coniectrix.* Curloe heard, *Crispus, pa, pum.*  
A soothsayer, *fatidicus, fatiloquus,* Balde Calus, *na, num.*  
*veridicus.* Willed, or bare without heare,  
*Depilis, & le, glaber, bra, brum.*  
A lock of heare, *cincinnus,*  
a curled lock, *cirrus, ri.*  
a heare of the body, *Pilus, li, &*  
*villus, li.*  
Pilous, full of heares.  
A body, *Corpus, poris.* Hoze headed, *Canus, na, num.*  
a heade, *Caput, tis, capitulum, &* a forehead, *Frons, tis.*  
*capidulum.* a browe, *supercilium, ly.*  
The foremost part of the heade, The space betwene the browes  
*Sinciput, pitis.* *Intercilium, ly.*  
The hindermoste parte of the  
heade, *Occiput, pitis.* An eye, *Oculus, li.*  
The crowne of the head *Vertex,* The white of the eye, *Albugo,*  
*cis.* *ginis.*  
The braine panne, *Calua, na.* The strale of the eye, *pupilla.*  
The braine, *Cerebrum, bri.* The sight, *Visus, sus, aspectus, tum*  
The seame of the heade, *Sutura,* The quicknesse of the sight, *A-*  
*ra.* *cies, ci.*  
The heare of the heade, *Capilliti.* The eye lidde, *Gena, na, palpebra*  
*um, ti, & capillamentum, ri.* *bra.*

The

The extreame part of the liddes, *Cilium, li.*  
 The corner of the eye, *Hircus, qui.*  
 The eare within, *Auris, ris.*  
 The eare without, *Auricula, le.*  
 The neather lappe of the eare, *Fibra, bra.*  
 the upper lappe, *Pinna, na.*  
 Long eared, *Auritus, tum.*  
 A face, *Facies, ci.*  
 A cheek, *Bucca, ca.*  
 Hanging cheekes, *Fluentes buccae.*  
 A morsel, *Bucca, e.*  
 the bal of the cheek, *mala, le.*  
 a temple, *Tempus, ris.*  
 The nose, *Nasus, si.*  
*Nasutus, ta, tum,* long nosed.  
 The nosethyil, *Naris, ris.*  
 The bridge of the nose, *Interceptum, ti.*  
 The lyppe, *Labrum, bri.*  
 The chinne, *Mentum, ti.*  
 The bearde, *Barba, be.*  
 Bearded, *barbatus, ta, tum,* & *barbatulus.*  
 Without bearde, *Imberbis, be.*  
 The countenance, *Vultus, us.*  
 Merry countenance, *Benignus, hilaris, bonus vultus.*  
 An angrie, grimme, hatefull looke, *fraus, ferinus, infestus vultus.*  
 A wrinkle, *Ruga, ge.*  
 The mouth, *Os, oris,* & *oscula, li.*

The tongue, *Lingua, gna.*  
 The mother tongue, *Lingua vernacula.*  
*Lingo, gis, xi, tum,* Lambere, to lick.  
 Licked, *Linctus, ta, tum.*  
 A tooth, *Dens, cis, & dentulus, si.*  
 Full of teeth, *Dentosus, sa, sum.*  
 A foze tooth, *Dens contiguus.*  
 Without teeth, *edentulus, la, lum.*  
 a gumme tooth, *dens molaris.*  
 The eye tooth, *dens genuinus.*  
 A tuske, *dens exertus.*  
 a gumme, *Gingiva, ue.*  
 a cheek bone, *maxilla, le.*  
 The hinder parte of the iawe, *Adandibula, le.*  
 The roose of the mouth, *Palatum, ti.*  
 The flappe of the winde pype, *Lingula, le.*  
 The enteringes of the meate, *Faux, cis.*  
 His thyoate is drye, *arent fauces.*  
 an hoarse thyoate, *rauca fauces.*  
 a coughing thyoate, *Tussientes fauces.*  
 The thyoate pipe, *Gula, le.*  
 The winde pipe, *Asteria, ria.*  
 A thyoate, *Guttur, turis.*  
 the thyoate boll, *Fruen, nis.*  
 the carnels in the thyoate, *Cosilla, larum.*  
 A neck, *Collum, li.*  
 the hinder part of the neck, *Cervix, uicis,*

the

The ioyning of the necke to the body, *Jugulum, li.*  
 A shoulder, *Humerus, ri.*  
 The shoulder bone, *scapula, la.* *vel scapulum, li.*  
 The cancell bone, *Os iugale.*  
 The arme pitte, *Ala, le.*  
 Axilla, The arme holes.  
 The pores in the body, *meatus, tus, pori.*  
 The arme, *Brachium, chij.*  
 The bryanne of the arme or the breadth of the hand, *Palma, ther place, musculus, li.*  
 Fro the shoulder to the elbow, *Lacertus, ri: but lacertus, is al-* *spanne, spithama, ma, vel do-*  
 to a liferde. *drans.*  
 The elbow, *Giber, beris, vel an-* *An inche, Vncia, cia.*  
*con, onis.* *a nayle, Vnguis, is: Unguicula,*  
 From the elbowe to the wrist, *a fist, pugnis, ni, pugillus, li.*  
*Cubitus, ti.* *a brest, Pectus, toris.*  
 The wrist, *Metacarpion.* *the brest plate, Thorax, racis.*  
 The arme from the shoulder to the hand, *Ulna, ne.* *a pay, mamma, ma: uber, ris.*  
 a hand, *Manus, niu.* *the dugge cut of, Exerta mamma.*  
 The right hande, *Dextra,* *the teate dyeth awaye, sterile-*  
*tre.* *cit, resilit mamma.*  
 the left hande, *Leua, ue, sinistra,* *to giue the dugge, Mammo,*  
*tre.* *as.*  
 Hardnes in the hande or other place, *Callus, li.* *A woman with great dugges,*  
 A finger, *Digitus.* *mammeata,*  
 A thumb, *Pollex, cis.* *A teate or neple, papilla, le.*  
 The formost finger, *Index, di-* *A bolome, sinus, nus.*  
*cis.* *A side, Latus, teris.*  
 The middle finger, *medius, dij,* *A ribbe, Costa, te.*  
*vel famosus.* *A backe, Dorsum, tergum, gi.*  
 A backe bone, *Spina, ne.*

A

A loyne, *Lumbus, bi.*  
 A stomacke, *Stomachus, chi.*  
 A kidney, *Ren, renis.*  
 The fatte about the kidney, *Abdomen, minis.*  
 A harte, *Cor, cordis.*  
 The liuer, *Fecur, coris, vel iecino-  
ris, hepar.*  
 Viscera, be the bowels oꝝ in-  
warde partes.  
 To flea a sheepe, *Nudare viscera*  
*onis.*  
 They despye our liues, *viscera*  
*nostra cupiunt.*  
 The sweete hyade, as in a brest  
of beale, oꝝ in a hogge, *Glan-  
dium.*  
 A lunge, *pulmo, nis.*  
*Exta, torum,* be numbles, as  
in a beaste.  
 The bzeath, *Spiritus, tus, halitus,*  
*& anhelitus, tus.*  
 A voyce, *vox, cis.*  
 The mylte, *Splen, nis, lien.*  
 The mawe, *Ventriculus, li.*  
 the paunch, *Alius, ni.*  
 The caule, *Omentum, ci.*  
 the fatenesse in the belly, *sumen,*  
*nis, abdomen.*  
 An insatiable paunch, *Insatu-  
rabile abdomen.*  
 Boyne to fulfill the pleasures  
of the belly, *Abdomini natu,*  
*abdomini inferuire.*  
 Fatte, *Pinguis, & pingue, vidus,*  
*da, dum, opimus, ma, mium.*  
 The midriffe, *Septum transuer-  
sum, vel diaphragma, atis.*  
 the gaule, *Fel, lis.*  
 the girdle stede, *Cinctura, re.*  
 A gutte, *Intestinum, ni.*  
 the small guttes, *ilia, ilium.*  
 The bladder, *Vesica, ce.*  
 the place where the water cont-  
meth foorth, *Tubus, bi, fistula*  
*urina.*  
 the nauill, *Umbelicus, ci.*  
*Sperma, ma, Spawn, natural*  
seede.  
 the belly, *Venter, tris, uter, teri,*  
*& uterus, ri.*  
*Ventricosus,* Goze bellied, oꝝ  
great bellied.  
 The flanke, *Inguen, nis.*  
 the lappe, *Gremium, mij.*  
 The thare, *Pubes, bis.*  
 the coddes, *scrotum, ci.*  
 A stone, *Testiculus, li.*  
 the ppycke, *Virga virilis.*  
*Preputium,* the skinne that  
couereth the head of a mans  
padbe.  
 The hucklebone, *Coxa, e.*  
 the hippe, *Nates, tis.*  
 The arse, *Anus, ni, culus, li.*  
 the part next the arse hole, *po-  
dex, cis.* It is vsed also for the  
arse hole.  
 the hole, *Os culeo, vel orificium.*  
 A legge fro the body downe,  
*crus, ris.*  
 A thigh, *Femur, moris.*

The

The inward part of the thigh, *dullus.*  
*Femur, nis.*  
 A knee, *Genus.*  
 a knee panne, *Patella, le.*  
 the hamme, *poplex, plicis.*  
 the legge from the knee downe, *Tibia, bie.*  
 The thinne, *Crea, crea.*  
 the cause of the legge, *sura, re.*  
 The ankle, *Malleolus, li.*  
 A foote, *Pes, dis.*  
 A woman swifter on foote than  
her husband, *Motu pedum meli-  
or viro.*  
 To prostrate himself at a noble  
mans seete, *abycere se ad pedes,*  
*accidere ad pedes optimatum,*  
 A garmente downe to the sole to  
of the fote, *ad imos pedis deslu-  
xa vestis.*  
 a toe, *Digitus, ci.*  
 The platte of the foote, *Planta,*  
*ta.*  
 The holownesse of the foote, *Vola, le, & subal, lis.*  
 the sole of the foote, *Solea, ge.*  
 a heele, *calc, cis, calcaneus, & cal-  
canem.*  
 To spurre gall a horse, *crucutare*  
*equum ferrata calce.*  
 A spurre, *Calcar.*  
 a bone, *Os, opis, & osiculum, li.*  
 the marrow within the bone, *me-  
dulla, le.*  
 tender loue confameth him in-  
wardly, *Est mollis, flamma me-*  
 to loue one euen from the hart,  
*medullitus amare.*  
 The pitche, *Spinalis medulla.*  
 A ioynt, *articulus, li, nodus, di.*  
 the ioyning of two sinewes oꝝ  
iointes together, *Campago,*  
*ginis.*  
 The place where the iointes  
turne, *Vertebra, bre.*  
 the pulse, *Pulsus, si, vel pulsus,*  
*su.*  
 A sinew, *Nervus, ui.*  
 the strength of his witte, *Ner-  
uus ingenij.*  
 to expresse vertue, *Incidere ner-  
uos virtutis.*  
 to effeminate himselfe altoge-  
ther, *neruos omnes, & corporis*  
*& mentis frangere.*  
 A veine, *Vena, re.*  
 The small beines, *fibra, arum.*  
 A gristle, *cartilago, ginis.*  
 The bloud when it nourisheth  
the body, *sanguis, guinis.*  
 The bloud that is oute of the  
body, *Cruor, oris.*  
 The fleshy, *Caro, carnis.*  
 The pitche of a tree, *Caro arbo-  
rum.*  
 To feede on fleshe, *edere carnes,*  
*vesci carnibus.*  
 The skinne, *Cutis, tis, pellis.*  
 Thicke skin-  
ned.  
 A member, *Membrum, bri.*

e Ar



**Artus, tus, the limmes.**  
**A mishapen body, Monstrum,**  
*tri.*  
**Forma, ma,** is the fashion or  
 making of any thing.  
**Like unto his father in favour,**  
 but in maners unlike, *patri si-*  
*milis, patris autem dissimilis.*  
**Not unlike in favour,** *Forma*  
*hand dissimilis.*  
**Uncleanes of the body.**  
**Spuricitia, e, spurcities, fœditas,**  
*tatis, immundicia, cia.*  
**Fleame, Pituita, t. e. flegma.**  
**Sneuell or filche of the nose,**  
 when it watereth, *Mucus,*  
*ci, pus, ris.*  
**Emungo, gis, xi, etum, to purge**  
 the eares.  
**Spicle of the mouth, salina, na,**  
*spuum, ti, sputamen, nis, &*  
*scratius, tus.*  
**spuo, is, pui, tum, to spette or**  
 spitte.  
**the sweate of the body, sudor, do-**  
*ris.*  
*sudo, das, to sweate.*  
**to be troubled about nothing,**  
*sine causa sudare.*  
**The paringe of naples, Reseg-**  
*men, minis, & resegmentum.*  
*strigementa.* Filth rubbed from  
 ones body.  
**Careware, Cerumina.**  
**A farte, strepitus, tus, crepitus**  
*venris.*  
*Fedo, dis, pepidi, to farte.*  
 to fæst, *Fæstus flatus.*  
**A turme, Interdi, d. Olenm, i.**  
*stercora liquidiora, Squyter-*  
*ring.*  
*Caco, Egger, ris, estum, & cu-*  
*cunio, is, iui, we, to fite.*  
**Stynche, Fætor, toris.**  
*Fato, tes, tui, to stinke.*  
**Pisse, Urina, e, lotium, ti.**  
**A pissing, Mictura, e, & mictus,**  
*tus.*  
*Mingo, gis, minxi, etum, to*  
*pisse..*  
**Uncleanesse of the soule,**  
 with filthie qualities.  
**Sinne, peccatum, ti.**  
**A fault, Noxa, e, noxia, culpa,**  
*pa.*  
**Pride, superbia, bie, fastus, tus.**  
**Proude, superbus, ba, bum, cla-**  
*tus, ta, rum.*  
**Dispising, Fastidium, contemp-**  
*tus, tus.*  
**Stately, Fastidiosus.**  
*superbo, bis, iui, too bee*  
*proude.*  
**wreath, or wreache, fra, ra, ira-**  
*cundia.*  
*frascor, eris, to be wroth.*  
**Debate, Dissentio.**  
**Hart burning, Emulatio.**  
**Backbyting, Detractio, nis.**  
*Obrectatio, ris.*

**A lyer, Vanus, ri, vel mendax, di-**  
*ci: Mendacium, y, a lyer.*  
*Mentior, ris, tus, sum, to lie.*  
**A backbiter, Detractor, & abtre-**  
*ctor, toris, calumniator, toris.*  
**A debate maker, Fæstus, vel**  
*seminator discordiarum.*  
*Obrecto, tas, To backbite.*  
**Enule, Invidia, cie.**  
**He that emuleth, Emulator, toris**  
*Invidet, da, to emule.*  
**Couctiousnesse, Avaritia, e,**  
**Urry, Danisma, usura.**  
**An usurer, Danista.**  
*Cupio, pis, pi, vel cupini, itum,*  
**To couete.**  
**Gluttonye, Gula, ingulnues, ei.**  
**Riotte or superfluous dispen-**  
*ces, Aforia, tie, vel nepotatus,*  
*tus.*  
**Drinking, banketting, Bac-**  
*chatio.*  
**A glutton, Gluto, tonis, vorax, cis,**  
*beluo, onis.*  
**Surfet, Crapula, la.**  
**A dreame, Somnia, or.**  
**A dreame, Somnium.**  
**Drunkenesse, Ebrietas, tatis, te-**  
*mulentia, tie.*  
**Sleepe, Somnus, ni.**  
**Routing, Sternitus, tus, vel ron-**  
*chus.*  
*Sterto, tis, vel ronchisso, fas, To*  
*route.*  
**Hee sleepech nighte and daye,**  
*Sterit noctes atque dies.*

**Hee rounteth wleth bys face by-**  
*ward, Supinus stertit.*  
**Creedinesse, Peredia, dia.**  
**Deuouringe, Voracitas, tis.**  
*Voro, ras, Denoro, ras, To de-*  
*uoure.*  
**Slouthye, Acedia, dia, accedia, pi-**  
*gritia, inertis, desidia, ignauia.*  
**A loiterer, Cessabundus,**  
**A sleeper, Dormitator,**  
*Pigreo, gres, & pigresco, pigresco,*  
**To war slouthfull.**  
**He not loth to write the newes**  
 that happen, *Quæ noua occur-*  
*runt, scribere ne pigrere.*  
**Lecherye, Luxus, us, luxuries, ei,**  
*libido, nis, luxuria, ria: but luxu-*  
*ria, is often tymes taken for*  
*superfluitie, Ut luxuries segetur,*  
*&c.*  
**Jealousy, Zelotypia.**  
*Luxurio, as, luxurior, aris, Me-*  
*chor, caris, & scortor, taris, To*  
*doe a deede of lecherye.*  
**A kisse, Basium.**  
**A killer, Basiator.**  
**Lecherye with a kinnes woman,**  
*Incestus.*  
**Aduoutrie, Adulterium, ri.**  
**To committe aduoutrye, to cor-**  
*rupte, Aultero, ras.*  
**Counterfaike keyes, Adulterine**  
*claves.*  
**Filchye aduoutrye, Fædum, ob-**  
*scænum, turpe, impurum, sordi-*  
*dum adulterium.*

By giuing place and tyme thou  
doest contrayne to time, *Co-*  
*gis adulterium dando tempus,*  
*locking.*  
The filthie, secrete, nightlie ad-  
uouterer, *Turpis, secretus, no-*  
*cturnus adulter.*  
*Rinales*, they which loue one  
woman.  
A lemmian, *Concubina, ne.*  
A common woman, *Meretrix,*  
*cis, lupa, pe, vel scortum.*  
A whoer monger, *Machus, chi.*  
Hee that medleth with another  
mans wife, *Adulter teri.*  
She that taketh the Husbande  
of an other woman, *Adultera,*  
*ra.*  
*Fornicor, caris*, to medle with  
Harlots.  
**¶ Ages. Aetates.**  
Age, *Aetas, tatis: aenum, ni,* Is  
age during without ende.  
*Aeternum & sempiternum,* e-  
uerlasting.  
The age before a Childe canne  
speake, *Infantia, tia.*  
A childe of a yeare olde, two  
yeare, thre, foure yeare old,  
*Puer unius anni, duorum, trium,*  
*quatuor annoru, vel puer annicu-*  
*lus, bimulus, trimulus, quadrimu-*  
*lus, bimus, trimus, quadrimus.*  
Childhood, *Pueritia, tie.*  
*Puerasco, cis*, To waxe a childe.  
*Pubertas, cis*, the age of a man  
or woman at .xiiii. yeares.  
The age of .xiii. yeares, *Puber-*  
*tas plena.*  
The flower of age, *Aetas inte-*  
*gra.*  
*Pubesco, cis*, to growe toward  
strength, to mans state.  
*Pubes, bis*, A multitude of  
yong people.  
Sommes aboue .xiiii. yeares, *Pu-*  
*beres filij.*  
Yong age from .xii. to .xxi. *A-*  
*dolescentia, e.*  
Youth, *Iuuentus.*  
Yong age, *Iuuentas, te.*  
Olde age, *Senectus, senectas.*  
Slowe, wrinkled, weake, heuy,  
croked, cold olde age, *Tarda,*  
*rigosa, infirma, gravis, curua,*  
*frigens senectas.*  
*Adultus*, Growne to full age.  
*Adoleo, cis, leni, vel adolui, ad-*  
*ultum, vel olitum.* To waxe a  
yong man.  
*Seneco, nes, nui,* & *senesco, cis,*  
*nui*, To waxe olde.  
Long age, *Longauitas, tatis.*  
*Posteritas*, a posteritie.  
The last age, *Senium, niy.*  
An olde man, *Senex, nis.*  
*Senilis, le*, Belonging to olde  
age.  
*Decrepitus, ta, tum*, very olde.  
An olde man at the pits brinke,  
*Tristis & decrepitus senex.*  
Extream

Extream age, *Decrepitatus.*  
Of one age, *Aquarius, a, um,*  
*vel coetaneus.*  
**¶ Of sicknesse, grieffe,**  
and diseases.  
**¶ Sicknesse, grieffe, or disease,**  
*Infirmitas, tatis, morbus, bi, li-*  
*gnor, agriundo: agrotatio: mala*  
*valetudo.*  
He is madde, *Infirmirate animi*  
*laborat.*  
Sicknesse maketh men forget  
themselves, *Morbus homines*  
*sus immemores reddit.*  
Sick, *Ager, gra, grum,* & *agro-*  
*tus, ta, tum.*  
*Agroto, tas*, To bee sicke, &  
*Agresco, cis.*  
Payne, ache or grieffe, *Pana, na,*  
*dolor, ris: angor, goris,* & *anxie-*  
*tas, tatis.*  
A feuer, *Febris, bris, Febricula,*  
*le.*  
to be tormēted with an extreme  
ague, *febris acutissima torqueri.*  
The fit of an ague, *impetus febris*  
Fasting is a great remedie in  
feuers. *Efficacissimum in febris*  
*bus ieiunium.*  
The signes of the feuers be cer-  
tain, *Morbus febrilis constant.*  
Fasting hath ridde mee manye  
a tyme from the feuer, *Ieiuni-*  
*um quam sapissime me liberauit*  
*febre.*  
*Febriculosis, sa, sum*, one trou-  
bled muche with a feuer.  
*Febrilis, le*, pertaining to a fe-  
uer.  
*Febricito, tas, febricitas,* & *febri-*  
*fic, cis*, To suffer the feuer.  
*tertiana, Febris tertiana.*  
A quarten, *Febris quartana.*  
A quotidian, *Febris quotidiana.*  
A palsey, *Paralysis, sis, vel resolu-*  
*tio nervorum.*  
The payne in the huckle bone,  
*Morbus coxandicis.*  
Goute in the feete, *podagra, gra,*  
*atherica.*  
The goutte in the hande, *Chira-*  
*gra.*  
A person vexed with the fren-  
sie euery month, *Lunaticus.*  
Madnesse, *Insania, nie.*  
The falling ill, *Comitialis mor-*  
*bis.*  
*Caduarij*, Men hauing the  
falling sicknesse.  
*Cado, dis, cecidi, casum,* To  
fall.  
*Comitalis*, Hee that hath the  
falling sicknesse.  
The iaunders, *Aurigo, ginis,* &  
*morbus regius,* & *morbus ac-*  
*cuatus.*  
The leaper, *Leprosus, pra.*  
The lepre man, *Leprosus.*  
Wild fire, *Sacer ignis.*  
Contagionnesse, *Contagio, nis,*  
& *contagies.*

Leaneſſe, *Macies, ei.*  
 Leane, *Macer, ora, erum.*  
 Conſumption, *Tabe, bis.*  
 Lank, *Strigoſus, ſa, ſum.*  
 Melancoly, *Atrabilis.*  
 Coler, *Cholera, r, bilis flua.*  
 Thirſt, *Sitis, tis.*  
*Sitis, tis, tui, To thirſt.*  
 Dryneſſe, *Siccitas, atis, ariditas, tatis.*  
 Pale of colour, *Pallidus, da, di, luridus, da, dum.*  
 To war pale, *Palleo, les, lei, To war pale.*  
 A louer loketh pale, *Pallet amator.*  
 Paleneſſe, *Pallor, oris.*  
*Luridus, da, dum, Uerye pale.*  
 Ill diſgeſtion, *Dyspeſſia.*  
 Lack of diſgeſtion, *Cruditus, tatis.*  
 The ſtur, *fluxus, us, fluor, ris, fluxio, onis, & profluuium.*  
 Belyloſe, *Foriolus, a, m.*  
*Foriolus, hee which hath the laſke.*  
 Bound in the belly, *Stipticus.*  
*Ventricoſus, Great belied or goze belied.*  
 Corpulent, *Carnofus, ſa, ſum, corpulentus, in tui: Corpulentia, & carnoſitas, Grolleneſſe.*  
 Coſtineſſe, *Conſtipatio, onis.*  
 Thicke, *Cruiſus, ſa, ſum.*  
 A thicke ayre, *Cruiſus aer.*  
 The bloudye ſpyre, *Dysenteria.*  
 The payne in auoyding the water named ſtrangulion, *Stranguria, difficultas urinae.*  
 The ſtone, *Calculus veſicae.*  
 The quinke, *Anguina, na.*  
 Faineſſe, *Segnitas, & ſegnities, ei.*  
 Slowe, *Tardus, da, dum, piger, gra, grum.*  
 Slowe, as he that lacketh wit, *Segnis & hoc ſigne.*  
 wearpneſſe, *Laſtudo, dinis, tedium.*  
 weake or feeble, *Debilis & hoc debile.*  
 The gnawing in the belly, *tormentis.*  
 The cawlinge in the bellye, *Bothorigmon.*  
 Heauineſſe in the heade, as of the poſe, *Grauidus, ius.*  
 Swimmering in the head, *Vertigo, ginis.*  
 Torpor, The drowſyneſſe of boye and mance.  
 Dimmeſſe of ſighte, *Caligo oculorum.*  
 Head ache, *Capitis dolor.*  
 A long and greuous headache, *Cephalea.*  
 Deafneſſe, *Surditas, tatis.*  
 Deafe, *Surdus, da, dum.*  
*ſurdus, ei, Walſe deafe.*  
 Carnelles nighe to the eares, *Parotis, idis.*

A retume, *Catarrus, ri.*  
 Swauning, *Sincops, pis.*  
 Swelling, *Tumor, moris.*  
*Tumco, mes, mui, to ſwell, ſubdo, diſ, ſedco, des, to ſwage.*  
 Lethargus, a diſeaſe cauſing men forgetfull.  
 Sighing, *Suſpirium, ſuſpiratio, onis.*  
*Suſpiro, ras, to ſighe.*  
 Anhele, *las, to pante, or to be hoze winded.*  
 Peſking, *Oſcedo, dinis, ſingultus, tus.*  
*Singultio, tis, tui, tum, & ſingulto, ras, to peſke.*  
 A ſobbing boy, *ſingultans puer.*  
 Hauing ſpoken a fewe wordes in the middeſt of his ſobbing, *ſingultum puerca loquutus.*  
 Short winde, *anhelitus, tus.*  
 Hoarſe, *Raucus, ca, cum.*  
 Hoarleneſſe, *Rauco.*  
 Dumme, as hee that can not ſpeake, *Mutus, ta, cum.*  
 Peeſſing, *Sternutamentum, vel ſternutatio.*  
*Sternuto, ras, to neeſe. & ſternuto, is, utum.*  
 Tongleſſe, *Elinguis, & elingue.*  
 He that is tounge tyde, *Atypus pi.*  
 Double tounge, *Bilinguis, & gue.*  
 The coughe, *Tuffis, ſis.*  
 The rhincough, *pertuffis.*  
 Tuffio, *ſi, ſui, to cough.*  
 Excreo, *as, to hem.*  
 A ſtutter or ſtammerer, *Balbus, bi.*  
*Balbutio, tis, tui, vel, butij, Te ſtute or ſtammer.*  
 Stammering, *Balbuties, ei.*  
 A liſper, *Blafus, ſi.*  
 Belching, *Ructus, tus.*  
*Ructo, tas, to belche.*  
 It is a ſhame to bealke, but moze ſhamefull it is to ſpue, *Turpe eſt ructare, turpins ante vomere.*  
 Bealked bloud, *Ructati cruores.*  
 They diſgeſt ill that bealke often, *Cruditare laborant, qui crebros ructus edunt.*  
 The poſe, *Grauedo, dinis.*  
 A traunce, *Extas, ſis.*  
 He that raueth, *Lymphaticus.*  
 Toothache, *Dolor dentium.*  
*Doleo, les, lei, litum, to ake.*  
 Bald, *Caluus, na, num.*  
 Baldneſſe, *Caluities, ei, vel caluitium, ti.*  
*Calueo, ras, to ware balde.*  
 Hoypneſſe of heare, *Canities, ei, & canitudo, dinis.*  
 Horpe, *canus, na, num.*  
 Scacle, *Meliceris, idis.*  
 Scabbe, *Scabies, ei.*  
 Scabbed, or full of ſcabbes, *Scabioſus, ſa, ſum.*  
 The dye ſcabbe, *Imperigo, ginis.*  
 A byle, *Vlcus, ceris.*

*Vlcero, ras, to wounde.*  
**A teater, Serpento, dimis, vel herpe-**  
*ta.*  
**a wheale, pustula, le.**  
**Watter, as in a wounde when**  
*it is healed, Pus: purulentus,*  
*ta, tum, full of matter.*  
*Putreo, tres, & putresco, To*  
*rotte.*  
**The apples doe rotte hanging**  
*on the trees, putrescunt poma*  
*arboribus pendentia.*  
**a whelke, Papula, la, papilla, le.**  
**Measles, Variola.**  
**The frenche pockes, Morbus**  
*gallicus.*  
**a weime, Struma, ma.**  
**Full of wenues, Strumofus, fa,**  
*sum.*  
*Caper, & hircus, the sweate of*  
*the arme holes.*  
**a carbuncle or felon, Carbuunc-**  
*lus, vel anthrax, cis.*  
**Poyson or venome, Venenum, ni,**  
*virus.*  
*Veneno, nas, to poyson,*  
**Peffilence, Pestis, tis, pestilentia,**  
*ris.*  
**a cancre, Cancer, cri.**  
**He dyed of a canker, cancro perijt**  
**a warce, Verruca, ca.**  
**A ringwoolme, Impetigo, gi-**  
*nis.*  
**Spottes in the face, Vari.**  
**a token or note made with a**  
**penne, a figure or foume in**

*speaking, Character, teris.*  
**he crampe, Spasmus, mi.**  
**A white flaw, Redinita, nie.**  
**a wercwale pre:ghum.**  
**One eied, Lufcus, coctus, tis, vno-**  
*culus, monoculus, i.*  
**Blinde, Cacus, or, cum.**  
*Lufcus, Doreblinde.*  
**Halfe blinde, Lufciosus, fa, sum.**  
*Lufcus, They which see bet-*  
*ter in the nighte than in the*  
*day.*  
**Caco, cas, to make blinde.**  
**Cacutio, tis, uti, to be blinde.**  
**Squint eyed or gogle eied, stra-**  
*bus, bi, vel strabo nis.*  
**He that looketh narrowly, con-**  
*tinus.*  
**Petus, He that waggeth the**  
**eyes.**  
**The webbe in the eye, Reticula-**  
*rus morbus.*  
**Blere eyed, Lippus, pa, pum.**  
*Lippitudo, dimis, byerednesse.*  
**Watring eyes, Epiphora.**  
**Itche, pruritus, tus.**  
*Prurio, ris, to itche.*  
*Uro, ris, vffi, tum to smart.*  
**a knobbe in the flethe, Tuber,**  
*ris, vel tuberculum, li.*  
**an agnaye, or wyangnaye, cla-**  
*nus, us.*  
**He that haltech, Claudus, da,**  
*dum.*  
*Plori, Platt footed.*  
**He that goeth with crutches,**

Grat

**Grallator, toris.**  
**Crutche or stiltes, Gralla.**  
**Paruicelle in the flethe, Duritia,**  
*rie, & durities, ei, durus, ra, ri,*  
**harde.**  
*Callus, li, & callum, li, a hard:*  
**Wrenched or hurte in the ioyne**  
**nes in the hand by muche la-**  
**bour.**  
*Dureo, res, rus, to be harde.*  
*Duresco, eis, to wate harde.*  
**Crooke backed, Gibbosus, fa,**  
*sum, vel gibberosus, fa, sum.*  
**The worme in the belly, Lum-**  
*brex, cis, & lumbricus, ci.*  
**Bursten or broken in the bel-**  
*ly, Herniosus, fa, sum, vel rami-*  
*cosus, fa, sum.*  
**Bursten in the coddes, Hernia,**  
*nia.*  
*Lienteria, the flire.*  
**Rottennesse, carius, ei.**  
**The emoroyds, Ficus, cis.**  
**Cometing, Vomitus, vomita, ta,**  
*& vomitium, tij, vel reiectus.*  
*Vomo, is, mui, itum, to cast up*  
**of the stomake.**  
**The moxphew, Vitiligo ginis.**  
**Freacles, Lentigo, ginis.**  
**an anconie, Aduentius morbus,**  
**Short winded, suspiriosus, vel su-**  
*spiriosus, fa, sum.*  
*Suspiro, ras, to giue by the*  
**breache.**  
**a woman sigheth oftentimes**  
**with a false harte, fides amore**  
*sape suspirat malis.*

**A house full of sorow, suspiranda**  
*domus.*  
**He sigheth after his concubine,**  
*amicam suspirat, in amicam*  
*suspirat.*  
**Wrenched or hurte in the ioyne**  
**tes, Distortus, ta, tum.**  
**a creple or bedyed body, Clini-**  
*cus, ci.*  
**He that croketh his knees out-**  
**warde, Varus.**  
**But hee that goeth with his**  
**knees together, Vaccus.**  
**Loripe, crumpe footed.**  
**One handed, Mancus, ca, cum,**  
*ly, Herniosus, fa, sum, vel rami-*  
**Maymed, Mutilus, la, lum.**  
**Out of ioynt, Luxatus, ta, tum,**  
**Lame, Claudus, da, dum, elumbus**  
*ba, bum, & elumbis, be.*  
**a kybe, Pernio, onis.**  
**a wounde, Vultus, neris.**  
*Vulnero, ras, to wounde.*  
**a soze or putrifaction, vlcus, certis.**  
**an impostume or matter, suppu-**  
*ratio.*  
**To matter, suppuo, ras.**  
**That mattereth, suppuratus, a,**  
*um,*  
**Emarceo, ces, emarcui, to rot.**  
**Vibex, the print of a stripe.**  
**a mole, Nauius, ni.**  
**Full of moles, Nauiosus, fa, sum,**  
**a scarre remayning of a hurte**  
**besoretime taken, Cicatrix,**  
*trix, cis.*  
**Death, mors, tis, letib, ti, nex, cis.**  
**Alit, Morior,**

*Morior, viris, vel morire, mor-*  
*tuus sum, mori, to dye.* A fight, *Pugna, na.*  
 A dead body, *cadaver, vis, finus,* An armed man, *Homo arma-*  
*neris.* A coate armour, *Paladamentum.*  
*Funerius, funerale, funebri, bre,* A scape, *trepidatio.*  
 appertaining to a buriall. A fighter, *Pugnator, toris.*  
 A battayle with his ap- A skirmishe, *Pugnacula, dimica-*  
 ppendentes. *tio.*  
 The God of battayle, *Mars,* *Pugno, nus, to fight.*  
*ris.* A manly deede, or wise policie,  
 The goddesse of battaile, *Bello-* *strategema.*  
*na, ne.* Slaughter, *caedes, dis, occisio, nis,*  
*Bellipotens, mightie in battell.* *vel clades.*  
*Sagum, gi, a souldiers cloke.* Depopulatio, Destruction of a  
 Battayle or warre, *Bellum, li,* countrey.  
*praelum, li.* A stroke, *latus, tus, percussio, o-*  
*(latica bella, Warre bypon* *nis.*  
*the sea.* *Percutio, tis, ssi, ssum, to strike*  
 Strife, *certamen, nis.* or smite.  
*Certo, tas, to strue.* A blowe or stroke with the fist,  
 Warfare, *Militia, tia.* *colaphus, phi, & colaphum.*  
*Milito tas, to be in warre, or* But with the open hande, *A-*  
 goe on warfare. *lapa.*  
*Belligero, ras, To make war-* *colapho, & ras, to buffet.*  
 re. Defence, *Defensio, onis, tutela,*  
*Expedio, the preparation to* *la, munimentum, & munio,*  
 warre. *nis.*  
 A battayle where onely two A Munio, *nis, nini, itum, & de-*  
 men fight for all, *Monoma-* *fendo, dis, di, sum, To de-*  
*chia.* *fende.*  
 A souldioure or man of warre, Watche, *Excubia, arum.*  
*miles, tis.* Watchemen, *Procubitores, vigi-*  
 A badge of cognisaunce, *Insig-* *les.*  
*ne.* A diligent watcheman, *Indu-*  
 A warrior, *Bellator, toris,* *struus vigil.*

Palster of the watche, *Lim-* *Milites hastarii, spearemen.*  
*narcha.* *Trova, me, a troupe.*  
*Vigilo, les, & Excubo, ba, To* In battell ray, *Tumultum.*  
 watche. By those that were of his ban-  
 Respite of warre for certaine de, the victorie was gotten,  
 tyme, *Inducia, arum.* *Eius tumultum viribus, victo-*  
 To talke of truce, *agitare indu-* *ria est parati.*  
*cias.* Aide or helpe, *Auxilium.*  
 To make truce, *facere inducia.* An oste of men, *Exercitus, tus, a-*  
 Helpe, *Suppetia, arum, auxilium,* *cies, ei.*  
*ly.* A raze, as they that stand readie  
 A shout, *Barbaricum.* to fight, *Procielus, tus.*  
 The place where Souldiours The chiefe standarde, *pratoria-*  
 do lye when they keepe war, *num vexillum.*  
*castra, orum.* A companie of men of warre,  
 A tent or pavilion, *Tentorium,* *caterua, ue, vel copia, arum.*  
*ry.* An vndermyner, *cunicularius.*  
 A bulwarke, *Munitio, agger,* A wing in battayle, *cornu.*  
*propugnaculum.* The captaine of the oste, *prator*  
 The bulwarke of oure Faythe *exercitus.*  
 is the Scripture, *propugna-* *Armiger, an Esquire for the*  
*culum fidei nostra Scriptura.* body.  
 A captaine, *Imperator, dux, cis,* A raunsome, as when men be  
 The mayster of the ordinaunce, taken prisoners, *pretium.*  
*Stratopedarcha.* *Legio, nis, a legion, wherof the*  
*Impero, ras, to commaund.* number is vncertayne.  
 A balliaunt man, *Vir strenuus.* *Cohors, a bande of men.*  
*Dimensum, a certayne quan-* A baile of tenne souldiours or  
 tite of meate, drinke, or grain more, *manipulus.*  
 geuen to euery seruaunte to Pericaptaynes, *manipulares in-*  
 finde him a moneth. *dices.*  
 A conquerour, *Victor, vis.* Bow men, *arqutes & sagittarij.*  
*Vinco, cis, vici, itum, To ouer-* Siege aboute a towne or citie.  
 come. *Obsidio, onis.*  
 Miles, a man of warre or A footeman of warre, *Pedes, di-*  
 souldiour. *tis.*

a horseman of warre, *Eques, equitis.*  
 Horsemen that fight with speares, *ballati equites.*  
 a spie, *speculator.*  
 The chace when the one parte fleeth, *Fuga.*  
 To flie awaye, *In fugam verti, fugam capere.*  
 The Spoyles or Portions of an harbergion, *Loricatrilix.*  
 goodes to be deuicid among the souldiers after the battayle or conflict is past, *manubia, binum, spoliū, li.*  
 Wages, *stipendium.*  
*Spolia, as,* to take awaye the spoiles.  
 The departing awaye of the souldiours, *secessio militum.*  
*Caduceptor, ris,* an Embassador.  
 The king of Herauldes, *Fecialis.*  
 The Instrumentes of battayle.  
 Harneys, *Arma, orum.*  
 Desiance, *Armorum denūciatio.*  
 The armour of an olde man is cunningag, prudence, and the exercise of vertues, *Arma senis sunt artes, prudentie, & exercitationes virtutum.*  
 Excellent in war, *Armis acerrimus, egregius, exercitus, expertus, inclytus, insignis, inui-*

*Etus, potens, magnus.*  
 The place where harneys be kept, *Armamentarium.*  
 a salet, *Cassis, fides, galea, lea.*  
 The top or crowne of the salet, *Conus, ni.*  
*Baltheus, vel baltheum,* a harness girdle, or a sword girdle.  
 To put on his armour, *lorica, as.*  
 a cote of fence, *Lorica, e.*  
 The harneys of mayle aboute the necke, *Torques, quis, a gorget.*  
 about the handes, *Manica.*  
 about the armes, *Brachialia.*  
 about the shoulders & thighes, *Humeralia, & femoralia.*  
 a shield, *Scutum, ti, clipeus, pel.*  
 a coarsetlet, *Thorax, acis.*  
 a scutchen.  
*Pelta, te,* a Tergate lyke an halfe moone.  
 Paydens wearing tergattes, *Pelifer, pelrata puella.*  
 a gaunclet, *Manica ferrea.*  
 a target for footemen, *Parma, me.*  
 a buckler, *Pelta, te, & parmula, le, cetra.*  
*Inscorium,* the bond or thong wheretoith a buckler is hangen on a mans arme.  
 The bolle of the buckler, *Vimbo, nis.*

*Balista, te,* a crossbowe, or it may be used for a gunne.  
 a gunne, *Tormentum ancum, vel bombard.*  
 a gunne stone or pellet, *Glans, dis, & sphaula.*  
 Gunpowder, *Pulvis factitius, vel salnitrum, Sale petir.*  
*(Chalastrium nitrum,* is also for sale petir.  
 The touche hole, *Foramen, nis.*  
 a bowe, *arcus, cus, cui.*  
 a bowe unbent, *arcus remissus.*  
 a bowe string, *Nervus, vi, chordula.*  
 an arrowe, *sagitta, te.*  
*Catapulta,* a kinde of sling.  
 a bowe ready bent, *Arcus intensus.*  
 an arrowe head, *spiculum, li, cus, fidula, le.*  
 To cast darts, *Contorquere, fundere, vibrare, dirigere, mittere*  
*spicula.*  
 to make anye thing sharpe at the point, *spicula, as.*  
 the nocke of an arrowe, *Crena, ne.*  
 a sheafe of arrowes, *Fascis sagittarum.*  
 a quiver, *Pharetra, tra, vel scrutecum.*  
 a bowe case, *Chorytus, ti, serantens.*  
 a crosse bowe, *scorpio, nis, b. ista, te.*

The bolte or matterelle, *Veruta, vel spicula, le.*  
 Scorpionary, & archubalistarij, bee they that canne shoote in crossebowes.  
 a speare, *Hasta, te, lancea, ces.*  
 a speare staffe, *Hastile.*  
 a Fauelin with a barbed heade, *Tragula, le.*  
 Jussling with speares, *Hasticus ludus.*  
 a fauelin, *Hastula, le.*  
 Leaning upon his faueline, *Innixus hasta.*  
 a fronte of pykes, *acies hastata.*  
 to brandithe his speares, *Crispare hastilia.*  
 Highey speares, *valida hastilia.*  
 a dart, *Jaculum, vel telum, li.*  
 the strange or stave wherewith the dart maye bee the better shotte, *amentum, ti.*  
 a caltroppe, *Murix.*  
 a slinge, *Funda, de.*  
 Pelletes or Plummettes that be caste with the slinge, *lapides, glades, vel mase plumbee.*  
 a slinge stasse, *Fustibulum.*  
 a slinger, or he that casteth with a sling, *Funditor, toris.*  
 a stripe, *Cassio, onis.*  
 a sword, *Gladus, dijsica, ce, ensis, sis.*  
 Ersarus, one wearing a sword.  
 a hanger knife, *Parazonium.*

# A little Dictionarie

A crooked baselarde, *Bizachius*  
*Gladius*, having edge on ey-  
 ther side.  
 The hilt of the sworde, *capu-  
 lus, li.*  
*Capulus*, Is also a coffin or  
 beere for deade bodyes to be  
 bozne in,  
*Spatha, & senispatha*, a two  
 handed sworde.  
 The edge of the sword or other,  
*Acies, ei.*  
 The poynt of the sworde, *mu-  
 cro, onis.*  
 A sharpe, glistering, bloude  
 sworde, *acutus, asper, cornutus,  
 cruentus mucro.*  
 To be beheaded, *Subire mucro-  
 nem.*  
 A sheathe, *Vagina, ne.*  
*Euaginare, stringere gladium*, to  
 drawe out his sworde.  
*Securis bellica*, a battayle axe.  
 A dagger, *Pugio, onis, pugnacu-  
 lus.*  
 A dagger staffe, *Dolo, lonis.*  
*Bacillus*, a little staffe or lib-  
 bette.  
 A staffe, *Baculus, li, Baculum, li,  
 scipio, mis.*  
 A clube staffe, *claus, ne.*  
*Clunator*, the bearer of club-  
 bes.  
*Adides*, he called by rebattes  
 having pikes of yron in the  
 ende.

A Phisition, and Sur-  
 gion, with that apper-  
 tyneth.

A Phisician, *Medicus, ei.*  
 Phisicke, *Art medica,*  
 A medicine, *medela, medicamen-  
 tis, medicamentum, & potio,  
 nis, pharmacum, ci.*  
*Mulsens, a, um*, Sweete as  
 honye.  
 Treacle, *Theriaca.*  
*Curo, ras*, to cure.  
*Sano, nas*, to make whole.  
*Medicor, caris, catus, sum*, To  
 cure or heale with a medi-  
 cine.  
*Medeor, deris, medicatus, sum*  
 To heale.

## A Potecarie.

A Potecarie, *Medicamen-  
 tarius, Pharmacopola, myropola,*  
*Ordoramen*, that smellith.  
*suffitus*, a fumigation.  
 A Syrup, *syrupus.*

## A Chirurgion.

A Chirurgus, *gi, & aliptes.*  
 An oymment, *Unguentum, ti.*  
*Alabastrum*, is the bore where  
 in oymment is kept.  
 A playster, *Plastrum, tri, empla-  
 strum, tri, cataplasma,*  
*linimentum, u. l. ceroti*, Salve  
 or playster.

# for Children.

A tente to be putte within the  
 fore to keepe it open, *Pe-  
 nicillus, ii.*  
 A searche, *Scrutinium,*  
 The fine wits.  
 Svyght, *Visus, sus.*  
*Video, des, di, sum*, to see.  
 Taste, *Gustus, tus.*  
*Gusto, tas*, To tast.  
 Hearing, *Auditus, tus.*  
*Audio, dis, diui*, To heare.  
 Smelling, *Olfactus, tus.*  
*Olfacio, cis, ci, sum*, To smell.  
 To whistle or hille, *sibilo, lus.*  
*Sibilus, vel lum*, Whissing or  
 whistling.  
 Touching, *Tactus, tus.*  
*Tango, ges, tetegi, sum*,  
 To touch.  
*Palpo, pas*, To touch or grope  
 as with the hand.  
 Tickeling, *Titillatus, tus, vel ti-  
 rillatio.*  
*Tirillo, as, au*, To tickle or  
 moue pleasantly.  
 Bzeath, *Anhelitus, tus.*  
*Anbela, la*, To bzeath.  
 Kissing, *Exosculatio.*  
*Osculo, lus, is*, To kisse.  
 Speach, *Loquela, la.*  
*Loquor, loqueris*, To speake.  
 A kisse, *Osculum, basium, suani-  
 um.*  
 Voyce, *Vox, cis.*  
 A varke question or riddle, *E-*

*nigma, tis.*  
 Laughter, *Risus, sus.*  
*Rideo, des, si, sum*, To Laugh.  
 It is not the sons part to laugh  
 at his father, *Ridere patrem  
 non est filij.*  
 Laughter out of measure, *Ca-  
 chinnus, ni, risus dissolutus.*  
 Winking or twinkling with  
 the eyes, *Emictio, onis.*  
 Sobbing or yelking, *singultus,  
 tus.*  
 Appetite, *appetitus, tus.*  
 He that drinketh no wine, *ab-  
 stemius.*  
 Hunger, *Esuries, ei.*  
*Esurio, ris, rini*, To wax hun-  
 gry.  
 Thirst, *sitis, tis.*  
*Sitio, tis, tiui*, To waxe thir-  
 stie.  
 A iourney with the ap-  
 pertenaunces.  
 A iourney, *Iter, eris.*  
 A wayfaring man, *Viator, to-  
 ris.*  
 Before the theefe, full safelye  
 doth y begger tune his song.  
*Cantabit vacuus coram latrone  
 viator.*  
*Viatorius, a, um*, Belonging  
 to the waye.  
*Viatius, ca, cum*, That belon-  
 geth to ones charges.

**C**ostage, expence by the waye,  
*Viaticum, ci.*  
 The statute for repaying high  
 wayes is in force heere also  
 with vs, *Valer hic & apud nos*  
*lex viaria.*  
 The wearpe, drye, and thirstie  
 trauayler, *lassus, fessus, siccus,*  
*sitiens viator.*  
*Viaticor, caris, catus sum,* To  
 prouide necessarie prouision  
 for ones iourney.  
 Going fro home, *Profectio, nis,*  
*transitus, tus.*  
*proficiscor, ceris, factus sum, sci-*  
*sci,* To goe forth.  
 Walking, *ambulatio, onis.*  
*Ambulo, la,* to walke.  
 A companie, *Cetus, tus, conuen-*  
*tus, tus, agmen, minis.*  
 A companion, *Congerro, ronis.*  
 A fellowe, *Socius, ci, comes, tis,*  
*collega, ga, confors, tis, sodalis, lis*  
*ascecla, cle,*  
 Fellowshipe, *Consortium, ti, sode-*  
*licium, ci.*  
*Sodalitas, tis,* is the companie  
 or parte on the one side, and  
 where a matthe is made in  
 playing side for side.  
*Comitor, taris,* To folowe.  
 Angary, Be called postes or  
 courtoers, whiche go in mes-  
 sages.  
 A messenger, *Nuncius, ci, lega-*  
*tus, ti, vel angelus, li.*  
*Prodromus,* He that runneth  
 before.  
*Mitto, tis, missum,* to send.  
 A message, *Legatio, onis.*  
 Going from home, *Itio, onis, &*  
*profectio, onis.*  
*Go, is, iui, itum, & proficiscor,*  
 To goe.  
*Incendo, dis,* to goe by or  
 climbe.  
 A footeman, *Pedes, ditis.*  
 A horseman, *Eques, itis.*  
 Riding, *Equitatus, tus.*  
 Of haunting or resorting to a  
 place, *Cerbitas,*  
*Equito, tas,* to ride.  
**A**ffectiues longinge  
 some to the body, some  
 to the mind.  
**A**  
 Abundant or plentifull, *Ca-*  
*piofus, sa, sur.*  
 Plenty, *abundantia, & copia.*  
 Too muche or ouer much, *Ni-*  
*mius, tatis.*  
 Lesse by a great deale, *Nimio*  
*minus.*  
 Agreeing or according, *Concors,*  
*dis.*  
 Agreement, *Coniunctio, & con-*  
*cordia.*  
*Concordo, das,* to accorde, to  
 agree.  
 Not agreeing, *Discors, dis.*

Ua

**V**ariance, *Dissentiones, & discor-*  
*dia.*  
*Amabilis, le,* He that is woꝝ  
 thy to be beloued.  
 Honest maners, *amabiles mores.*  
 Astonied for feare, *Attonitus, ta,*  
*tum, stupefactus, ta, tum.*  
*Stupefio, sis,* To be stonyed.  
 Arrogant, proude, or boasting,  
*Arrogans.*  
 Pryde, *Superbia, & arrogantia.*  
*aptus, ta, tum, commodus,* mete,  
 as that that is feate, or ser-  
 ueth well.  
*Alienus, na, num,* That that  
 longeth to an other.  
 Out of his witte, *alienatus men-*  
*te, sensibus, ab sensu animus.*  
*Apto, tas,* To make fitte or  
 meete. Sometime to ioyne  
 together.  
**B.**  
 Baren or vnfruitfull, *sterilis,*  
*le.*  
*Sterilitas,* Barennes.  
*Sterilefco, cis,* To be baren.  
 Balde, *Caluus, ua, uum. Hinc cal-*  
*uities, ei, Baloness.*  
*Caluo, ues,* to bee balde.  
*Caluo, uas,* to make balde.  
 Bolde, *Andax, daxis.*  
 Boldnesse, *audacia.*  
 Foollike hardinesse, *Temeritas,*  
*tatis, temerarius, a, um, rashe.*  
*Audeo, des, ausus sum,* to bee  
 bold, or to dare.  
 Bricke or vnure, *Fragilis, le.*  
 Brickenesse, *Fragilitas, tatis.*  
 Frange, *gis, fregi, tum.* To  
 brake.  
 Blinde, *Cecus, ca, cum.*  
*Cacitas, tatis,* Blindnesse.  
 Caco, To make blind.  
*Cecutio, tis, tini,* To be blind.  
*Beneholus, la, lum,* Louing or  
 willing wealth to other.  
 Beneuolentia, Good will.  
**C.**  
 Certayne or knowing the  
 truth, *Certus, ta, tum.*  
*Certitudo, inis.* Certaintie.  
 Uncertaine, *Incertus, ta, tum.*  
 Crooked, *curuus, ua, uum.*  
*Curuitas,* Crookednesse.  
*Comis, me,* Louing, gentle, as  
 readie to helpe other.  
*comitas, tatis.* Gentlenesse.  
 Chaste, *castus, ta, tum.*  
*Castitas, tatis,* Chastitie.  
 Cruell or vnnmercifull, *Trux, a-*  
*trox.*  
 Crueltie, *Atrocitas, atrocita.*  
 Cruelly, *atrociter.*  
 A cruell deede, *atrox facinus.*  
 Couetous, *auarus, ra, rum.*  
*Auaritia, & cupiditas,* Co-  
 uetousnesse.  
*cupio, pis, pij, vel piui, pitum,*  
 To couet.  
 Common, *communis, ne.*

Nos



Not common with other, *Pri-* wardes me, *Dubitare de eius*  
*uatus, ta, tum.* in me benevolentia.  
 Carefull, or sad, or heavy, *Tri-* To doubt of his life, *Dubitare*  
*stis, te.* de eius vita, salute.  
*Tristitia, Sadnes.* Wonderfull, *Prodigiosum.*  
*Tristor, aris, & tristo,* to make Disobedient or frowarde, *Con-*  
 one sad. *tumax, cis.*  
*Civilitas, tatis, Ciuitie.* Contumacia, Frowardnesse.  
*Cleane, Purus, ra, rum.* Dotage, *Deliratio.*  
*Cleare, serenus, na, um, clarus, ra,* Deafte, *surdus, da, dum.*  
*rum.* *Surditas, tatis,* Deafnesse.  
*Serenitas, & claritas,* Cleare- *Surdeo, des,* To be deaf.  
 nesse. *Dumme,* as hee that cannot  
 D. speake, *Mutus, ta, tum.*  
 Hoarse, *Raucus, ca, cum.*  
 C. *Raucitas, & Raucedo, dinis,*  
 Hoarsenesse.  
 Dispised, *spretus, contemptus.*  
*Contemptus, tuis, & despectio,*  
 A despising.  
 Dull, or not quicke witted, *He-*  
*bes, tis.*  
*Hebetudo, dinis,* Dulnesse.  
 A dullard, *Stupidus, da, dum.*  
 Dye, *Aridus, da, dum, siccus, ca,*  
*cum.* *Elegantia, Elegancie.*  
 Disbeigne full, *Fastidiosus, sa,*  
*sum.* Empty, *Inanis, & vacuus.*  
*Fastidium, di,* Disbeigne full- *Bilinguis, gue,* Double toun-  
 nesse. *ged.*  
 Drunken, *Ebrius.* F. *Without a tongue, Elinguis.*  
*Fastidio, dis, dini, diu,* to loth.  
 Desirous of honour, *Ambiti-*  
*osus, a, um.* *fat, Pinguis, gue, uuidus, da,*  
 Doubtfull, *Anceps, ptis, dubi-*  
*us, a, um.* *dum, spinus, ma, num.*  
 Dubito, *tas,* To doubt.  
 To doubt of his good will to- *That which maketh fatte, be it*  
 beaſt, Fiſhe, or foule, *Altilis,*  
 le.  
 Fattneſſe, *Pinguedo, dinis, &*  
*pinguedo, dinis.*  
 Fattneſſe, *Pingueo, gue, pingueſco, & pin-*  
*gueſio,*

gueſſo, to waxe fatte.  
 Saint, unfertile, or ſlouthful, *Gentle, Mitis, clemens, lenis*  
*Segnis, ne.* *Manſuetus manſuetudo, lenitas,*  
*Segnitie, & ſegnitia,* Slouth- *clementia, gentleneſſe.*  
 fulnes. *Gratus, ta, tum,* Kinde, or of  
 the face upward, *ſupinus, na, nu,* gentle conditions.  
*vel reſupinus, a, um.* *Gratitudo, dinis,* thankfullnes.  
 the face downward or groue- *Immitis, ſcruus, na, num,* crude-  
 ling. *Pronus, na, num,* *lis, le, cruell.*  
 Flattering or aſſecting to other *Cozebellied, Ventricoſus, um.*  
 mens pleaſure, *Blandus, da,* Great, *magnus, magnanimitas,*  
*dum.* Gladde or merie, *Alacris.*  
*Blanditia, tic,* Flatterye. *Hilaritas, alacritas, merineſſe.*  
*Lepidus, da, dum,* Pleaſant. *Gravis, ne,* ſadde conſtant.  
 Fortunate and vertuous, *Bea-* Sometime *Gravis* ſignifieth  
*tus frequens eſt,* it is a thinge heavy, as in waight.  
 often uſed, ſometime it ſignifieth *Gravitas, tatis,* weight.  
 abundant greate and plenti- *Lator, tavis, tatus, ſum,* to re-  
 ul *ioyce or begladde.*  
 Foule or vnhoneſt, *Turpis, pe.* Good, as a good man, woman  
 Flight or running away, *Fu-* or other thing. *Bonus, na, pro-*  
*gacitas, & fuga, ga.* bus.  
 Ful of any thing, *plenus, na, um.* Bonitas, & probitas, goodnes.  
 Ful of moſtines, *succiplenus, na*  
*num.*  
 Fugio, *gis, gi, gitum,* to flee or go *H.*  
 free. *Wateful or hated, Odioſus, ſa,*  
*ſum.*  
 Fugo, *gas,* to dypue away. *Honeſt,* as in vertuous lye, *ho-*  
 Foule, ſometyme cruell, *Fædus* *neſtus, ta, tum.*  
*da, dum.* *Honeſtas, honeſtie.*  
 Fæditas, *tatis,* Filthines, *Hooke noſe,* or crookednoſed,  
 Ful of wordes, *Loquax, cis, lo-* the noſe crooked upward, *re-*  
*quacitas* babling, *pundus, da, dum.*  
 Fertile, *Feracis, abundans.* Hard, as yron, ſtone, or me-  
 A fertle wood *Ferax ſilua.* tall, or ſuch other, *Durus, ra,*  
*rum.*  
 Dyrities, Hardneſſe.  
 R. Pig

High, *Altus, ta, tum.*  
*Altitudo, dinis.* Height.  
 High of countenance, as hee p  
 is proude, *superciliosus.*  
 Haco to vnderstand, or to ob  
 tayne, *Difficilis, le.*  
*Difficultas,* hardnesse.  
 Hungry, *Famelicus, ca, cum.*  
*Fames, mis,* Hunger.  
*Esurio, ris, rini* to wax hungry  
 Happpy, *Felix, cis.*  
*Felicitas,* happinesse.  
 Wretched, poore or sinfull,  
*Miser, ra, rum.*  
*Miseria, rie,* miserie.  
 Whole or healthie, *sanus, a, um*  
*incolumis, me.*  
*Sanitas, & incolumitas,* helthy  
 Holsome, *salutaris, re.*

I.

Idle, *Otiosus, fa, sum.*  
*Otior, aris,* to be at leasure.  
 Ill fauoured, or ill made, *deformis, re.* *Deformitas,* detor  
 mitie.  
 Ill of conditions, *Facinorosus,*  
*fa, sum.*  
*Invidus, de, dum,* enuious.  
*Inuidiosus,* full of enuie.  
*Invidia,* Enuie.  
*Inuideo, des,* to enuie.  
*Iucundus, de, dum,* pleasant.  
*Iucunditas, tatis,* pleasantnes.  
*Iracundus, de, du,* sone angry.  
*Ira, & iracundia, dia,* anger.

*fratus, ta, tum,* wroth for some  
 cause.  
*frascor, ceris, iratus, sum,* to be  
 wroth or angry.  
*Idoneus, nea, en,* meete, apt, fit.  
*Integer, gra, gram,* that which  
 is whole and sound.  
*Integritas, tatis,* soundnesse.  
 Impotent, as without cun  
 ning, *iners, tis.*  
*Inertia,* impotent or wante of  
 skill.  
 A pceunthe or foolish man, *de  
 lirus homo.* *Deuilsnes,* *deliriu.*  
*Immanis, ne, crudelis,* Outra  
 gious.  
*Immanitas,* great crueltie.  
*Opportunus,* as that which co  
 meth in time, or is pleasing  
 or greatly desired.  
*Opportunitas,* leasure.  
*Importunus,* Otherwise than is  
 pleasant.  
*Iustus, he* that doth no wrong.  
*Institia, &* righteousnesse.  
*Inustus, he* that doth wrong.  
*Impotens,* weakie or vnnighty.  
*Impudens, tis,* without shame.  
*Impudentia,* impudencie.

K.

Kind, *Gratus, ta, tum.*  
 Kindnesse, *Gratitudo, dinis.*  
 L.  
 Lowly or meeke, *Humilis, le,*  
*submissus, fa, sum.*

Hh.

*Humilitas,* lowlinesse.  
 Leane, *Macer, cra, crum.*  
*Macero, ras,* to make leane.  
*Macresco, cis,* to wax leane.  
*Macresco,* to make softie with  
 long lying in licour.  
 Lanke or thinne in the bodie,  
 as they that be leane, *strigosus,*  
*sa, sum, macilentus, ta, tum.*  
 Lustie, *Vegetus, sanus, incolumis.*  
 Ietcherous, *libidinosus, luxuriosus.*  
*Libido, & luxuries,* unlawfull  
 lust.  
 Large or broade, *amplus, a, um.*  
*Amplitudo,* largenesse.  
 Liberal with gentlenesse *Benig  
 nus, beneficus.* *Benignitas, & be  
 nificientia.* Liberalitie.  
 A watter or vnnieasurable spen  
 der, *Prodigus, ga, gum, & profu  
 sus, fa, sum.*  
*amplio, plas,* to make large.  
 Long, *Longus, ga, gum.*  
*Longisco, cis,* to be long.  
 Lenis, *ne, mitis modestus,* Mecke.  
*Lenitas, tatis & lenitudo dinis.*  
 Meekenesse.  
 Light or easie to be done, *Faci  
 lis, le.* *Facilitas,* Easynesse.  
 Long lived, *Longaeus, a, um.*  
 But *Diuturnus* is that dureth  
 long.  
*Leuis, ne,* Light of weighte,  
 sometime it signifieth smooch,  
*Leuitas, tatis,* Lightnes.  
 Lacer, or *lacerus, ra, ri,* to rne.

*Lacero, ras,* to teare.  
 A longe tarier, *Cesabundus.*  
*amplio, plas, & amplifico, cas,* to  
 make large.  
*Lautus, ta, tum, lotus, mundus, vel*  
*purus,* pure, cleane.  
*Longinquus, qua, quum, distans,*  
*remotus,* Farre of or fro.  
*Longinquitas,* Farnesse.  
 Little, *Paruus, us, uum.*  
 Lame, *Claudus, da, dum.*  
 Unconstante dealing, *Fides clau  
 da.*  
*Claudio, cas,* to halt.  
 Leese or greatly desired, *Cha  
 rius, ra, rum.*

M.

Moyst, *Humidus, da, dum.*  
*Humiditas,* Moystnesse.  
*Humefco,* to be moyst.  
*Humecto, tas,* to make moyste.  
 Madde, *Insanus, amens, demens,*  
*Insania, & amentia,* Madnes.  
 Meane, as that which excelleth  
 not, *Mediocris, ere.*  
*Mediocritas,* Mediocritie.  
 Malenolus, Bearing hatred to  
 other. *Maluolentia,* Ill wil.  
 Mightie, *potens.* *Potentia,* might.  
*Montosus,* full of mountaines.  
*Montanus, na, num,* belonging  
 to the mountaine.  
*Imbres montani,* Showres pro  
 ceeding fro the mountaines.

N.

N.ii.

N.iii.

**N**ewe, Nouus, uel, uum.

Nonitas, tatis, Noueltie.

Noysome, greuous, & painfull  
to other, Molestus, ta, tum.

Molesto, tas, to grieue.

Noxius, a, um, that that noi-  
eth.

Nocco, ce, to noye.

Nighe, or not farre off, Propin-  
quum.

**O**

**O**ld, antiquus, qua, quum, ue-  
tus, teris.

Vetustas, antiquitie.

Odius, hatefull.

Oser, a hater.

Odio, dis, diui, to hate.

**P**

Profitable, Utilis, & frugalis.

Utilitas, & frugalitas, thriste  
profite.

Playne without descrite, Sim-  
plex, cis.

Simplicitas, Plainnesse, sim-  
plicitie.

Pleasant or delectable, as faire  
weather, Amarus, a, um.

Amicitia, Pleasauntnesse.

Poorer or needie, pauper.

Pouertie, Paupertas, & paupe-  
ries.

Profitable, Utilis, le.

Plaine or euen, planus, na, num.

Proprius, a, um, owner due.

Proprietas, proprietie.

Pudicus, ca, cum, castus, ta,

tum, Chast, shamefast.

Pudicia, shamefastnesse.

Superbio, bis, bitum, to bee  
proude.

Pale or swart of colour, Lini-  
dus, da, dum.

**Q**

**Q**uicke or swifte, Velox, cis.  
preceps, tis, agilis, celer, veloci-  
tas agilitas, celeritas. Quick-  
nesse, swiftnesse.

**R**

**R**ight, Rectus, tati m.

Rectitudo, dinis, rightnesse.

Rashe, or not well aduised, Im-  
modestus, ta, tum.

Ill manered, Discolus, uerors,  
malicordis.

reassy as olde bacon, rancidas.

Rude, or that belongeth to the

fielde, Agrestis, te, & rudis,

rude. But, rudis & rude, some

time signifie ch course elorh or

other thing, Rudis imperfectus.

Indotus Unlearned.

Rarus, a, um, thin seildome: or  
season.

wretched by poertie: Miser, ra,  
rum.

A poore wretche: Missillus, li:

Rounde: Rotundus.

Rotunditas, Roundnesse

Rugosus, sa, sum, full of wrin-  
cles.

Rugositas, wrinklednesse.

**S**

**S**hamefast, Verecundus.

Shamefastnesse, Verecundia pu-  
deo, des, dui, & pudet, debat, uti  
est, to be ashamed.

Shamelesse, Effrons.

Past shame, propudius.

Stiltes or crutches, Gralla.

Grallatores, be they that go on

stiltes.

Strong, Validus, fortis, vigens,  
robustus.

Seemelye or of high stature, pro-  
cerus, proceritas, talenesse.

Small, thinne, or leane, Gracilis,  
le, Exilis, le, tenuis, macer.

Slendernesse, Exilitas, tatis.

A very rude and base stple, exili-  
tas in dicendo.

Swelling, Tumor, ris.

Slow, Segnis, tardus, piger.

Slownesse, Tarditas, pigredo.

Sweete, Dulcis, suavis.

Sweetenesse, Suauitas, dulcedo.

Sadde, as he that is of grauitie,

Seuerus, a, rum.

Seueritie, grauitie, Seueritas.

Subtle and craftey, Calidus, da,

dum, astutus, ta, tum.

Subtletie, Caliditas, astutia.

Calco, les, to be futtle or craftey.

Strayte, angustus, ta, tum.

Angusto, tas, to make strait.

Sharpe, as that is sower, noc

pleasaunt, Asper, ra, rum.

Sharpenesse, asperitas, tatis.

Aspero, ras, & exaspero.

Sober or well aduised, Sobrius, a,  
um.

Sobrietie, Sobrietas, tatis.

Stubbozne or disobedient, con-  
tumax, cis.

Sure or stedfast, firmus, ma, mus.

Firmitas, tatis, stedfastnesse.

Stedfast, Constans, tis.

Constancie, Constantia, e.

A stutter or stammer, Bal-  
bus.

Balbuties, ei, Stammering.

Balbutio, tis, iui, itum, to stutte  
or stammer.

Strayte, or drawne, as sworde  
or other thinge, Strictus, ta,

tum.

Arcto, ta, to putte backe or  
strayne.

Shrewde, or of ill conditions,

Malus, la, lum, & prauus, a, um.

Prauitas, Lewdnesse.

Square, Quadratus, ta, tum.

Quadro, dras, to square.

strumosus, sa, sum, full of  
wennes.

**T**

**T**ender, delicate, soft, or plea-  
saunt, Mollis, lis.

Mollities, ei, & mollitudo, dinis.

iii.

Ten.

**Tenderneſſe.** the acte of generation maketh  
**ſhirkie, Sitibundus, da, dum, &** one weake, *Debilis, uires*  
*ſiticoſus.* *uirus.*  
**Sitio, ti, tini, to thirſt.** Unpleaſaunte of not ſweete in  
 true, **Verus, ra, rum, & verax,** taſte, *Auſterus, ra, rum.*  
*ciſ.* **Uilicie** of low eſtate, *Abiectio,*  
*onis.*  
 truth, **veracitas, veritas.**  
 tyed of out of meaſure wearpe, **Worthye,** as he that deſerueth  
*Deſungatus, ta, tum.* prayſe, *Dignus, na, num.*  
**Fatigo, gas, to tyre of make we** Unwont. *Difficius.*  
**tye.** Unworthye, *Indignus, na, num.*  
 troublous, **Turbidus, da, dum,** Well fauoured, faſhioned, of  
*confuſus, non clarus.* well made, *Formoſus, ſa, ſum,*  
 tender, **Tener, ra, rum.** Fauour, ſhape, beautie, *forma, e.*  
**Temerius, ria, rium,** withoute a ſayre boy, *Formoſus puer.*  
 cōſideration, as foliſh hardy. **Formo, mas, to faſhion of**  
**Temeritas, raſhneſſe.** make.  
 reſperate, in diet and other **Flis, le,** Little worth of good  
 qualities, *Frugi.* cheape.  
 thick, **crassus, ſa, ſum.** **Uilitas, Cheapeneſſe.**  
**Crassitudo, thickeſſe.** Wiſe, *Sapiens, prudens.*  
**Crasseſco, ciſ, to ware thicke.** Wearpe, *ſeſſus, ſa, ſum, laſſus, ſa,*  
*ſum.*  
**U.** **Lassitudo, diſis, wearineſſe.**  
**Ueake, Debilis, le.** **Uehemens, tiſ, Unmeaſurable**  
*Debilis, weakeneſſe.* **Uerecundus, da, dū, ſhamefaſt.**  
**Wayward, of ill to pleaſe, mo-** **Uerecundia, die, ſhamefaſt-**  
*roſus, ſa, ſum.* **neſſe.**  
**Morofitas, waywardneſſe.**  
 a waywarde olde man, **Morofus** **Adiectiues of order, from**  
*ſenex.* the firſt to a thouſand,  
 as here followeth.  
**Wittye, ingenioſus.** **The firſt, primus, ma, mum.**  
*Ingenius, ingenuitas,* the eſtate of free, honeſt men.  
**Debilis, tas, to make** the ſeconde, *Secundus, da, dum.*  
 weake. the thirde, *tertius a um.*  
 the fourth *Quartus, ta, tum,*

the

**The fiſt Quintus, ta, tum,**  
**the ſitt, Sextus, ta, tum,**  
**Septimus, ma, mum.**  
**Octauus, na, um.**  
**Nonus, na, num.**  
**Decimus, ma, mum.**  
**Indecimus, ma, mum.**  
**Duodecimus, ma, mum.**  
**Tredecimus, ma, mum: vel tertius**  
*decimus, ma, mum.*  
**Quartus decimus, a, um.**  
**Quintus decimus, a, um.**  
**Sextus decimus, a, um.**  
**Decimus ſeptimus, a, um.**  
**Decimus octauus a um.**  
**Decimus nonus, a, um.**  
**Viceſimus, a, um.**  
**Viceſimus primus, a, um.**  
**Viceſimus ſecundus, a, um.**  
**Viceſimus tertius, a, um.**  
**Viceſimus quartus, & c.**  
**Triceſimus, & c.**  
**Quadrageſimus, & c.**  
**Quinquageſimus, & c.**  
**Sexageſimus, & c.**  
**Septuageſimus, & c.**  
**Octogefimus, & c.**  
**Nonageſimus, & c.**  
**Nongentefimus, & c.**  
**Mileſimus, & c.**

**Adiectiues of number.**

**Vnus, una, unum.**  
**Duo, dua, duo.**  
**Tres & tria.**

**Quatuor, quinq, ſex, ſeptem, octo,**  
**nonem, decem, undecim, duode-**  
**cim, tredecim, quatuordecim,**  
**quindecim, ſedecim vel ſeſdecim**  
**& ſeptem: decem & octo vel**  
**duo deniginti, Decem & nouo,**  
**Viginti.**  
**Viginti unum.**  
**Viginti duo, & c.**  
**Triginta,**  
**Triginta unum.**  
**Triginta duo, & c.**  
**Quadraginta, quinquaginta, ſex-**  
**aginta, Septuaginta, Octoginta.**  
**Nonaginta,**  
**Centum.**  
**Centum unum, & c. unde centeni,**  
**ut centeni pedes latitudinis.**  
**Ducenti, ta, ta.**  
**Trecenti, & c.**  
**Quadraginti, & c.**  
**Quingenti, & c.**  
**Sexcenti, ta, ta, vel ſeſcenti, ta,**  
**ta.**  
**Septingenti, & c.**  
**Octingenti, & c.**  
**Nongenti, & c.**  
**Mille.**

**Here note that Mille, the ad-**  
**iectiue of a thouſande is**  
**not declined.**

**Duo millia, vel bis mille.**  
**Tria millia vel ter mille, & c.**  
**Mille unum mille duo, & c.**

**Milli.**

**Quado**

Adverbes of  
number.

Once, Semel. Twice, Bis.

Thrice, Ter.

Quater.

Quinquies.

Sexties.

Septies.

Octies.

Nonies.

Decies.

Vndecies.

Duodecies.

Tredecies.

Quaterdecies.

Quindecies.

Sedecies.

Septies decies.

Octies dies.

Nonies dies.

Vicies, vel vigesies.

Vicies semel, vicies bis, & sic de  
ceps.

Tricies.

Quadrages, Quinquages.

Sexages, Septuages, Octogies.

Nonagies.

Centies, Ducenties, Trecenties.

Quadragesies, Quingenties,

Sexenties, Septingentie, Octin-  
genties.

Noningenties, Millies, Bis  
millies.

Certayne Phrases added in the  
third correction.

A Bono usq; ad mala: from the  
beginning, to the ende.

Est illi ab aure: he is his secreta-  
rie.

A me salutem die patri: haue me  
commended to your father.

Salutem a meo filio: my sonne gre-  
teth you.

Relictis rebus te hodie obseruam, I  
will leaue all busynesse, and  
watch thee this daye.

Hoc agam: I will pleye this one  
thing.

Nostri parti timeo, I feare what  
will come of our side.

Impetrare quod postulas, cum gram,  
to haue thy desire graunted  
willingly.

Apud te esse, to take heede what  
you aunswere.

Cur te is perditum: why goest thou  
to destroy thy selfe.

Manibus, pedibusq; obire onam  
facturus enim, he will trye his  
wittes, hee will doe what hee  
can.

Qui

Quid multis moror? Quid opus est  
kerch for you.

verbis? what should I trouble  
you with more wordes.

Ego nego factum, ille instat, I deny  
the deede, he auoucheth it.

Quo iure, quaq; iniuria: be it right  
or wrong.

Obire mortem, to dye.

Fabule, they be but tales.

Atqui ipsis commetum placer, they  
like of a lye well inough.

Amicitia tua satis spectata erga me  
est, I haue tried your freinds  
ship sufficiently.

Haud aspicato huc me appuli: I  
came hither in no good time.

Quo parto hic? howe doe you all  
here?

Antiquum obtines: you are the  
same man still.

Veni in tempore, I came in good  
tyme.

Ego iam te commata reddā, I will  
now trouble you a little.

Quadrupedem constringito, binde  
him hand and foote.

Nescio quid tibi sit oblitus hodie, ac  
velui dicere, I forgot to tell you,

I knowe not what this daye.

Non recte vincit: he is bound  
without a cause.

Nodū in scirpo quaris, thou woul-  
dest make a matter of nothing.

Bonus hic vir est, this is an ho-  
nest man.

Arrige aures: hearken, that ma-

Uxorem his moribus dabit nemo:  
no man will giue a wife to one  
of such a kinde.

Cautio est, I must take heede.

Nomen non conuenit, the name is  
not so.

Vix sum apud me, I am scarce lye  
myne owne man.

Noctesq; dies conabor capitis pe-  
riculum adire, dum prosum tibi, I  
will hazard my life both night  
& day, so I may doe you good.

Me missum face, giue me ouer.

Fassus es: thou art deceiued.

Proximus sum egomet mihi, I loue  
you well, but I loue my selfe  
better.

Nihil promoueris multū, you shall  
doe but little good.

Meritus est crucem, thou hast de-  
serued hanging.

Oportune hic mihi sit obuiam, this  
man needeth me in good time.

Hoc oro, vixq; id ex oro, I increate  
him for this: but I scarce lye  
can obtayne it.

Pretium ob stultitiam fero, I am  
punished for my folly.

Perturbavi oīa: I haue marred al.

Nullus sum: I am vndone.

Nunquam quini ego isthuc intelli-  
gere, I could neuer understand  
this catche, intimus est eorum  
consilij, he is one chefe of their  
counsaille.

*In rem est utriq;*: It is for both  
their profits.  
*In comune ut consulas oro*: I pray  
you provide as well for the  
one as for the other.  
*Facere periculum*: to trye.  
*Asculta paucis*: giue eare to a  
fewe wordes.  
*Signa ei ad salutē sūt omnia*: there  
are all sings of health in him.  
*Hoc male habet virū*: this grie-  
ueth the man.  
*Præter spem euenit*: it is not as I  
hoped.  
*Omnes sibi melius esse malunt quā  
alteri*: all will looke to them-  
selues, before an other.  
*Nusquam tuta fides*, there is no  
trust in any man.  
*Fronti nulla fides*: sayre lookes  
are not to be credited.  
*Obsequium amicos*: veritas odium  
parit: flattery getteth friends,  
and procureth tyranye.  
*Ne quid nimis*, the mean is best.  
*Faciant ne intelligēdo, ut nihil in-  
telligent*: they would seeme to  
knowe all thinges, and yet  
they knowe nothing.  
*Desine maledicere*, maledicta ne  
noscas tua. be not to busy least  
you heare of your one faults.  
*Paucis te volo*: I haue somewhat  
to saye to you.  
*Dulciū puta*: I knowe your mind.  
*Fide tua*, & taciturnitate opus:  
*ad hanc rem*: this matter re-  
quireth your faithfulnessse,  
and secrecie.  
*Expecto quid velis*: I am readie  
to heare your will.  
*Haud muto factū*, I repēt me not  
In memoria habeo: I forgette it  
not.  
*Ingenium est omnium hominum a  
labore proclue ad libidinem*, all  
are bent to leaue payn and to  
leaue to pleasure.  
*Curare finis*, to see to the bu-  
riall.  
*Pro uxore habere hanc*, to ac-  
count this to be his wife.  
*Percussit ilico animum*, hee stroke  
my hart dead.  
*Agrē fero*: I take it not well.  
*Exit foras*, he is gonne abroade.  
*Id populus curat*, scilicet, & what  
of that?  
*Redeat iam in viam*: let him now  
become an honest man.  
*Dauus sum*, non Oedipus, I am  
playn, I knowe no mans hart.  
*sanē quidē*, yea marve.  
*Bona verba quaso*: let mee haue  
your good wordes.  
*Pereo funditus*: I am utterly vn-  
dune.  
*Aliquid monstri alunt*: they goe  
about some mischief.  
*Obstupui, obmutui*: I hadde not a  
worde to speake.  
*Teneo*: I vnderstand you.

TH

*Tu si hic sis, aliter sentias*: if you  
were in my case, you would  
think otherwise.  
*Abi hinc in malam rem*, awaye  
and be hanged.  
*Ne iste hand mecum sentit*: hee is  
not of my mynde.  
*Reddidisti animum*: thou haiste  
done my hart good.  
*sat habeo*, I desire no more.  
*Perij, interij*: I am cast awaye.  
*Rem tenes*: you hit the nayle on  
the head.  
*Me vide*: I will warraunt.  
*Perge*, speake on.  
*Certa res est*: there is no doubt  
in the matre.  
*Ridiculum caput*: a mery fellow.  
*Ambis*, you go about the bush.  
*Tū illa turba sient*, then we shall  
haue the sturre in deede.  
*Ego in portu nauigo*: I am safe.  
*Fallacia alia aliam trudit*: one de-  
ceite doth barre another.  
*Videtur esse quantū pretij*: hee  
seemeth to be of some credite.  
*Eludet, ubi te euictum senserit*: she  
will make a mome of thee, if  
she get the vpper hand ouer.  
*Non perpeti meretricū cōtūmēliās*:  
not to abyde harlots taunts.  
*Cum ratione insanire arduum*: it  
is hard for a wisaman to con-  
terfeite madnesse.  
*Mori me malim*: I had rather dy  
Et tædet, & amore ardeo: I loath,  
and yet I loue.  
*Cur non rectam introibas?* Why  
went you not straight in?  
*Ne crucia, te obsecro*: vexe not thy  
selfe I pray you.  
*Plenus rimarū sum*, hanc atq; illac  
pluo: I can keepe no secrets.  
*Lege hac tibi meam astringo fidē*:  
on this condicion I giue thee  
my sayth.  
*Sine me peruenire quō volo*: let me  
tell my meaning.  
*Palam erit: effluet*: It shall a-  
broade.

¶ Illustrat

**¶ Illustres quædam sententiæ ex optimis autoribus selectæ.**

**B**ene vivere, bis vivere est.  
 Probitas laudatur, & alget.  
 Affectibus bene uti, virtus: male uti, vitium.  
 Sola virtus expers sepulchri.  
 Virtute decet, non sanguine niti.  
 Præterita reprehendi possunt: corrigi non possunt.  
 Faciliter sapit, qui periculo alieno sapit.  
 Prudentis est, mortis meminisse.  
 Aestas non semper fuerit, componite nidos.  
 Suis cuiq; attributus est error.  
 Aemineris iuuenis, quod aliquando senex eris.  
 Omne solum fortis patria est.  
 Necessitas etiam timidos fortes facit.  
 Explorant aduersa viros.  
 Tu ne cede malis: sed contra audentior ito.  
 Ut valeas, multa ferenda tibi.  
 Audendum tibi aliquid: si vis esse aliquid.  
 Eneruos animos virtus odisse solet.  
 Eidem secunda poscunt: aduersa exigunt.  
 Amandi nec multi, nec nulli.  
 Opitu landum amicis: sed usq; ad aras.  
 Nomen amicitia barbara corda mouet.  
 Diuitie grandes homini sunt, vivere parçè.  
 Pauper non est, cui rerum suppetit usus.  
 Curia pauperibus clausa est.  
 Semper auarus eget.  
 Solius temporis honesta auaritia est.  
 Numium ad rem in senectâ attenti sumus.  
 Qui suis contentus, is vere ditissimus est.  
 In pretio pretium nunc est.  
 Imperat, aut seruit collecta pecunia cuiq;.  
 Magna cura, magna merces.

Sunt

Sunt quidam non re, sed nomine homines.  
 O superbiam inauditam, in facinore goriari.  
 Inuita insidia sunt bonis.  
 Largitione corrupta sunt suffragia.  
 Maxima est vis vetustatis, & consuetudinis.  
 Excellentissima virtus inuitia.  
 Moderator cupiditatis est pudor.  
 Incunda senectuti sunt olia,  
 Luxum suadet licentia.  
 Spe otij sustentatur labor.  
 Difficilia, quæ pulchra.  
 Laboris condimentum est otium.  
 In regno voluptatis, virtuti non est locus.  
 Hominis præstantia indigna est voluptas.  
 Copia fastidium parit.  
 Voluptates commendat varior usus.  
 voluptatum usura morbi sunt.  
 Miscentur tristia lætis.  
 Nocet emptæ dolore voluptas.  
 Fortuna meliores sequitur.  
 Fortuna nunq; perpetuo est bona.  
 Faber est quisq; fortuna sua.  
 Fortuna multis nimis dat, satis multi.  
 Obrepat non intellecta senectus.  
 Res est forma sugar.  
 Nulla dies mærore caret.  
 Unicuiq; dedit vitium nostra creatio.  
 Omnium rerum vicissitudo est.  
 Lupus est homo homini.  
 Ipse nibeat mortis nos meminisse deus.  
 Et pace, & bello cunctis stat terminus anni.  
 Facile est imperium in bonis.  
 Liber non potes, & gulosus esse potest.  
 Principis ille facit, qui miser esse potest.  
 Principis est virtus maxima, nosse suos.  
 Pingue solum lassat, sed inuat ipse labor.

¶ Illud

Illud quod medium est, atque inter utrumque probamus

Sera nimis vita est christina: vine hodie

Fugite hinc, latet anguis in herba.

Non omnia possumus omnes,

Sors omnia versat

Omnia fert aetas.

Docent & frugibus umbra

Sunt toto Mars impius orbe

Felix qui potuit rerum cognoscere causas

Fugit irreperabile tempus.

Alitur vitium, vivitque tegendo

Furor aima ministrat.

Hac olim meminisse iuvabit

Speris vultu simulat: premit altum corde dolorem

Scelere ante alios immanior omnes

Mens sibi conscia recti

Una salus victis nullam sperare salutem.

Dolus an virtus quis in hoste requirat

Auri sacra fames,

Auri coequis amor.

Nusquam futa fides.

Varium & mutabile semper famina

Superanda omnis fortuna ferendo est.

Cede deo.

Discite iustitiam moniti: & non tenere diuos

Que lucis miseris, tam dira cupido

Quisque suos patimur manes

Pauci lata arua tenemus

Parcere subiectis, & debellare superbos

Audentes fortuna iuvat.

Stat sua cuique dies

Nulla salus bello pace in te poscimus omnes

Disce fouem reuereri, & iussa facessere diuum

Rehet super Aethera virtus

Effodiuntur opes irritamenta malorum.

Vivitur ex rapto: non hospes ab hospite tutus,

Victa

Victa iacet pietas.

Veteris servat vultigia forma.

In facinus iurasse putas

Materiam superabat opus.

Eas est & ab hosti doceri

Ignavis precibus fortuna repugnat.

In audaces non est audacia tuta

Nihil est annis velocius.

Census amicitias: pauper ubique iacet

Laudamus veteres sed nostris utimur annis

Fastus inest pulchris sequiturque superbia formam

Est aliquid magnis crimen abesse malis

Dii pia facta vident

Conscia mens recti, fama mendacia ridet

Pro vitio virtus crimina saepe tulit

Summa petit timor.

A cane non magno saepe tenetur aper.

Quod caret alterna requie, durable non est.

Est virtus, placitis abstinuisse bonis

Fertilior seges est, alienis semper in agris

Pollicitis dives quilibet esse potest

Electitur iratus voce rogante deus.

Non est in medico, semper relictur ut ager

Tendit in ardua virtus

Vulgus amicitias utilitate probat

Omnia sunt hominum tenui pendencia filo

Ludit in humanis diuina potentia rebus

Gutta cauat lapide, consumitur annulus usque

Quod licet ingratum est, quod non licet acrius vitare

Natimur in vitium semper, cupimusque negare

Quid enim nisi victa supersunt

Nullus ad amissas ibit amicus opes

amicitias & tibi iunge pares

Quo quisque est maior: magis est placabilis ira

Nos quoque flormus: sed flos fuit ille caducus.

Certus amor morum est: formam populabitur aetas.

Omnes



Omnes vna manet vivo, s.  
 Nullus argento color est avaris  
 Vivitur parvo bene  
 Nihil est ob omni parte beatum.  
 Dulce & decorum est pro patria mori  
 Vis consilij expers, mole ruit sua.  
 Multa petentibus desunt multa,  
 Pulvis, & umbra sumus,  
 Fortuna non mutat genus.  
 Quicquid precipies, esto brevis.  
 Quandoque bonus dormitat Homerus.  
 Nescit vox missa reuerti.  
 Nil satis est inquit, scilicet avarus  
 Et modus in rebus, sunt recti denique fines.  
 Denique, te ipsum concute  
 Comisat acere qui nequit, hic niger est.  
 Que virtus & quanta bonis sunt vivere parvo  
 Ieiunio raro stomachus vulgaria temerunt.  
 Vive memor, quam sis aui brevis  
 Ingenium res  
 Adverse indare solent: celare secunda  
 Virtus est vitium fugere.  
 Et sapientia prima, stultitia carnisse  
 Vilius argentum est auro, virtutibus aurum  
 Quo semel est imbuta, recens servabit odorem  
 Testa diu.  
 Grata superveniet: que non sperabitur hora.  
 Mors ultima linea rerum est  
 Oderunt peccare boni virtutis amore  
 Quid de quoquo viro, & cui dicas sepe videto  
 Tunc tua res agitur paries cum proximus ardet.  
 Multa fidem promissa tenant  
 Nemo repente fuit turpissimus  
 Si verum excutias, facies non vixit amatur.  
 Ad generam Cereris sine cade & sanguine pauci  
 Descendunt reges & sicca morte tyranni.

For that the knowledge of *Algorisme*  
 figures, is most necessarie for Schollers,  
 and as without the which they may neyther  
 understande the notes, & quotations of  
 others, nor yet vvell proceede with any per-  
 fection in their owne studies: I thought  
 it profitable here to set a breefe declara-  
 tion of the same: which as it shall something  
 pleasure schollers, as it shall not a little helpe  
 younge beginners, so let them accepte  
 the same, giue heede therevnto, & use it.

Small numbers to Fourtie.				Odde num- bers.	Great numbers to a C. thousande.		
1	II	2I	3I	I567	10	300	5000
2	II	22	32	267	20	400	6000
3	II	23	33	289	30	500	7000
4	II	24	34	1734	40	600	8000
5	II	25	35	3467	50	700	9000
6	II	26	36	8932	60	800	10000
7	II	27	37	979	70	900	20000
8	II	28	38	767	80	1000	30000
9	II	29	39	686	90	2000	40000
10	II	30	40	538I	100	3000	50000
				405	200	4000	60000
				2901			70000
							80000
							90000
							100000

Here not that after twenty, in reckening  
you must beginne your accompte, with the  
bigger number, which shall alwayes bee in  
the first roome to your left handwarde: and  
that you shal the better vnderstand greater  
summes, know you that the roome wherein  
the figure is, must be thus considered,

The first roome beginning from your right  
hande (which in your accompt is the last)  
signifieth but for himself, as one, two, three,  
foure, fve, sixe, seuen, eight.

The seconde roome maketh the figure ten-  
times so many.

The third a hundred times so manie.

The fourth a thousande times as manie.

The fifteten thousande times as manie.

The sixt an hundreth thousande times as  
manie.

The seauenth, a thousande thousande  
times as manie. &c.



Imprinted at London, by  
Thomas Purfoote, and are to bee  
sold at his shop, without Newgate,  
ouer agaynst saynt Sep-  
pulcher Church.